

# Las tradicionales carreras del "Veinte" constituyeron un éxito completo en su doble aspecto hípico y social

Asistieron los Ministros de Estado, en representación de S. E. el Presidente de la República

## Flamisol ganó el clásico "Ismael Tocornal"

EL HIJO DE SPARUS EN "RUSH" DE ULTIMA HORA, BATIO A CANARO POR 1/2 CUERPO, QUEDANDO TERCERO BOLIDO DELANTE DEL FAVORITO MONTEBELLO.— TZAREVITZ (AGORERO), SUMATRA (LETEO) Y HERMETICA (SAINT EMILION), SALIERON DE PERDEDORES.— EL ALBA DIO CUENTA DE SUNFLOWER EN LA PRUEBA CONDICIONAL.— EN LAS SERIES DE HANDICAPS, TRIUNFARON GENCIANA, PIF PAF, CAMPECHE, PRIAM Y PATACHE

La reunión se caracterizó por los buenos dividendos siendo el mejor de ellos el abonado por Priam, con un sport de 134.20 pesos por cada cinco

Con su nuevo triunfo clásico, Flamisol no hace sino que confirmar su fama y para nadie que una sorpresa y victoria, pues ya de más se sabía los puntos que calza el descendiente de Sparus.

Espléndida la performance de Canaro, que ha vuelto por sus fueros. Vencedor y vencido volvió a tomar parte en el clásico "Pedro del Río Tuavea", disputado el 19 en el Chile y en donde habían rematado fuera de la tabla.

Bolido, al finalizar tercera muy cerca, probó un estado insuperable y se ve en tren de franco progreso.

Montebello corrió bien, pero el final decayó mucho; estaba muy hondo a la vista y seguramente su fracaso se debe al hecho de hacer aquí su "entrén".

Las pruebas ordinarias

PRIMERA CARRERA

Tzarevitz, en Agorero, debutó ganando

La primera carrera, premio Harry Lander, condicional sobre mil cien metros, para caballos de tres años que no hubieran ganado, fue un estrecho triunfo para Tzarevitz, un hijo de Agorero, que muy bien conducido por Zúñiga, dio cuenta de En Avant, a la que batió por 12 pesucos.

Apenas funcionaron las cintas. En Avant lució sus colores al frente, con pequeña ventaja sobre Padina la que precedía a Tzarevitz, Tanyán, Jeanine, Ylaya, y con Mitrailleur, y De un Viaje, en los últimos lugares.

En plena curva, Tzarevitz, se deslizó por los pases trabándose en lucha con Tanyán, que opresió con mucha seguridad.

En los últimos tramos, surgió En Avant, siguiendo los "tres animas" al disco casi en una línea y empujados en lindo final. En postrer esfuerzo, Tzarevitz logró batir a En Avant por 12 pesucos, quedando tercero Tanyán a cabeza, delante de Jeanine, 5.º; Ylaya, 6.º; Romaneque, 7.º; Mitrailleur, 8.º; Maridova.

SEGUNDA CARRERA

Sumatra (Leteo), también debutó ganando

La segunda carrera, premio Himalaya y de iguales condiciones a la anterior, se resolvió por la sorpresa de Sumatra, una bonita hija de Leteo del corral Portño, que aquí hacía sus primeras armas.

La pupila de Grilli abonó el "sport" de \$46.00 pesos por 13.42.

Beo, Sensación y Sumatra se alternaron en punta en los primeros tramos, seguidos de Rotique, El Debate, Milanesa y los demás agrupados en su colocación definida. Apenas en tierra firme, Sumatra en revulsos avanzó con cierto empuje, no consiguió otra cosa que clasificarse segunda a 2 1/2 cuerpos de la "argentina". El tercer lugar, a 3/4 de cuerpo, lo ocupó Pelafustan, que venía muy mal colocado, pues tuvo contratiempos a poco de moverse. Cuarto, Rotique, 5.º; Milanesa, 6.º; Salenma, 7.º; Mística, 8.º; Silviana.

TERCERA CARRERA

El Alba postergó a Sunflower.

La 3.ª carrera, premio Hispano, condicional sobre 2.200 metros para caballos que no hubieran ganado más de 30 mil pesos, fue un holgado triunfo para El Alba, que dio cuenta de Sunflower y el favorito Burinot.

El pequeño grupo fue despaachado sin dificultad y Burinot haciendo su propio juego, se cortó 3 cuerpos sobre Sunflower, quedando tercero a 2 largos Barry Norton y al fondo apretado, Trancura y El Alba. A un tren moderado se cubrieron las primeras distancias y la prueba no tuvo variación, hasta la recta final, en donde Sunflower dominó a Burinot, el tiempo en que El Alba avanzaba por un ancho claro entre sus dos rivales. El hijo de Firmament, demostrando mayor posía de "slayer" que la pupila del Valperisco, acodó por batir fácilmente por 2 1/2 cuerpos. El tercer lugar, a 3 1/2 lo conservó Burinot, delante de Barry Norton, 5.º y última, Trancura.

CUARTA CARRERA

R. Donoso, conduciendo a Hermetica, obtiene su tercer triunfo consecutivo

La 4.ª serie para productos que no hubieran ganado, tuvo un interesante final entre Hermetica, Consúl y el favorito Manicero, correspondiendo al triunfo a la vega conducida por R. Donoso, que equi consecutivamente se tercera victoria consecutiva.

Después de regular espera funcionaron las cintas y Héctor surgió al frente, seguida de Cordobes, Consúl, Hermetica, Manicero y los demás escalonados con India Lacia y Catástrofe al fondo.

En los comienzos de tierra derecha, Consúl pasó a comandar el grupo, perseguido de cerca por Manicero, mientras Hermetica corría enajonada por los polos, sin lograr paso. Faltando 50 metros para la raya, la hija de Saint Emilion logró por un pequeño claro y en pleno marcador consiguió dar alcance a Consúl, para batirlo por la distancia mínima. El tercer lugar, a pesucos, lo conservó Manicero, delante de Viento Norte, 5.º; W. Picture, 6.º; Aquarero, 7.º; Héctor, 8.º; Catástrofe, 9.º.

QUINTA CARRERA

Genciana da cuenta de Florentina.

La quinta carrera, premio Harold, handicap sobre una milla, para yeguas de cuatro años y más ganadoras, fue un lucido triunfo para Genciana quedando tercera la favorita Bandolera.

En buen momento, funcionaron las cintas y Bando era, aprovechando su reconocida lleriza, se destacó al frente cortada 3 cuerpos sobre Genciana, escalonándose más atrás Polvoriento, Suecia, Florentina, Diana, Pravia, y Trinita cerrando el grupo, orden en que llegaron a la recta de los mil metros, Alí Genciana y Suecia se aproximaron a la puntera y Diana retrocedió al último lugar. Bandolera desembocó a tierra derecha con apacible ventura, pero el grupo, poco a poco, se fue dando paso a Genciana y a Florentina, que avanzaron simultáneamente. Luego Genciana

PRIMERA CARRERA

Tzarevitz, en Agorero, debutó ganando

La primera carrera, premio Harry Lander, condicional sobre mil cien metros, para caballos de tres años que no hubieran ganado, fue un estrecho triunfo para Tzarevitz, un hijo de Agorero, que muy bien conducido por Zúñiga, dio cuenta de En Avant, a la que batió por 12 pesucos.

Apenas funcionaron las cintas. En Avant lució sus colores al frente, con pequeña ventaja sobre Padina la que precedía a Tzarevitz, Tanyán, Jeanine, Ylaya, y con Mitrailleur, y De un Viaje, en los últimos lugares.

En plena curva, Tzarevitz, se deslizó por los pases trabándose en lucha con Tanyán, que opresió con mucha seguridad.

En los últimos tramos, surgió En Avant, siguiendo los "tres animas" al disco casi en una línea y empujados en lindo final. En postrer esfuerzo, Tzarevitz logró batir a En Avant por 12 pesucos, quedando tercero Tanyán a cabeza, delante de Jeanine, 5.º; Ylaya, 6.º; Romaneque, 7.º; Mitrailleur, 8.º; Maridova.

SEGUNDA CARRERA

Sumatra (Leteo), también debutó ganando

La segunda carrera, premio Himalaya y de iguales condiciones a la anterior, se resolvió por la sorpresa de Sumatra, una bonita hija de Leteo del corral Portño, que aquí hacía sus primeras armas.

La pupila de Grilli abonó el "sport" de \$46.00 pesos por 13.42.

Beo, Sensación y Sumatra se alternaron en punta en los primeros tramos, seguidos de Rotique, El Debate, Milanesa y los demás agrupados en su colocación definida. Apenas en tierra firme, Sumatra en revulsos avanzó con cierto empuje, no consiguió otra cosa que clasificarse segunda a 2 1/2 cuerpos de la "argentina". El tercer lugar, a 3/4 de cuerpo, lo ocupó Pelafustan, que venía muy mal colocado, pues tuvo contratiempos a poco de moverse. Cuarto, Rotique, 5.º; Milanesa, 6.º; Salenma, 7.º; Mística, 8.º; Silviana.

TERCERA CARRERA

El Alba postergó a Sunflower.

La 3.ª carrera, premio Hispano, condicional sobre 2.200 metros para caballos que no hubieran ganado más de 30 mil pesos, fue un holgado triunfo para El Alba, que dio cuenta de Sunflower y el favorito Burinot.

El pequeño grupo fue despaachado sin dificultad y Burinot haciendo su propio juego, se cortó 3 cuerpos sobre Sunflower, quedando tercero a 2 largos Barry Norton y al fondo apretado, Trancura y El Alba. A un tren moderado se cubrieron las primeras distancias y la prueba no tuvo variación, hasta la recta final, en donde Sunflower dominó a Burinot, el tiempo en que El Alba avanzaba por un ancho claro entre sus dos rivales. El hijo de Firmament, demostrando mayor posía de "slayer" que la pupila del Valperisco, acodó por batir fácilmente por 2 1/2 cuerpos. El tercer lugar, a 3 1/2 lo conservó Burinot, delante de Barry Norton, 5.º y última, Trancura.

CUARTA CARRERA

R. Donoso, conduciendo a Hermetica, obtiene su tercer triunfo consecutivo

La 4.ª serie para productos que no hubieran ganado, tuvo un interesante final entre Hermetica, Consúl y el favorito Manicero, correspondiendo al triunfo a la vega conducida por R. Donoso, que equi consecutivamente se tercera victoria consecutiva.

Después de regular espera funcionaron las cintas y Héctor surgió al frente, seguida de Cordobes, Consúl, Hermetica, Manicero y los demás escalonados con India Lacia y Catástrofe al fondo.

En los comienzos de tierra derecha, Consúl pasó a comandar el grupo, perseguido de cerca por Manicero, mientras Hermetica corría enajonada por los polos, sin lograr paso. Faltando 50 metros para la raya, la hija de Saint Emilion logró por un pequeño claro y en pleno marcador consiguió dar alcance a Consúl, para batirlo por la distancia mínima. El tercer lugar, a pesucos, lo conservó Manicero, delante de Viento Norte, 5.º; W. Picture, 6.º; Aquarero, 7.º; Héctor, 8.º; Catástrofe, 9.º.

QUINTA CARRERA

Genciana da cuenta de Florentina.

La quinta carrera, premio Harold, handicap sobre una milla, para yeguas de cuatro años y más ganadoras, fue un lucido triunfo para Genciana quedando tercera la favorita Bandolera.

En buen momento, funcionaron las cintas y Bando era, aprovechando su reconocida lleriza, se destacó al frente cortada 3 cuerpos sobre Genciana, escalonándose más atrás Polvoriento, Suecia, Florentina, Diana, Pravia, y Trinita cerrando el grupo, orden en que llegaron a la recta de los mil metros, Alí Genciana y Suecia se aproximaron a la puntera y Diana retrocedió al último lugar. Bandolera desembocó a tierra derecha con apacible ventura, pero el grupo, poco a poco, se fue dando paso a Genciana y a Florentina, que avanzaron simultáneamente. Luego Genciana

PRIMERA CARRERA

Tzarevitz, en Agorero, debutó ganando

La primera carrera, premio Harry Lander, condicional sobre mil cien metros, para caballos de tres años que no hubieran ganado, fue un estrecho triunfo para Tzarevitz, un hijo de Agorero, que muy bien conducido por Zúñiga, dio cuenta de En Avant, a la que batió por 12 pesucos.

Apenas funcionaron las cintas. En Avant lució sus colores al frente, con pequeña ventaja sobre Padina la que precedía a Tzarevitz, Tanyán, Jeanine, Ylaya, y con Mitrailleur, y De un Viaje, en los últimos lugares.

En plena curva, Tzarevitz, se deslizó por los pases trabándose en lucha con Tanyán, que opresió con mucha seguridad.

En los últimos tramos, surgió En Avant, siguiendo los "tres animas" al disco casi en una línea y empujados en lindo final. En postrer esfuerzo, Tzarevitz logró batir a En Avant por 12 pesucos, quedando tercero Tanyán a cabeza, delante de Jeanine, 5.º; Ylaya, 6.º; Romaneque, 7.º; Mitrailleur, 8.º; Maridova.

SEGUNDA CARRERA

Sumatra (Leteo), también debutó ganando

La segunda carrera, premio Himalaya y de iguales condiciones a la anterior, se resolvió por la sorpresa de Sumatra, una bonita hija de Leteo del corral Portño, que aquí hacía sus primeras armas.

La pupila de Grilli abonó el "sport" de \$46.00 pesos por 13.42.

Beo, Sensación y Sumatra se alternaron en punta en los primeros tramos, seguidos de Rotique, El Debate, Milanesa y los demás agrupados en su colocación definida. Apenas en tierra firme, Sumatra en revulsos avanzó con cierto empuje, no consiguió otra cosa que clasificarse segunda a 2 1/2 cuerpos de la "argentina". El tercer lugar, a 3/4 de cuerpo, lo ocupó Pelafustan, que venía muy mal colocado, pues tuvo contratiempos a poco de moverse. Cuarto, Rotique, 5.º; Milanesa, 6.º; Salenma, 7.º; Mística, 8.º; Silviana.

TERCERA CARRERA

El Alba postergó a Sunflower.

La 3.ª carrera, premio Hispano, condicional sobre 2.200 metros para caballos que no hubieran ganado más de 30 mil pesos, fue un holgado triunfo para El Alba, que dio cuenta de Sunflower y el favorito Burinot.

El pequeño grupo fue despaachado sin dificultad y Burinot haciendo su propio juego, se cortó 3 cuerpos sobre Sunflower, quedando tercero a 2 largos Barry Norton y al fondo apretado, Trancura y El Alba. A un tren moderado se cubrieron las primeras distancias y la prueba no tuvo variación, hasta la recta final, en donde Sunflower dominó a Burinot, el tiempo en que El Alba avanzaba por un ancho claro entre sus dos rivales. El hijo de Firmament, demostrando mayor posía de "slayer" que la pupila del Valperisco, acodó por batir fácilmente por 2 1/2 cuerpos. El tercer lugar, a 3 1/2 lo conservó Burinot, delante de Barry Norton, 5.º y última, Trancura.

CUARTA CARRERA

R. Donoso, conduciendo a Hermetica, obtiene su tercer triunfo consecutivo

La 4.ª serie para productos que no hubieran ganado, tuvo un interesante final entre Hermetica, Consúl y el favorito Manicero, correspondiendo al triunfo a la vega conducida por R. Donoso, que equi consecutivamente se tercera victoria consecutiva.

Después de regular espera funcionaron las cintas y Héctor surgió al frente, seguida de Cordobes, Consúl, Hermetica, Manicero y los demás escalonados con India Lacia y Catástrofe al fondo.

En los comienzos de tierra derecha, Consúl pasó a comandar el grupo, perseguido de cerca por Manicero, mientras Hermetica corría enajonada por los polos, sin lograr paso. Faltando 50 metros para la raya, la hija de Saint Emilion logró por un pequeño claro y en pleno marcador consiguió dar alcance a Consúl, para batirlo por la distancia mínima. El tercer lugar, a pesucos, lo conservó Manicero, delante de Viento Norte, 5.º; W. Picture, 6.º; Aquarero, 7.º; Héctor, 8.º; Catástrofe, 9.º.

QUINTA CARRERA

Genciana da cuenta de Florentina.

La quinta carrera, premio Harold, handicap sobre una milla, para yeguas de cuatro años y más ganadoras, fue un lucido triunfo para Genciana quedando tercera la favorita Bandolera.

En buen momento, funcionaron las cintas y Bando era, aprovechando su reconocida lleriza, se destacó al frente cortada 3 cuerpos sobre Genciana, escalonándose más atrás Polvoriento, Suecia, Florentina, Diana, Pravia, y Trinita cerrando el grupo, orden en que llegaron a la recta de los mil metros, Alí Genciana y Suecia se aproximaron a la puntera y Diana retrocedió al último lugar. Bandolera desembocó a tierra derecha con apacible ventura, pero el grupo, poco a poco, se fue dando paso a Genciana y a Florentina, que avanzaron simultáneamente. Luego Genciana

PRIMERA CARRERA

Tzarevitz, en Agorero, debutó ganando

La primera carrera, premio Harry Lander, condicional sobre mil cien metros, para caballos de tres años que no hubieran ganado, fue un estrecho triunfo para Tzarevitz, un hijo de Agorero, que muy bien conducido por Zúñiga, dio cuenta de En Avant, a la que batió por 12 pesucos.

Apenas funcionaron las cintas. En Avant lució sus colores al frente, con pequeña ventaja sobre Padina la que precedía a Tzarevitz, Tanyán, Jeanine, Ylaya, y con Mitrailleur, y De un Viaje, en los últimos lugares.

En plena curva, Tzarevitz, se deslizó por los pases trabándose en lucha con Tanyán, que opresió con mucha seguridad.

En los últimos tramos, surgió En Avant, siguiendo los "tres animas" al disco casi en una línea y empujados en lindo final. En postrer esfuerzo, Tzarevitz logró batir a En Avant por 12 pesucos, quedando tercero Tanyán a cabeza, delante de Jeanine, 5.º; Ylaya, 6.º; Romaneque, 7.º; Mitrailleur, 8.º; Maridova.

SEGUNDA CARRERA

Sumatra (Leteo), también debutó ganando

La segunda carrera, premio Himalaya y de iguales condiciones a la anterior, se resolvió por la sorpresa de Sumatra, una bonita hija de Leteo del corral Portño, que aquí hacía sus primeras armas.

La pupila de Grilli abonó el "sport" de \$46.00 pesos por 13.42.

Beo, Sensación y Sumatra se alternaron en punta en los primeros tramos, seguidos de Rotique, El Debate, Milanesa y los demás agrupados en su colocación definida. Apenas en tierra firme, Sumatra en revulsos avanzó con cierto empuje, no consiguió otra cosa que clasificarse segunda a 2 1/2 cuerpos de la "argentina". El tercer lugar, a 3/4 de cuerpo, lo ocupó Pelafustan, que venía muy mal colocado, pues tuvo contratiempos a poco de moverse. Cuarto, Rotique, 5.º; Milanesa, 6.º; Salenma, 7.º; Mística, 8.º; Silviana.

TERCERA CARRERA

El Alba postergó a Sunflower.

La 3.ª carrera, premio Hispano, condicional sobre 2.200 metros para caballos que no hubieran ganado más de 30 mil pesos, fue un holgado triunfo para El Alba, que dio cuenta de Sunflower y el favorito Burinot.

El pequeño grupo fue despaachado sin dificultad y Burinot haciendo su propio juego, se cortó 3 cuerpos sobre Sunflower, quedando tercero a 2 largos Barry Norton y al fondo apretado, Trancura y El Alba. A un tren moderado se cubrieron las primeras distancias y la prueba no tuvo variación, hasta la recta final, en donde Sunflower dominó a Burinot, el tiempo en que El Alba avanzaba por un ancho claro entre sus dos rivales. El hijo de Firmament, demostrando mayor posía de "slayer" que la pupila del Valperisco, acodó por batir fácilmente por 2 1/2 cuerpos. El tercer lugar, a 3 1/2 lo conservó Burinot, delante de Barry Norton, 5.º y última, Trancura.

CUARTA CARRERA

R. Donoso, conduciendo a Hermetica, obtiene su tercer triunfo consecutivo

La 4.ª serie para productos que no hubieran ganado, tuvo un interesante final entre Hermetica, Consúl y el favorito Manicero, correspondiendo al triunfo a la vega conducida por R. Donoso, que equi consecutivamente se tercera victoria consecutiva.

Después de regular espera funcionaron las cintas y Héctor surgió al frente, seguida de Cordobes, Consúl, Hermetica, Manicero y los demás escalonados con India Lacia y Catástrofe al fondo.

En los comienzos de tierra derecha, Consúl pasó a comandar el grupo, perseguido de cerca por Manicero, mientras Hermetica corría enajonada por los polos, sin lograr paso. Faltando 50 metros para la raya, la hija de Saint Emilion logró por un pequeño claro y en pleno marcador consiguió dar alcance a Consúl, para batirlo por la distancia mínima. El tercer lugar, a pesucos, lo conservó Manicero, delante de Viento Norte, 5.º; W. Picture, 6.º; Aquarero, 7.º; Héctor, 8.º; Catástrofe, 9.º.

QUINTA CARRERA

Genciana da cuenta de Florentina.

La quinta carrera, premio Harold, handicap sobre una milla, para yeguas de cuatro años y más ganadoras, fue un lucido triunfo para Genciana quedando tercera la favorita Bandolera.

En buen momento, funcionaron las cintas y Bando era, aprovechando su reconocida lleriza, se destacó al frente cortada 3 cuerpos sobre Genciana, escalonándose más atrás Polvoriento, Suecia, Florentina, Diana, Pravia, y Trinita cerrando el grupo, orden en que llegaron a la recta de los mil metros, Alí Genciana y Suecia se aproximaron a la puntera y Diana retrocedió al último lugar. Bandolera desembocó a tierra derecha con apacible ventura, pero el grupo, poco a poco, se fue dando paso a Genciana y a Florentina, que avanzaron simultáneamente. Luego Genciana

PRIMERA CARRERA

Tzarevitz, en Agorero, debutó ganando

La primera carrera, premio Harry Lander, condicional sobre mil cien metros, para caballos de tres años que no hubieran ganado, fue un estrecho triunfo para Tzarevitz, un hijo de Agorero, que muy bien conducido por Zúñiga, dio cuenta de En Avant, a la que batió por 12 pesucos.

Apenas funcionaron las cintas. En Avant lució sus colores al frente, con pequeña ventaja sobre Padina la que precedía a Tzarevitz, Tanyán, Jeanine, Ylaya, y con Mitrailleur, y De un Viaje, en los últimos lugares.

En plena curva, Tzarevitz, se deslizó por los pases trabándose en lucha con Tanyán, que opresió con mucha seguridad.

En los últimos tramos, surgió En Avant, siguiendo los "tres animas" al disco casi en una línea y empujados en lindo final. En postrer esfuerzo, Tzarevitz logró batir a En Avant por 12 pesucos, quedando tercero Tanyán a cabeza, delante de Jeanine, 5.º; Ylaya, 6.º; Romaneque, 7.º; Mitrailleur, 8.º; Maridova.

SEGUNDA CARRERA

Sumatra (Leteo), también debutó ganando

La segunda carrera, premio Himalaya y de iguales condiciones a la anterior, se resolvió por la sorpresa de Sumatra, una bonita hija de Leteo del corral Portño, que aquí hacía sus primeras armas.

La pupila de Grilli abonó el "sport" de \$46.00 pesos por 13.42.

Beo, Sensación y Sumatra se alternaron en punta en los primeros tramos, seguidos de Rotique, El Debate, Milanesa y los demás agrupados en su colocación definida. Apenas en tierra firme, Sumatra en revulsos avanzó con cierto empuje, no consiguió otra cosa que clasificarse segunda a 2 1/2 cuerpos de la "argentina". El tercer lugar, a 3/4 de cuerpo, lo ocupó Pelafustan, que venía muy mal colocado, pues tuvo contratiempos a poco de moverse. Cuarto, Rotique, 5.º; Milanesa, 6.º; Salenma, 7.º; Mística, 8.º; Silviana.

TERCERA CARRERA

El Alba postergó a Sunflower.

La 3.ª carrera, premio Hispano, condicional sobre 2.200 metros para caballos que no hubieran ganado más de 30 mil pesos, fue un holgado triunfo para El Alba, que dio cuenta de Sunflower y el favorito Burinot.

El pequeño grupo fue despaachado sin dificultad y Burinot haciendo su propio juego, se cortó 3 cuerpos sobre Sunflower, quedando tercero a 2 largos Barry Norton y al fondo apretado, Trancura y El Alba. A un tren moderado se cubrieron las primeras distancias y la prueba no tuvo variación, hasta la recta final, en donde Sunflower dominó a Burinot, el tiempo en que El Alba avanzaba por un ancho claro entre sus dos rivales. El hijo de Firmament, demostrando mayor posía de "slayer" que la pupila del Valperisco, acodó por batir fácilmente por 2 1/2 cuerpos. El tercer lugar, a 3 1/2 lo conservó Burinot, delante de Barry Norton, 5.º y última, Trancura.

CUARTA CARRERA

R. Donoso, conduciendo a Hermetica, obtiene su tercer triunfo consecutivo

La 4.ª serie para productos que no hubieran ganado, tuvo un interesante final entre Hermetica, Consúl y el favorito Manicero, correspondiendo al triunfo a la vega conducida por R. Donoso, que equi consecutivamente se tercera victoria consecutiva.

Después de regular espera funcionaron las cintas y Héctor surgió al frente, seguida de Cordobes, Consúl, Hermetica, Manicero y los demás escalonados con India Lacia y Catástrofe al fondo.

En los comienzos de tierra derecha, Consúl pasó a comandar el grupo, perseguido de cerca por Manicero, mientras Hermetica corría enajonada por los polos, sin lograr paso. Faltando 50 metros para la raya, la hija de Saint Emilion logró por un pequeño claro y en pleno marcador consiguió dar alcance a Consúl, para batirlo por la distancia mínima. El tercer lugar, a pesucos, lo conservó Manicero, delante de Viento Norte, 5.º; W. Picture, 6.º; Aquarero, 7.º; Héctor, 8.º; Catástrofe, 9.º.

QUINTA CARRERA

Genciana da cuenta de Florentina.

La quinta carrera, premio Harold, handicap sobre una milla, para yeguas de cuatro años y más ganadoras, fue un lucido triunfo para Genciana quedando tercera la favorita Bandolera.

En buen momento, funcionaron las cintas y Bando era, aprovechando su reconocida lleriza, se destacó al frente cortada 3 cuerpos sobre Genciana, escalonándose más atrás Polvoriento, Suecia, Florentina, Diana, Pravia, y Trinita cerrando el grupo, orden en que llegaron a la recta de los mil metros, Alí Genciana y Suecia se aproximaron a la puntera y Diana retrocedió al último lugar. Bandolera desembocó a tierra derecha con apacible ventura, pero el grupo, poco a poco, se fue dando paso a Genciana y a Florentina, que avanzaron simultáneamente. Luego Genciana

PRIMERA CARRERA

Tzarevitz, en Agorero, debutó ganando

La primera carrera, premio Harry Lander, condicional sobre mil cien metros, para caballos de tres años que no hubieran ganado, fue un estrecho triunfo para Tzarevitz, un hijo de Agorero, que muy bien conducido por Zúñiga, dio cuenta de En Avant, a la que batió por 12 pesucos.

Apenas funcionaron las cintas. En Avant lució sus colores al frente, con pequeña ventaja sobre Padina la que precedía a Tzarevitz, Tanyán, Jeanine, Ylaya, y con Mitrailleur, y De un Viaje, en los últimos lugares.

En plena curva, Tzarevitz, se deslizó por los pases trabándose en lucha con Tanyán, que opresió con mucha seguridad.

En los últimos tramos, surgió En Avant, siguiendo los "tres animas" al disco casi en una línea y empujados en lindo final. En postrer esfuerzo, Tzarevitz logró batir a En Avant por 12 pesucos, quedando tercero Tanyán a cabeza, delante de Jeanine, 5.º; Ylaya, 6.º; Romaneque, 7.º; Mitrailleur, 8.º; Maridova.

SEGUNDA CARRERA

Sumatra (Leteo), también debutó ganando

La segunda carrera, premio Himalaya y de iguales condiciones a la anterior, se resolvió por la sorpresa de Sumatra, una bonita hija de Leteo del corral Portño, que aquí hacía sus primeras armas.

La pupila de Grilli abonó el "sport" de \$46.00 pesos por 13.42.

Beo, Sensación y Sumatra se alternaron en punta en los primeros tramos, seguidos de Rotique, El Debate, Milanesa y los demás agrupados en su colocación definida. Apenas en tierra firme, Sumatra en revulsos avanzó con cierto empuje, no consiguió otra cosa que clasificarse segunda a 2 1/2 cuerpos de la "argentina". El tercer lugar, a 3/4 de cuerpo, lo ocupó Pelafustan, que venía muy mal colocado, pues tuvo contratiempos a poco de moverse. Cuarto, Rotique, 5.º; Milanesa, 6.º; Salenma, 7.º; Mística, 8.º; Silviana.

TERCERA CARRERA

El Alba postergó a Sunflower.

La 3.ª carrera, premio Hispano, condicional sobre 2.200 metros para caballos que no hubieran ganado más de 30 mil pesos, fue un holgado triunfo para El Alba, que dio cuenta de Sunflower y el favorito Burinot.

El pequeño grupo fue despaachado sin dificultad y Burinot haciendo su propio juego, se cortó 3 cuerpos sobre Sunflower, quedando tercero a 2 largos Barry Norton y al fondo apretado, Trancura y El Alba. A un tren moderado se cubrieron las primeras distancias y la prueba no tuvo variación, hasta la recta final, en donde Sunflower dominó a Burinot, el tiempo en que El Alba avanzaba por un ancho claro entre sus dos rivales. El hijo de Firmament, demostrando mayor posía de "slayer" que la pupila del Valperisco, acodó por batir fácilmente por 2 1/2 cuerpos. El tercer lugar, a 3 1/2 lo conservó Burinot, delante de Barry Norton, 5.º y última, Trancura.

CUARTA CARRERA

R. Donoso, conduciendo a Hermetica, obtiene su tercer triunfo consecutivo

La 4.ª serie para productos que no hubieran ganado, tuvo un interesante final entre Hermetica, Consúl y el favorito Manicero, correspondiendo al triunfo a la vega conducida por R. Donoso, que equi consecutivamente se tercera victoria consecutiva.

Después de regular espera funcionaron las cintas y Héctor surgió al frente, seguida de Cordobes, Consúl, Hermetica, Manicero y los demás escalonados con India Lacia y Catástrofe al fondo.

En los comienzos de tierra derecha, Consúl pasó a comandar el grupo, perseguido de cerca por Manicero, mientras Hermetica corría enajonada por los polos, sin lograr paso. Faltando 50 metros para la raya, la hija de Saint Emilion logró por un pequeño claro y en pleno marcador consiguió dar alcance a Consúl, para batirlo por la distancia mínima. El tercer lugar, a pesucos, lo conservó Manicero, delante de Viento Norte, 5.º; W. Picture, 6.º; Aquarero, 7.º; Héctor, 8.º; Catástrofe, 9.º.

QUINTA CARRERA

Genciana da cuenta de Florentina.

La quinta carrera, premio Harold, handicap sobre una milla, para yeguas de cuatro años y más ganadoras, fue un lucido triunfo para Genciana quedando tercera la favorita Bandolera.

En buen momento, funcionaron las cintas y Bando era, aprovechando su reconocida lleriza, se destacó al frente cortada 3 cuerpos sobre Genciana, escalonándose más atrás Polvoriento, Suecia, Florentina, Diana, Pravia, y Trinita cerrando el grupo, orden en que llegaron a la recta de los mil metros, Alí Genciana y Suecia se aproximaron a la puntera y Diana retrocedió al último lugar. Bandolera desembocó a tierra derecha con apacible ventura, pero el grupo, poco a poco, se fue dando paso a Genciana y a Florentina, que avanzaron simultáneamente. Luego Genciana

## La carrera mundial pro autarquía económica es causa del malestar político actual, dice Mr. C. Hull

Llama "empobrecimiento económico" al "nacionalismo económico" que se persigue, y hace un llamado pro disminución de las barreras aduaneras y trabas al comercio

BOSTON, 20. — (U. P.). — En un discurso que pronunció en la Conferencia Bostoniana de Distribución el conde de Estado, Mr. Cordell Hull, elabó vigorosamente las barreras aduaneras excesivas y a nombre de la paz hizo un llamado en favor de su eliminación y de la restauración de los procesos normales del comercio internacional.

En los años recientes varias palmas de importancia han tratado de eludir de la depresión o remediar la desocupación, el alto poder adquisitivo, el exceso de producción, el exceso de gastos, y satisfaciendo sus propias necesidades con su pro

ducción interna, sin considerar el costo, dijo.

"Está solo intensificando y perpetúa el absurdo de 1928 y sus consecuencias, o sea que en una tentativa de aislamiento cada nación se encuentra con un exceso pesado de capacidad productiva, privada de sus mercados naturales."

"Pero el precio del aislamiento de las necesidades y de la industria improductiva, son los resultados inevitables. Tales resultados contribuyen a crear una alta tensión política, inestabilidad internacional, y aumentan el peligro de una guerra."

Dijo Mr. Hull que el aislamiento (PASA A LA PAGINA 10)

Comenzaron los trabajos de reconstrucción del ferrocarril transandino.

S. E. y Ministros de Estado presenciaron ayer la entrega de trofeos de guerra a la Escuela Militar.

M. Maurice Duperré, presidente del Pottery International, llegó ayer.

## Un superávit de 1 mil 600 millones de francos calcula M. G. Bonnet para presupuesto fiscal del año 1938

Luego de exponer la política seguida por el Gobierno, a fin de equilibrar el presupuesto, bosqueja la forma en que se harán los gastos, gran parte de ellos en defensa

PARIS, 20 (U. P.). — En un discurso por radio, el Ministro de Finanzas, M. Bonnet, dio una explicación al país sobre la situación financiera interna, y pidió a la industria francesa que aumentara su producción. Aseguró que el Fondo de Nivelación del Cambio, con sus recursos para combatir la especulación, y que esta semana será presentado al parlamento un presupuesto para el año próximo, con una superávit de 1.600.000.000 francos. Bonnet afirmó que parte del excedente sería utilizada en inversiones, disminuyendo en esta forma los empréstitos del año venidero, y que 4.000.000 serán destinados a la amortización de empréstitos.

Agredió "las medidas contenidas en el presupuesto no serán perjudiciales para la economía nacional, y es así que las contrariedades ferroviarias continúan en aumento, y también los ahorros han aumentado una apreciable expansión. La consolidación de los bonos del Tesoro de 1934, del 4 1/2 por ciento, mediante la redención de 5.400.000.000 francos, al fin del mes en curso, es otra señal que infunde optimismo. Por medio de una primera operación, fueron redimidos de la suma mencionada, la cantidad de 3.250.000.000 francos, y a fines de esta semana será redimido el saldo.

(PASA A LA PAGINA 10)

# ... AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS ...

**BARRACA de FIERRO**  
Kinze y Boslemann

Chacabuco 61  
Teléfono 65369

**Fierro**

N.O.

**Indice de avisos económicos clasificados**

1. Alhajas, monedas y antigüedades.
2. Automóviles, compraventa.
3. Negocios y accesorios.
4. Bienes en general.
5. Arriendos bucosos:
  - Casas, chalets.
  - Departamentos, piezas.
  - Locales y oficinas.
6. Arriendos ofrecidos:
  - Casas, chalets.
  - Departamentos, piezas.
  - Locales y oficinas.
  - Garajes.
7. Turismo y veraneo.
8. Artículos para deportes.
9. Árboles, plantas y flores.
10. Armas, caza y pesca.
11. Artículos de escritorio, librerías e imprentas.
12. Abarrotes y comestibles.
13. Autos, animales y talaje.
14. Belleza y Peluquería.
15. Compraventa turina.
16. Sastrierías e indumentaria.
17. Diversos.
18. Educación e Instrucción.
19. Profesiones varios.
20. Empleados ofrecidos:
  - Prof. París.
  - Domésticos.
21. Empleados buscados:
  - Prof. París.
  - Domésticos.
22. Estatuillas sociales.
23. Frutos del país.
24. Hoteles y restaurantes.
25. Residenciales y Pensiones.
26. Modas, Interés para el hogar.
27. Metales y minerales.
28. Mudanzas y transportes.
29. Muebles y menajes en general.
30. Máquinas registradoras, escribir y coser.
31. Motores, maquinarias y artículos eléctricos.
32. Negocios e instalaciones compraventa.
33. Operarios y obreros ofrecidos.
34. Operarios y obreros buscados.
35. Objetos y animales perdidos.
36. Propiedades compran:
  - Casas, chalets.
  - Quintas, sitios.
  - Fondos, chacras.
37. Propiedades venden:
  - Casas, chalets.
  - Quintas, sitios.
  - Fondos, chacras.
38. Quintas, chacras y fundos.
39. Productos medicinales y drogas.
40. Préstamos, acciones, bonos y socios.
41. Propuestas públicas y particulares.
42. Personas buscadas.
43. Permutas.
44. Radios, pianos, fonógrafos y otros.
45. Restaurantes y sitios de recreo.
46. Remates voluntarios.
47. Citaciones y Notificaciones.
48. Talleres y composuras.
49. Tintorerías y lavanderías.
50. Artículos sanitarios.
51. Útiles científicos.
52. Vinos y vinos.
53. Remates judiciales.
54. Citaciones, Bombas.

**AGENCIAS — DE —**  
**"LA NACION"**

PARA LA RECEPCIÓN DE AVISOS ECONOMICOS.  
SAN DIEGO 1184.  
Teléfono 76038.

Cigarrería y Camisería "El Record".

PORTAL EDWARDS 2748.  
Cigarrería.

PORTAL EDWARDS 2752.  
Cigarrería.

San Pablo 1515, Almacén de Música.

SAN PABLO 3258.  
Peluquería.

MAPOCHO 2874.  
Peluquería.

PROVIDENCIA 1348.  
PEDRO LAGOS 1128.

RECOLETA 794.  
Peluquería "Paris".

ALONSO OVALLE 754.  
Lavandería.

INDEPENDENCIA 319.  
Agencia de Empleos.

En las agencias se reciben avisos hasta las 8 P. M.

**1) ALHAJAS, MONEDAS Y ANTIGÜEDADES**

"CASA REAL". ORO, JOYAS brillantes fantasía compraventa. Composturas. Compaña 1025 (frente Teatro Real). Teléfono 65855. 7 Oct.

**ALAMBRE CANERÍA METAL DELEGADO**

**S. SACK**

San Pablo 1179

MORANDE 812

21 Dic. 1937

**1) ALHAJAS, MONEDAS Y ANTIGÜEDADES**

ORO, JOYAS, PLATA, MONEDAS antiguas, necesito, pagamos precios increíbles. Bandera 152. 21 Sep.

BOLETOS JOYAS. BRILLANTES compro. Nueva York 25, estado Club de la Unión. 27 Set.

"LA ROYAL". ESTADO 56 compra brillantes, esmeraldas, plata, platino; pagando los precios más altos. 27 Set.

ARGOLLAS ORO. 14 Y 18 Kilates, macizas, grabadas, desde 95 par. San Diego 789. Relería Sportman. 10 Oct.

ORO, JOYAS PLATA, MONEDAS antiguas, necesito, pagamos precios increíbles. Bandera 152. 20 Oct.

COMPRAR A JOYAS BRILLANTES. oro, platino, boletos, Composturas, relojes finos. El Cronometro. S. Sack. Agustinas 689, casa fundad. 1916. 24 Sep.

NOVIOS PARA ARGOLLAS. Fábrica Sostin. Nueva York 66. 13 Oct.

**2) AUTOMOVILES. COMPRAVENTA**

CONTRA GRIPPE. OBLEAS Chinas Li-Wu-Pat. 24 sept.

CEMENTERIO AUTOMOVILES. repuestos, Chevrolet, Ford, Delicias 2568. 8 Oct.

COMPRO, VENDO, PERMUTO automóviles. Facilidades. Hic. Siglo XX 146. 11 Oct.

LUIS MIRANDA PROFESOR automovil, enseña manejar automóviles. A. Mirante. Barro 755. 17 Oct.

**3) NEUMATICOS Y ACCESORIOS**

CARGAS, REPARACIONES de baterías y venta baterías. Morandé 894. 10 Oct.

RUEDAS FORD Y 8 CON NEUMATICOS nuevos o de poco uso. Recibimos sus ruedas parte pago. No importa la marca de su automóvil. 10 de Julio 1190. 21 Sept.

REPARACIONES ECONOMICAS y garantizadas le hará Garage Argentina. San Antonio 796. 13 Oct.

VULCANIZACION "EL FERROCARRIL". Delicias 3317. Recibe trabajos de provincias contra reembolso. 15 Oct.

**4) ARRENDOS EN GENERAL**

VENDO CARRETON ARENERO, aperado. Carnot No. 1049. 21 Set.

OCCASION. CARRETELA Nueva, vende. Romero 2460. 22 Sep.

**5) ARRIENDOS BUSCADOS**

CONTRA NEURALGIAS. Obleas Chinas Li-Wu-Pat. 24 sept.

CASA QUINTA, NECESITO arrendar, hasta Talagante, Casilla 3162. 21 Set.

**6) ARRIENDOS OFERTIDOS**

Casas y Sitios

SE ARRIENDA CASA. VERGA, 784 esq. Blanco Encalada, frente Parque. 22 Sep.

225-260-300 ARRIANDANSE casas nuevas. Nataniel 2336. 23 Set.

CARTAGENA 4000 GR. N. Casa alta y bajos, diez habitaciones, amoblada, playa grande 520. 22 Sep.

CARTAGENA 2000, DEPARTAMENTO independiente, algunos muebles. Playa Grande 520. 21 Set.

3 230 ARRIENDASE CASA Beauchef 891. Verla diariamente desde cañon horas. 25 Set.

**DEPART. Y PIEZAS**

ARRIENDO PIEZAS. A PERSONA o matrimonio sólo. General Kerner No. 704. 22 sept.

SE ARRIENDAN DEPARTAMENTOS, Parque Forestal 640. Tratar: Forneria. 30 Set.

DEPARTAMENTO REGIAMENTE amoblado, living, dormitorio, cocina y baño arrendados en Avenida O'Higgins 297. Cañon 8 850. Tratar mismo dirección. 22 Sep.

**LOCALES Y OFICINAS**

5 750 LOCAL NUEVO, SAN Diego 642, con casa 1.000. Tratar: Teatinos 333. 21 Set.

250, NATANIEL 2051, LOCAL con habitación. Alberto Prado Molina, Teatinos 433. 21 Set.

ESTADO 357, AL LADO GATH y Chaves, dos amplios y esplendidos locales en segundo y tercer piso, grandes ventanas a la calle, ascensor. Tratar: Raúl Vazquez, Agustinas 1070, Oficina 306. 23 Set.

ARRIENDO LOCAL CENTRAL apropiado para bar y restaurant. 21 Mayo 815. 23 Set.

**7) TURISMO Y VERANEO**

RESIDENCIAL, ECUADOR 81, con 2 Cuartos, baño, Casino. Telefon 30323, Vida. 23 Set.

**EL REGALO MAS VALIOSO Y FACIL DE OBTENER**



**IMPONGASE DE LAS BASES DE NUESTRO GRAN CONCURSO Y TENDRA DERECHO A UN CUPON**

QUE LE DARA OPCION A ESTE REGIO RELOJ PULSERA de platino con 58 brillantes de líneas modernas, marca

**Celta**

**DE VALOR DE 7.000.-**

que, por su CALIDAD Y PRECISION, está a la altura de los mejores RELOJES SUIZOS. Importadores Agentes para todo Chile: JOYERIA

**KARMY**

VALPARAISO SANTIAGO QUILLOTA

EN EXHIBICION: AHUMADA 109

**9) ARBOLES, PLANTAS Y FLORES**

VENDO EUCALYPTUS GLOBOS, Criadero Santa Marta. San Diego 2299. 8 Oct.

CRADERO SEMILLAS DEL pais, almajeros, hortaliza, jardín, alcachofas, espárragos, frez, fresa, frutilla, macchura, etc. Necesito violetas, fábrica de maceteros, gran surtido para kioscos. Mercado Central. Rosa Suazo. 23 Set.

SIEMPRE AHORA RAYGRASS Lawgrass, trébol enano, Creeping - Ren - Chépica alemana, hortalizas, recibidos Europa. Casa Importadora. Alejandro de la Guardia. Morandé 707. 24 Sep.

ARBUSTOS Y TODA CLASE de plantas de jardín, maceteros grada ofrece Criadero Criadero Prat, teléfono 87944. 30 Sep.

SEMILLA TREBOL ENANO PU isima, 40 pesos kilo. Ray-Grass. Santa Dominga 2818. 9 Oct.

VENDO EUCALYPTUS GLOBOS, Criadero Santa Marta. San Diego 2299. 9 oct.

SEMIILLERIA WULLE. SAN Pablo 1038, ofrece gran surtido semillas escogidas. Despachos provincias. 28 Sept.

RECIBIMOS PLANTAS DE tomates, ají, berenjenas, camotes, semillas barbi, arabe. Semillero Valpachamos provincias contra reembolso Catlogo gratis. 31 sept.

**10) ARMAS, GAZA Y PESCA**

ARMERIA. SAN DIEGO 59, atiende órdenes provincia. 24 Sept.

**11) ARMAS, GAZA Y PESCA**

50 TONELADAS LENA EUCALYPTUS, vendiendo hoy. Romero 2460. 22 Sep.

**12) ABARROTES Y COMESTIBLES**

PAPAYA "BROCKWAY" siempre la mejor. Comerciantes, repartidores, buenos descuentos. Teléfono 51833. 4 Oct.

**13) AVES, ANIMALES Y TALAJES**

CANARIOS CANTORES; CARDONALES argentinos y brasileños, ve de. Blanco Encalada 2511. 21 Set.

**14) BELLEZA Y PELUQUERIA**

ONDULACION PERMANENTE Cronquist al aceite. Peluquería Japonesa. Portal Edwards 2732. 20 Set.

NUEVO SISTEMA ONDULACION permanente al croquisol. Maquina Alemana (importada), un electrificado. Pida su hora al teléfono 8658. R. Valiente, ex jefe de Gath y Chaves. Unión Americana 16. 27 Set.

ONDULACION PERMANENTE, sin electricidad, garantida. Gutiérrez. Rosas 1290. 30 sept.

**15) COMPRAVENTA VARIAS**

CONTRA NEURALGIAS. Obleas Chinas Li-Wu-Pat. 24 sept.

HANO CALIFORNIA, LUBRIFICANTES, vendiendo. Agustinas 21 Set.

50 TONELADAS LENA EUCALYPTUS, vendiendo hoy. Romero 2460. 22 Sep.

**16) SASTRIERIAS E INDUMENTARIAS**

REINALDO ROJAS B. Sastre corador primer orden, diplomado en Buenos Aires. Hechuras 120, viraduras. Selecto curti da en castimia. Calle, confecciona garantizados. Santo Domingo 1121. No com. Tel. 64199. 21 Set.

300 LE CUSTARA UN PANTALON sobre medida en primer tiempo. 9, en Sastriería. Nueva, Car Diego 971. 21 Set.

**17) SASTRIERIAS E INDUMENTARIAS**

FABRICA DE CASIMIRES CASINETAS, MOLINA 989, DOMB Y CIA. 10 Oct.

EL ZURCIDOZ J. JONES, San Diego 228. Teléfono 86697. 25 Sept.

FUENTEALBA: APLANCHADO, limpieza y tinte, ternos y sombreros. Delicias 491. Teléfono 67130. 23 Sep.

HAGA FIRMAR ESTE AVISO por cada corbata que compre en fábrica San Diego 916. Por tres avisos obtendrá una corbata gratis. 23 Sep.

MAMELUCOS Y PANTALONES, jarcimera para todos los tamaños y gustos, encuentra. Delicias 2471. 30 Set.

SASTRERIA "ARGENTINA", San Pablo 1278. Ofrece ternos, entremedias, abrigos, etc., similes nacionales e importados. 8 Oct.

SASTRERIA "LA MENDOCINA", S. Diego 255, teléfono 86697, concede créditos. 8 Oct.

SASTRERIA "LA ELEGANCIA", ternos, abrigos, sobre medida, con grandes facilidades pago. San Pablo 2585. 4 Oct.

TRAJES PARA JOVENES Y NIÑOS, realizamos. Delicias 2471. 5 Oct.

SASTRERIA MACK, ENTREGA ternos, hechuras, grandes facilidades pago. San Diego 223. 8 Oct.

**18) EDUCACION E INSTRUCCION**

INSTITUTO MORALES MATIAS, un Antonio 79. Cursos diurnos, nocturnos. Contabilidad, Teografía, Idiomas. Da. Matricula en 15 días. Matricula abierta. 25 Set.

PROJOS ESCUELAS POLITECNICAS, PROFESIONALES, talleres, arte, Daz-Gascon, recel. Santa Dominga 670. Arturo Prat 1457. Catedral 3113. 29 Set.

INSTITUTO AMERICANO, Div. de Comercio. Modos, Sombreros, Peluquería. Internado. Bandera 522. 21 Set.

ESCUOLA TECNICA, de Preparación. Cursos de Preparación. "Técnicos". Comercio, Agencias. 870. 23 Set.

**19) PROFESIONALES VARIOS**

CURACIONES, INYECCIONES, enfermedades venereas, hombres, señoras. Exámenes, sangría, 18; orina, 8. Atención diaria. Avenida Ecuador 3461. 21 Sept.

**20) EMPLEADOS OFERTIDOS**

ME OFREZCO PARA CUIDAR gonia a como jardiner. Buenos Aires. Escribir: calle O'Higgins 2570, Juan de la Cruz Se. 24 Set.

SE OFRECE SENORITA DACTILO, con conocimientos de Italiano, prefiere casa Italiana, Dirigir: M. A. Casilla 11 D. 21 Set.

JOVEN DEL SUR, DECE, educado, sin vicio, regular, etc., soltero ofrece cualquiera ocupación. Prescindiendo indole. Prefiero pueras adentro. Referencias optimas. Carnet 8980 o Huérfanos 1524. 21 Set.

SE OFRECE UNA EMPLEADA de cocina con niño de 7 años a la Santa Cruz de Santiago. Gálvez 421. 23 Sep.

BANDERA 70-A. OFRECE Servidumbre lista. 23 Sep.

SE OFRECE EMPLEADA, con pluma de tres años, con recomendaciones. Eyzaguirre 704 casa 5. 24 sept.

**21) EMPLEADOS BUSCADOS**

CONTRA DOLOR DE CABEZA. Obleas Chinas Li-Wu-Pat. 24 sept.

CLUB SEÑORAS OFRECE Empleadas recomendadas. Morandé 743. 21 Set.

NECESITO NINERA ALEMANA. Miguel Claro 219. 22 Sep.

NECESITO MATRIMONIO PARA las piezas y mozo. Rosas 1668. 22 Sep.

NINA JOVEN PARA CUIDAR guria. Bandera 521, 20 Set. Oficina 6. 21 Sep.

**22) EMPLEADOS BUSCADOS**

SEMILLON DE LOS CAÑALES Chiloe, vende. "Zamudio". Vega Central, entrega inmediatamente. 21 Set.

SEMILLAS DE ALFALFA DEL Huasco, entrega inmediata, ofrece Casa Importadora de Semillas. Alejandro de la Guardia millas. 24 Sep.

SEMILLAS DE ARVEJAS, Entrega inmediata. Casa Importadora de Semillas. Alejandro de la Guardia. Morandé 707. 24 Sep.

PAPA SEMILLA CORAHILA alargada. Los canales para en. Sastre, 8 35; bloques. Panamá. Gran variedad, plántulas, dadas indígenas. 24 Sep.

SEMILLA CORAHILA, Garrañillas de los canales, vend. Borjas 167. 21 Set.

**23) FRUTOS DEL PAIS**

SEMILLON DE LOS CAÑALES Chiloe, vende. "Zamudio". Vega Central, entrega inmediatamente. 21 Set.

SEMILLAS DE ALFALFA DEL Huasco, entrega inmediata, ofrece Casa Importadora de Semillas. Alejandro de la Guardia millas. 24 Sep.

SEMILLAS DE ARVEJAS, Entrega inmediata. Casa Importadora de Semillas. Alejandro de la Guardia. Morandé 707. 24 Sep.

PAPA SEMILLA CORAHILA alargada. Los canales para en. Sastre, 8 35; bloques. Panamá. Gran variedad, plántulas, dadas indígenas. 24 Sep.

SEMILLA CORAHILA, Garrañillas de los canales, vend. Borjas 167. 21 Set.

**24) HOTELES Y RESTAURANTES**

Residenciales y Pensiones

CONTRA DOLOR DE MUELAS. Obleas Chinas Li-Wu-Pat. 24 sept.

ESPLENDIDO DEPARTAMENTO, con o sin pensión arriendose. Avenida España 482. 26 Ag.

RESIDENCIAL DE IZA, LA mejor instalada del barrio. De. departamentos a la Alameda, con baño, calefacción central, Cocina española. Delicias 2721. Teléfono 88665. 24 Sept.

GRAN RESIDENCIAL, EX. Hoffmann, departamentos y p. en altos y bajos, pensionistas, y pasajeros; comida de primer orden. Huérfanos 608-618. Teléfono 63026. Casilla 3102. 27 Set.

HOTEL WASHINGTON, Arrienda piezas, con pensión, meses y días, precios muy baratos. Bandera 815. 5 Oct.

PIEZA PENSION MATRIMONIO persona sola. Mac Iver 282. 26 Set.

AVENIDA ESPAÑA 54, LINDAS piezas, bajos, calle. Espléndida comida. Baño caliente, teléfono. Precios módicos. 26 Sep.

RESIDENCIA FAMILIA, Piezas, departamento, pensión, baño, teléfono. Ejercito 464. 21 Set.

HOTEL Y RESIDENCIAL Bascuñán 34, cuadra y media Estación un paso Alameda, arriendo piezas a la calle, diario semanal, mensual con o sin pensión. Precios módicos. Cocina Italiana. 30 Sep.

ARRIENDO DEPARTAMENTO con pensión. Moneda 2 Oct.

**25) MODAS, INTERES PARA EL HOGAR**

MAMELUCOS PARA HOM- bres y niños compre directamente al fabricante. Morandé 720. 10 Oct.

CONTRA DOLOR DE CABEZA. Obleas Chinas Li-Wu-Pat. 24 sept.

MODISTO DIPLOMADO EN París, recibe hechuras trajes sastre, abrigos 34, etc. Morandé 558. 21 Set.

COLCHONES, REFAC- ción a domicilio. Fábrica San Diego N. 9 a diez metros Delicias. 22 Set.

GRAN DEPÓSITO SEDAS Nacionales por cuenta de fábrica. Ventas al detalle. Por reciente inauguración concedemos una gran rebaja de precios. 21 de mayo 667-A. 24 Sep.

ONDULACION PERMANENTE al Croquisol sin electricidad, desde 40 pesos. Peluquería de la Cruz. San Antonio 380. 21 Sept.

"LA SILUETA", DELICIAS 330. Fajas y sostenidos. Especialidad en medidas. Atendida por su propia fuerza. Ismonia Méndez de Reyes. 26 sept.

MANQUIES ORTEGA SEÑORAS: visan a la n. confeccionando sus trajes en maniqués modernos. Provincias: se remite contra reembolso. Fábrica: Rosas 1869.

"CALENTINES" MEDIAS: TODAS calidades. I. M. C. A. Maquinarias vista público. San Diego 163. 10 oct.

TELARES SUECOS VENDO. Barro 655. 21 Set.

CUBRECAMAS, ACOLCHADOS, estilo parisiense y sobrecamas de plumas lana, algodón y Vicuña. Colchones. Especialidad en trabajos finos para novios. Fábrica: García Reyes 726. 23 Sept.

SEÑORAS APRESURENSE! hagan sus abrigos, trajes sastre, vestidos antes. Flecha. Patrón, modista europeo, hechuras a 50. Fuélladas. San Francisco 350. Teléfono 64040. 22 Set.

DIECIOCHO 40. DEPÓSITO de lanas nacionales. e im. norada. "La Mandra". Efectuamos toda clase de trabajos, paño, máquinaria. Hechuras tapicería, alfombras, jé- cones, chalets al telar. Teléfono 61762. 29

JORNALES Y VIVIENDAS DE OBREROS DE LA AGRICULTURA

En presencia de un nuevo período de actividad legislativa, que seguramente empezará muy pronto, hemos creído indispensable referirnos a algunos proyectos que, a nuestro juicio, deben figurar en la próxima convocatoria al Congreso Nacional. Hace pocas días insinuamos la urgencia que existía de normalizar nuestro mecanismo constitucional; hoy queremos referirnos a lo que dice relación con la vida y desenvolvimiento de las clases trabajadoras. Y es que cada vez se hace más imperiosa la necesidad de reaccionar contra la apatía de las voluntades, que siempre demoran exageradamente el cumplimiento de las buenas intenciones. Es indispensable, sobre todo, esta reacción cuando se trata de proporcionar un mínimo de bienestar a una gran parte de nuestra población obrera, no siempre bien apreciada y comprendida en su colaboración productora por las empresas patronales que las emplean.

En muchas oportunidades nos hemos referido a las razones que exigen la dictación de una ley sobre salarios agrícolas, ya que no ha sido posible obtener el reajuste de jornales por acuerdo general de todas las asociaciones agrarias, como eran los propósitos del Gobierno y como acordaron propiciarlos la Sociedad Nacional de Agricultura y otros organismos similares.

Nos creemos obligados a insistir una vez más en la necesidad de dictar una ley en este sentido, porque cada día que transcorre es un nuevo factor de dificultades que se suma a las injusticias sociales que es preciso remediar.

Si en el espíritu y en la conciencia del país está plenamente definido el concepto de que existen desigualdades y miserias que es posible corregir, ¿por qué no encauzar cuanto antes las buenas intenciones y los lirismos de las frases, en leyes que reflejen este sentir unánime de la opinión?

S. E. el Presidente de la República ha manifestado en repetidas ocasiones que su anhelo más sentido es de que los productores por su propia libertad y conveniencia, llegaran a establecer un estándar medio de vida para sus obreros, sin necesidad de que una ley imperativa los obligue a realizarlo. Varias veces se ha detenido el curso del acabado proyecto que sobre la materia elaboró el Ejecutivo, siempre con la esperanza de que no habría necesidad de aprobarlo, por las buenas disposiciones manifestadas por los dueños y arrendadores de la tierra. Pero los meses y los años transcurrieron y aún no se divisa la solución del problema que tanto ha preocupado a la administración actual.

Las buenas ideas que no se realizan de inmediato, emplean poco a poco a ser desfiguradas por el cúmulo de intereses contrarios que influyen en su aplicación, y la mayor parte de las veces no llegan a cumplirse, no sólo por culpa de los que las combaten, sino también, causa de los que, pretendiendo mejorarlas, las modifican en forma interminable.

En cada mensaje presidencial se han hecho llamados elocuentes a los favorecidos de la fortuna para que se dedican a la precaria situación en que vive nuestra población de trabajadores campesinos. Se les ha recordado la dictación de disposiciones encaminadas a proteger el valor del esfuerzo gastado en incrementar las fuentes de la producción agrícola, la reducción de sus deudas hipotecarias, la concesión de créditos a bajo interés y el decidido proteccionismo a sus actividades como exportadores.

Es hora, por lo tanto, de que todos los que han podido salvar sus intereses con la generosa ayuda del Estado, y los que han logrado incrementar sus capitales con el inteligente política financiera y económica del Departamento de Hacienda, se acuerden a su vez de que hay una numerosa clase desvalida que vive en ranchos miserables que enfrentan la riqueza de los cultivos y que tiene derecho a pedir la parte de compensación que se le debe. Para los obreros de los campos no ha podido haber leyes proteccionistas, ni créditos salariales, porque no tenían bienes que defender ni ganancias que dar. Pero han debido, sin embargo, irse molinando, cada vez con mayor dificultad, al alza creciente del costo de la vida, con los míseros exiguos jornales con que vivieron siempre. Cuando la vida era extre-

madamente difícil para todos, cuando nadie podía tener seguridad de conservar mañana lo que poseía hoy y había una inquietud permanente en las actividades de los negocios, era comprensible esperar que se estableciera normalmente la proporcionalidad de las remuneraciones en relación al trabajo realizado y a la utilidad percibida por los patrones.

Pero los tiempos han cambiado y existe un franco resurgimiento en la producción agrícola, ha aumentado de manera considerable la capacidad del mercado interno y se ha asegurado la confianza de las plazas extranjeras para nuestra exportación, de modo que toda espera en la solución del problema obrero, no tiene hoy día justificación alguna.

Estimamos indispensable, por lo tanto, la inclusión en la próxima convocatoria del proyecto sobre jornales y viviendas para obreros de la agricultura, que elaboró el Ejecutivo y que nuestro diario ha publicado incansablemente, por la convicción que tenemos que si se continúa defendiendo a la iniciativa de las organizaciones agrarias, no llevará tan largo a ser una realidad.

Actualidades

AL PASO DEL PRESIDENTE

ESTE año la multitud repleta las tribunas y las avenidas del Parque, y las calles por donde debía pasar el cortejo presidencial también albergaban una inmensa muchedumbre, que se agita estremece por patrióticos entusiasmos. Al llegar el Presidente de la República a las tribunas, al entrar en contacto con el pueblo a lo largo de las ramadas y al volver por la Avenida del Ejército Libertador, las masas se batían en aplausos cañinosos y estallaban vivas desde todos los ángulos de esa masa apretada de chilinos.

Pasaba el Jefe de la Nación, el representante del Estado, elegido por la voluntad del país, y guardador de la Constitución y de la ley, iba, democráticamente, en camino hacia la cumbre de sus destinos sin apartarse de la senda del orden y de la legalidad, porque ya conoce los extravíos dolorosos a que conducen los regímenes arbitrarios y despotismos.

Y para todo ese gentío el Presidente no sólo parecía ser el símbolo más alto de la ciudadanía, sino también el antiguo y permanente porta-estandarte de sus derechos sociales, de la noción de la ley, de la solidaridad colectiva. Por eso, a su paso, afloraban aplausos y vítores.

Pero esas manifestaciones de espontáneo afecto se escucharon desahucadas por alguna prensa. O, más dicho, no las vio. Y hasta las ha negado después en sus columnas. Una prueba más de que la verdad siente un temor invencible de alcanzar por esos lados.

Mientras tanto, todo el mundo pudo observar que, para nuestro pueblo, el Presidente de la República sigue siendo el mismo, el mismo al que quiere y respeta, como al que es su padre y su jefe, como al que es su jefe y su jefe.

Cursos culturales breves gratuitos en la Univ. de Chile

Funcionarán durante los meses de octubre y noviembre — Los temas

1. "Conceptos básicos en la alimentación de los niños", por el Dr. Germán Morales Beltrami.
2. "Metodología", por don Grimaldo Valenzuela del Río.
3. "Higiene mental", por el Dr. Luis Custodio Muñoz.
4. "Como se forma el hombre", por el Dr. Fernando Yáñez.
5. "Psicología Práctica para los comerciantes", por el Dr. Omar Albarracín.
6. "Conocimientos indispensables para los propietarios de jardines", por don Baldomero Ovalina.
7. "La sencilla contabilidad de los pequeños comerciantes e industriales", por don Alberto Vergara.
8. "Como se hacen las cuentas", por don Fernando Yáñez.
9. "La crisis de la miseria", por el Dr. Luciano Andrade.
10. "Patología Vegetal", por el Dr. Alberto Guevara.
11. "Química agrícola y los alimentos", por el Dr. A. Guillermo García Latorre.
12. "La Química como base de la industria nacional", por don Cavallero Rojas.
13. "Algunas experiencias fundamentales de la Física Moderna", por el Dr. Rodolfo Wilck.
14. "El Atomo y la Biología", por don Benjamín Cid Quirós.

LA INTER-REVOLUCION IBERO-AMERICANA DE 1810

La América del Sur, influenciada por la repercusión de los acontecimientos económicos-sociales que hoy ponen en peligro la estabilidad de los Gobiernos europeos, ha entrado también, de lleno en un período de convulsiones internas de graves obstáculos de todo orden que entran en la marcha regular de las instituciones que la rigen.

Después de más de un siglo de vida independiente, Ibero-América ofrece el mismo espectáculo que en los albores de su emancipación política, el fenómeno de una simultánea revolución, vuelve a aferrarse a los ojos del mundo con parecidas características.

Ante nosotros un minuto trascendente de Historia y de cultura blanca; y es preciso, en lo que nos concierne, estudiar sus detalles y sacar de éstos, de sus enseñanzas oportunas que puedan redundar en beneficio de la colectividad.

Políticamente libres, las diversas nacionalidades de Ibero-América han permanecido esclavas, sin embargo, del capital europeo o del imperialismo económico de Yanguandía; de suerte que cualquier trastorno que ocurre en las grandes metrópolis de la banca internacional repercute en el imperio y dolor en las colonias, análogas dependientes del poder español.

No se puede ser libre sino cuando la riqueza pública pertenece a los pueblos que la encierran y que para ellos mismos laboren los dones de la tierra y clavan gozosamente las piedras fundamentales de un firme y sobrio edificio productivo.

A principios del siglo XIX toda la América hispana se estremeció en idénticos anhelos de rebelión. La inquietud nacionalista surgió en todas partes y los pueblos principian a tomar las armas para defender un vago postulado de libertad civil.

En la América del Sur, la razón, pues, dice un historiador nuestro, que para que un acontecimiento de esta magnitud se realizara en esa forma, es preciso que hayan obrado sobre todas las colonias causas generales, análogas y simultáneas.

Y no fué de otro modo. Ocho días de 1808, don Andrés Bello, por aquel entonces empleado en la secretaría del Capitán General de Venezuela, don Juan de Casas, es llamado al despacho del Presidente. Con el despacho de la ley, don Andrés Bello, por aquel entonces empleado en la secretaría del Capitán General de Venezuela, don Juan de Casas, es llamado al despacho del Presidente.

No está demás decir que los sucesos de Aranjuez en que el poptico español obliga a Carlos IV a que abdique a favor de su hijo Fernando, ya son conocidos en América.

Bello les echa un vistazo a los artículos y, como los viera de inusitadas proporciones, tiene pereza de iniciar esa labor de inmediato y tira los diarios sobre su escritorio sin preocuparse más del asunto.

Al otro día, a la hora de oficina, Casas le pregunta a don Andrés si ha terminado el trabajo que le encomendara; y el joven, un poco ruboroso, le dice que no, pero que muy luego se lo hará.

En el acto, pues, se da a verter al Castellano los artículos del Times que desaba conocer Casas, a los que, en verdad de verdad, ni el jefe ni el secretario les habían dado grande importancia.

De ahí la sorpresa y estupor de don Andrés, cuando a media hora de ver leyendo en las páginas de la pluma nerviosa del traductor, el drama heroico y grotesco al mismo tiempo, a que da lugar la caída de los Borbones españoles.

Y así aparece un pobre Rey que vive preso entre las anillas de estuira que le tiende el favorito de la Reina; y así queda paralizado, también, el medio corrompido y débil que rodea al monarca; y así, por último, comienza a destacarse la figura del príncipe de Asturias, el cual, renegando de los imperativos de la sangre y del honor, no tituba en traher a su padre. Son los partidarios de don Andrés los que después de salir el palacio donde se encuentra el Rey, hacen abdicar al legítimo señor y lo obligan a que deposite la corona y cetro, espóles en manos de su hijo heredero.

He aquí como comienza el drama; pero Carlos IV, incapaz como jefe de su pueblo, muéstrase también inferior a su desgracia, y le escribe a un soberano extranjero, al Emperador de Francia, su enemigo por las ambiciones al desnuado que animan a éstos, frases indignas de quien tiene en su firma la responsabilidad y orgullo de una nación. "Vuestra Majestad—dice Carlos a Napoleón—habrá sabido, sin duda, con pena, los sucesos de Aranjuez y sus resultados, y no verá sin algún interés que un rey, obligado a abdicar su corona, se a lanzarse a los brazos de un gran monarca, su aliado, conociendo en todo a su disposición, puesto que es el único que puede hacer su felicidad, la de toda su familia y la de sus amados súbditos. No he abdicado en favor de mi hijo sino por la fuerza de las circunstancias, y cuando el ruido de las armas y los clamores de una guardia insurrecta me hacían comprender que era preciso elegir entre la vida y la muerte, que hubiera sido seguida de la de la reina".

Bonaparte le toma la palabra, lo sujeta en Bayona y luego, trayendo al fénix del Principado de Asturias a la frontera francesa, le hunde la garra imperial y obliga al padre y al hijo a reconocer como Rey de España a José Bonaparte, a quien el César le da de Napoleón. Con todo el mundo, el Corso le escribe a éste, su hermano, "La Nación, por medio del Conde de Castella, me pide un Rey. Vos solís a quien destino a la corona".

Un emparrador mentiroso, un rey abyecto, un heredero cuasi pariente y un monarca intruso, ni más ni menos, las columnas del templo al que desde adelante tienen que servir y adorar las colonias ultramarinas del vasto dominio cuyos límites, en el apogeo de su gloria, admirara con ojos de gloria caudal al señor don Carlos V.

Cuando Bello termina la traducción, tiene la frente pensadora cuajada de gotas perladas. La tradición, la macleza de un pasado respetable y poderoso, también de muerte ante su conciencia. Al entregarle las cartas de papel al Capitán General, apenas puede decir palabra.

Al igual que Bello, don Juan Casas queda perplejo y sumido en negras meditaciones. Cuchicheos, carreras, consultas a los notables.

Hay una reunión en Palacio y los lordes de Caracas después de oír, bajar y discutir largas horas, llegan a una conclusión estúpida y desconcertante: todo lo que dice el Times de Londres es mentira.

Pero con esto, malgré tout, y a pesar de los partidarios del antiguo régimen y de los que quieren negarse a oír toda novedad, la idea emancipadora comienza lentamente su marcha irresistible.

Una serie de sociedades secretas distribuidas en diferentes partes de Europa, reúnen a lo mejor del criollaje americano que pasea por el Viejo Mundo, en conculabulos de intención revolucionaria, en los que se figura principal el fundador de estas asambleas, don Francisco de Miranda, noble venezolano que obtuvo gloria y honores en el ejército de Dumouriez y que ahora reside en Londres la célebre "Logia Lautarina".

No es de extrañarse, entonces, que a principios del siglo XIX la idea libertadora se infiltrara en muchos cerebros de las Ibero-Américas, lo que da origen a movimientos esporádicos que preparan la alborada de 1810. Así, por ejemplo, el 19 de julio de 1809, el Cabildo de La Paz se alza en armas y, al mismo tiempo, de insubordinarse en Junta Protectora de los Derechos del Hombre, expresa en un manifiesto que circula con profusión que ya ha llegado la hora de la libertad política "en estas desgraciadas colonias—dice—siquiera sin el menor título, y conservadas con la mayor injusticia y tiranía".

Sin embargo, cuando el año siguiente suena la hora magna del sacrificio, los caudillos heróicos se ven poco menos que abandonados a lo largo de todo el imperio español. La sola sociedad americana se declara enemiga de cualquiera reforma, y el pueblo—indios, mestizos, mulatos, cuarterones—dominado por el miedo, la desidia o la superstición, hace causa común con los partidarios del Rey.

Conocer de cerca los antecedentes de la guerra emancipadora, es confrontar con melancolía cordial el choque de dos mundos ideológicos en un mismo plano de competencia revolucionaria. América peleando contra América para darse su propia libertad.

Porque, dentro del más estricto uso de los términos, la independencia americana fué más una contienda civil que una lucha con la metrópoli española. De ahí que cuando las antiguas colonias alcanzan la libertad política por la cual han sacrificado su vida las figuras epóni-

mas del continente, la sociedad de estos pueblos está dividida, rota, anarquizada por las facciones, el caudillaje criollo, ahora, por muchos años, más inútil que nunca.

Mientras Norteamérica levanta fábricas, funde corporaciones técnicas, inunda de ingenieros y de rastreadores de vírgenes rítmicas los ámbitos de su territorio, el criollo Iberoamericano explota maguey y algodón, y el mestizo, odiando al criollo, se recibe de abogado para pleitear...

Apenas se independiza políticamente la América del Sur, ya están los agentes diplomáticos y el poderío capitalista europeo y estadounidense buscando el medio de reducir a las antiguas dependencias políticas de España, en efectivos dependencias económicas; y es Poinsett, ofreciéndole a Carrera la protección de su país a cambio de que Chile haga buenas compras en los Estados de la Unión, o son los ingleses que quieren realizar en Argentina lo que más tarde harán a sangre y fuego en la caudal China Imperial.

En 1812 el revolucionario mexicano, Bernardo Gutiérrez de Lara, solicita audiencia de la Cancillería norteamericana a fin de pedir en beneficio de su país el apoyo yanqui.

Monroe lo recibe muy sonriente y muy amable y le expresa, según Luis de Onís, en una carta que enviara ese mismo año al Virrey de México, "E. U. U. apoyaría la revolución de las provincias mexicanas no sólo con armas y municiones, sino también con 27.000 hombres de buena tropa; pero que el Coronel Bernardo y los otros jefes de la revolución debían procurar establecer una buena Constitución para asegurar la felicidad de sus compatriotas. A este propósito, Monroe alabó mucho la de los Estados Unidos, y le dio a entender que el Gobierno americano deseaba que México fuese adoptada la misma Constitución; añadió, que entonces México sería admitido (1) en la Confederación, (2) con la anexión de otras provincias americanas, formaría la potencia más formidable del mundo. El Coronel Bernardo, que hasta entonces había escuchado al Secretario de Estado con bastante serenidad, se levantó furioso de su silla y salió iracundo, por aquella insinuación insultante".

La historia de Ibero-América, después de un siglo, mantiene esta misma condición dramática de presa succulenta, mientras la falta de cohesión para encarnarse con sus destinos la inutiliza como individualidad en cada uno de sus sectores independientes haciéndola marchar en la homogénea trayectoria de un homogeneizado grupo aborrecido a un punto: abyecta aborrecida a un abismo. Bolívar, en un documento inolvidable, sintetiza el horror de esta verdad. "Desde hace diez y seis años, le escribe al general Páez, en 1826, se viene amontonando tantos combustibles donde va a estallar el incendio que, tal vez, de él traslucen con nuestras victorias, nuestras glorias... felicidad a un pueblo y la libertad de todos. Pronto, creo yo, no van a quedar ni cenizas de cuanto hemos hecho".

"Los odios apagados entre las diferentes clases volverán a palpitar, como todas las cosas volátiles y retendidas; cada pensamiento quedará ser soberano, cada puño, arrebatará el bastón de mando, cada toga, el traje del más turbulento. Gritos de sedición resonarán por todas partes; y lo que es más horrible de todo, es que estoy diciendo una verdad".

El Rotario Club aspira a que la Semana del Niño sea una obra de carácter nacional. Sus anhelos no son otros que, fundada esta acción social gracias a su iniciativa, siga en el transcurso de los años, bajo la tutela o patrocinio del Estado o de cualquier institución educacional. En una palabra, Rotary aspira a que en sus obras participe la opinión pública y se concentre en ellas la propia colectividad.

EXPOSICION DE PARIS.- BRASIL, CENTRO REGIONAL

Por FRANCISCO AMUNATEGUI

(CORRESPONDENCIA POR AVION, ESPECIAL PARA "LA NACION")

El Pabellón del Brasil acaba de abrir sus puertas. Está situado en el Campo de Marte, en un sitio de la Exposición que parece haberse transformado en una prolongación de la América Latina: Venezuela está en frente, un poco más lejos Perú y al lado México. El Pabellón brasileño se hace admirar, desde luego, por su aspecto exterior con una sobria fachada de treinta metros de altura, con balnearios que reproducen los lemas y el interior, lujosamente decorado con muebles y ventanas con maderas del país, está dividido en grandes salas en las que la luz está dulcemente atenuada por vidrieras hechas también en el país.

El sistema del "diorama" es empleado aquí con profusión. Desde luego uno de las vistas de Río de Janeiro y de la bahía de Guanabara, otros evocan las riquezas del suelo y del subsuelo. La principal atracción es un diorama especial titulado "De la Plantación al Consumo", que hace ver las diversas fases del café desde su cosecha hasta el momento en que despierta su aroma en la taza del consumidor. No se han olvidado, por cierto, el arte de los puertos marítimos y fluviales, la industria del algodón, el gran esfuerzo para el saneamiento de las ciudades, dirigido por el Instituto Oswaldo Cruz y el curioso y colorido Instituto Butantan en que se ha organizado la lucha contra la serpiente. Se ha reservado un lugar a un pasado glorioso y todavía reciente. Se ve, sin cierta emoción la "Opere" de los musculosos aviones, antepasados de los actuales cuadrimotores, con el cual Santos Dumont realizó su famoso circuito alrededor de la Torre Eiffel. Se ve, de ser creyó en un milagro. Todas estas presentaciones están hechas en forma original y atrayente y en las vastas salas se materializan las actividades de un gran pueblo, en el trabajo.

Merece una mención especial el esfuerzo de propaganda realizado por el Brasil para atraer a los turistas. Se distribuyen en el Pabellón miles de libros, folletos, documentos, fotografías en que se exhiben las curiosidades naturales del país, el desarrollo de las ciudades y las producciones intelectuales. Cuadros estadísticos, diagramas en colores hacen ver, de una manera agradable las atracciones de la vida brasileña. Entre dos materias primas y el tráfico de los ferrocarriles, se deja oír un trozo de música de Villa Lobos. No se puede resistir a semejante propaganda.

A orillas del Sena se ha levantado una gran aldea que, en medio de las numerosas atracciones arquitectónicas de esta Exposición, será la más viva y la más instructiva de las curiosidades. Es el "Centro Regional", es decir la síntesis de las provincias francesas. Al contemplar este centro del otro lado del río no se puede dejar de pensar en esas construcciones de ficción que las hadas, en otros tiempos, hacían salir de la tierra con un golpe de su varita.

Un "estaminet" permite beber la cerveza rubia del Norte y, por un ingenioso dispositivo, bajando algunas gradas, se entra a una sala que, a su vez, bajando algunos metros más, se llega a un lugar reservado para los tiradores de arco, deporte favorito de los habitantes, tan popular como la caza y los palomas viajeros. Después viene Champagne, Palacio edificando en honor de los vinos de la región; a la izquierda, Borgoña y a la derecha, Alsacia. En el Pabellón de Borgoña se han reproducido las célebres bodegas de Clos-de-Vougeot, el vino famoso que ha llamado a la Exposición. El gran salón de Alsacia con sus techos en punta, su mudo de elegancias y su balcón florido trae la nota de colores brillantes que hacen el encanto de la provincia.

Viene después Savoia con su

LA APARENTE INSIGNIFICANCIA DE UNA DOCTRINA FUNDAMENTAL

Los dos se adivina el concepto paradojal de que están dispuestos a destruir para lograr que se eliminen los medios intrínsecos de destrucción.

En nuestras esferas educativas, la preceptuación de estos hechos consecuentes parece a primera vista fuera de todo lugar por la lejanía en que se encuentran nuestros intereses y nuestras necesidades de las causas que han determinado las convulsiones de Europa. Pero, si pensamos que cuando Voltaire escribió "L'Esprit" y el muerse des peuples" faltaban muchos años para que estallara la bomba colocada en los primeros pedanos de la Universidad de París, debemos esperar que el período de evolución también se aproxima para América, y que con seguridad el materialismo pedagógico de la hora actual vendrá a producir sus fatales consecuencias dentro de algunos lustros más en el Continente.

Nuestros estudiantes, olvidando por completo la formación que se generan los sentimientos, derivados casi siempre de la tiranía de la idea, han condenado una fase expresa del Imperialismo, sin pensar que de este modo y toman una actitud abierta de combate en una de las jornadas de la barricada, en lugar de unir los esfuerzos y las capacidades en obtener que desaparezcan los baluartes en que se guarece y haya orfandades de paz en toda la extensión del camino que les queda por recorrer.

La juventud, mejor que toda otra época de la vida, se presta a las generalidades y a la humanización de las doctrinas. Por eso la actitud combativa de nuestros niños, no sólo nos da esperanzas para el futuro, sino que nos produce el más amargo desconsuelo.

D. BARRI.

El Rotary Club de Santiago de Chile, labora en forma silenciosa, pero efectiva, a favor de la juventud, formando hombres patriotas, de carácter, de pensamiento de acción.

J. MELANDEZ.

manifestaciones del sentimiento humano: el espíritu de servicio. Así esperamos que, cuando este gentil patrimonio, formado por M. Dupuy y señora, dejen esta tierra chilena, para ir con íntima satisfacción con-

los niños de nuestras escuelas aprendan, desde pequeños que aquellas virtudes sociales que dignifican y enaltecen. Así podremos observar en el programa de la Semana del Niño, el Día de la Religión, el Día del Trabajo, el Día del Ahorro, el Día del Deporte, el Día del Maestro, etc. Todo este interesante programa, con alocuciones sobre el concepto de la Patria, despertando el sentimiento nacional en los hombres de la mañana.

El Rotary Club aspira a que la Semana del Niño sea una obra de carácter nacional. Sus anhelos no son otros que, fundada esta acción social gracias a su iniciativa, siga en el transcurso de los años, bajo la tutela o patrocinio del Estado o de cualquier institución educacional. En una palabra, Rotary aspira a que en sus obras participe la opinión pública y se concentre en ellas la propia colectividad.

En octubre próximo, ha de celebrarse en esta ciudad la Semana del Niño, y hoy, el lustro huésped que nos visita, podrá imponerse del programa por realizar, y que ha de tener profunda resonancia y calurosa repercusión, en todos los círculos educacionales del país. Más de 20 mil niños serán festejados por Rotary. Vale decir, 20 mil pequeños que recibirán un trato de agradable solaz y los obsequios producidos por manos generosas, poniendo en juego una de las mas nobles

gostas que exterminan las semerías.

El materialismo de los filósofos de los siglos XVII y XVIII dejó, desgraciadamente, una impresión demasiado fuerte para que no tuviera desahucadas consecuencias. Cuando Voltaire, Rousseau, Diderot y D'Holbach le negaron implacablemente todo poder a la sensibilidad espiritual y, adentrándose en los dominios del análisis transformaron el razonamiento subjetivo en silogismos y paradojas, no pensaron, seguramente, que estaban laborando para que de 1914 a 1918 murieran diez millones de hombres en los campos de Europa y quedaran veinte millones de enfermos e inválidos, pensando como un fardo muerto sobre la economía del mundo. Y, sin embargo, era así. Ellos pensaron únicamente en combatir un dogma que había abusado de sus preeminencias; pero se olvidaron de substituir por una creencia que levantara el nivel de las masas, que creara el sentido de una alta conciencia de los orígenes y del futuro de la especie.

El desorbitado materialismo dió, desgraciadamente, los frutos que todos hemos tenido que lamentar, y, sin embargo, no se advierte la más insignificante reacción. Hoy algunos universitarios de los países europeos cuando todavía estaban humedecidos los huesos de Ippócrates, "Rememorez y los Dardanelos, y a pesar de que debieron habers formado en el agrio horror de las violencias, los advertimos formando en las filas rojas de Stalín, en los ballizas italianas, en los requetés de Navarra, o en los grupos de asalto de las legiones de Hitler, y en este caso la finalidad política no interviene, porque tan excelentes razones aducen los de la izquierda comunista. En to-

dos se adivina el concepto paradojal de que están dispuestos a destruir para lograr que se eliminen los medios intrínsecos de destrucción.

En nuestras esferas educativas, la preceptuación de estos hechos consecuentes parece a primera vista fuera de todo lugar por la lejanía en que se encuentran nuestros intereses y nuestras necesidades de las causas que han determinado las convulsiones de Europa. Pero, si pensamos que cuando Voltaire escribió "L'Esprit" y el muerse des peuples" faltaban muchos años para que estallara la bomba colocada en los primeros pedanos de la Universidad de París, debemos esperar que el período de evolución también se aproxima para América, y que con seguridad el materialismo pedagógico de la hora actual vendrá a producir sus fatales consecuencias dentro de algunos lustros más en el Continente.

Nuestros estudiantes, olvidando por completo la formación que se generan los sentimientos, derivados casi siempre de la tiranía de la idea, han condenado una fase expresa del Imperialismo, sin pensar que de este modo y toman una actitud abierta de combate en una de las jornadas de la barricada, en lugar de unir los esfuerzos y las capacidades en obtener que desaparezcan los baluartes en que se guarece y haya orfandades de paz en toda la extensión del camino que les queda por recorrer.

La juventud, mejor que toda otra época de la vida, se presta a las generalidades y a la humanización de las doctrinas. Por eso la actitud combativa de nuestros niños, no sólo nos da esperanzas para el futuro, sino que nos produce el más amargo desconsuelo.

D. BARRI.

El Rotary Club de Santiago de Chile, labora en forma silenciosa, pero efectiva, a favor de la juventud, formando hombres patriotas, de carácter, de pensamiento de acción.

J. MELANDEZ.





## REAL SANTIAGO

**EL TEATRO DE MODA**  
Matinée a las 3; tarde a las 6.30; noche a las 10.

Nuevas exhibiciones de la producción 20th Century Fox.

**NOBLEZA GITANA**  
(May: no rec. para señoritas)

La gran creación de Anabella y Henry Fonda.

Interesante complemento de noticias, dibujos y actualidad Anita Lizana.

**ESTAS PELICULAS NO VOLVERAN A EXHIBIRSE EN SANTIAGO NASTA DESPUES DE 4 SEMANAS DE ABANDONAR ESTOS TEATROS**

**MATINEE, TARDE Y NOCHE**  
Nuevas exhibiciones de la película máxima de la cinematografía argentina.

**EL ULTIMO GAUCHO**  
(Solo para mayores)

Por Luis Arata, Teresa Serrador y María E. Duck.

Complemento: Noticias, dibujos, sátira y la Orquesta Rexy.

Domingo matinee: LAS 2 NINAS DE PARIS.

**BAUTIZOS.**  
Hoy será bautizado, en la Parroquia de Sta. Ana, Germán Mauricio, hijo del señor José Riesco Undurraga y de la señora Hortensia Bezanilla de Riesco.  
Serán sus padrinos don Carlos Bezanilla Silva y la señora Julia Undurraga de Riesco.  
—En la iglesia parroquial de Placilla fue bautizada Lucía de las Mercedes, hija del

señor Luis Pérez Cortés y de la señora Fresta D. de Pérez.  
Fueron padrinos el señor Humberto de la Barra Muñoz y la señorita Florina Pérez C.  
—En sado bautizada María Adriana, hija del Sr. Adrián Solís de Ovando L. y de la señora Cecilia Casabon de Solís de Ovando.  
Sirvieron de padrinos el señor Jorge Reyes Rodríguez y la señora Esperanza Solís de Ovando de Reyes.

**LA FABRICA FRANCESA**  
de Guantes y Carteras  
**FERNE**  
Guantes Importados recién recibidos  
Carteras de elegantes fantasías  
Precios sin competencia  
Entregas por mayor y menor  
**MONJITAS 383**  
entrada por PLAZA  
ANDRES BELLO N.º 1

**CLUB DE LA UNION**  
JUNTA GENERAL  
EXTRAORDINARIA  
En conformidad al Artículo 25 de los Estatutos, se cita a los señores socios a Junta General Extraordinaria para el Martes 21 del presente, a las 19 horas (7 P. M.), con el objeto de pronunciarse sobre la ratificación de la reforma de los Estatutos acordada en Junta General del 13, de Septiembre, y demás a que haya lugar.  
**EL DIRECTORIO.**

**TEATRO Metro HOY**  
TRACY GEORGE TONE  
ELLOS... LE DIERON UN ARMA.  
Además el triunfo de ANITA LIZANA Como Campeona de los EE. UU.  
MATINEE 3 P.M. PLATA 14  
VERMOUTH 8.30 NOCHE 10 P.M. PLATA 15

**Almuerzo en la Presidencia.**  
En la casa particular del Presidente de la República se realizará hoy un almuerzo íntimo, que ofrece S. E. a los miembros de la Delegación Comercial Chilena que fue recientemente a Oriente.

**COCKTAIL EN VINA DEL MAR.**  
En su residencia de Vina del Mar, la señorita Valentina Bunster ofreció un cocktail a un grupo de sus relaciones.

Asistieron a la fiesta, que tuvo caracteres de un brillante acontecimiento social, las señoras:  
Laura Larrain, Rosa Talavera, Ester Matte, Josefina Echaurren, Olga Sáenz, Carolina Jorjani, Silvia de Castro, Laura Antúnez, Silvia Seale, Amanda Irarrázaval, Alicia Valdés, Rosa Guzmán, Mercedes de Lande, Teresa Méndez, M. Isabel Chaduch, Luz Walker, Carmen Valdivia, Luz Edwards, Esty Hurtado, Teresa Larrain, Josefina Puente, Victoria Vezar, Silvia Dittborn, Teresa Sánchez, María Edwards, H. Poria Seale, Laura Edwards, H. Poria Seale, V. M. Isabel Torres, M. Cristina Sánchez, María Seale, María Lira, Eliana Gómez Lobo, Nené Valdivia, Teresa Hamel, Inés Santibañez, Luz Santander, María Bofrio, Laura Lyon, M. Teresa de Belsier, Carmen Prieto, Olga Journe, Nené Eastman, M. Teresa Brown, M. Isabel Brown, B. Raquel Jofré, Raquel Villamil, Olga Lepel, M. Isabel Raymond Aldunate, Teresa Correa, Susana Browne, Gabriela Sporer, Eugenia Silva, Mariana Bunster, Teresa Prieto, Anita López, M. Isabel Von Schroeder, Carmen Von Schroeder, Mariana Soffie, Carmen Benítez, Teresa Bunio, Olga Bunster, Adriana Bunster, Margot d'Eligny.  
Y los señores: Rafael Barahona, Jorge Anur, Camilo Anur, Tito Alonso, Roberto Anur, Eusebio Brown, Raúl Bunster, Rafael de la Cuadra, Jorge Dittborn, Tomás Eastman, Pepe Fuenzalida, Pat. García, Carlos Garretón, Beto García, Ricardo Gubler, Luis Gubler, Willy Guevara, Jimmy Guevara, Alberto Ibáñez, Hernán Lepel, Guillermo López, Pepe López, Patricio Valenzuela, Harold Lawson, Emilio Ortiz de Zevallos, Javier Ortiz de Zevallos, Carlos Beeche, Carlos Bombal, Eugenio Silva, Tito Reyes, Jorge Villalino, Daniel Barazarte, Juan Brú, Jorge Prieto, Mario Valdivia, Ramon Urutia, Alberto Covarrubias, Mario Palomino, Alfonso Montaña, David Montaña, Gastón Hamel, Enrique García, Héctor Lyon, Estayzo Lyon, Gonzalo Mallard, Eugenio Middleton, Fernando Middleton, Daniel Oliva, Carlos Prieto, Ramón Rivera, Horacio Serrano, Juan Seale, Ignacio Silva, Alfredo Silva, Oscar Sweet, Carlos Serrano, Pedro Serrano, Fernando Torres, Daniel Valdivia, Rodolfo Valdivia, Hernán Valenzuela, Raúl Valenzuela, Eusebio Valenzuela, Juan Gosh, Arturo Seale, Alfredo Soto, señor Couve, Willy Wilson, Pedro Wiegand, Domingo Edwards, Manuel Wedeles, Mincho Hurtado, Rafael Valdivia, Luis Larrain, V. Gregorio Correa, Nemesio Antúnez, Pablo Irarrázaval, Carlos de Lande, Adolfo Scitza, Luis Escobar, Emilio de Castro, James Bengio, Juan Santa Cruz, Horacio Walker, Luchito Prieto, Raúl Larrain, V. Jorge Prieto, Mario Zepeda, Estayzo Vergara, Edgardo de la Sotta, Eduardo de la Sotta, Manuel Ezquerra, Rafael Victoria, Willy Arturo, Carlos Oliva, Emilio Edwards, Julio Ureta, Jorge Vidal, Arturo Cerda, L. Amador, Augusto Claro, P. Rodríguez, Marcel Echenique, Mauricio Serrano, de la Taille, José Ugarte, Julio Espinosa C.

**Y los señores:** Rafael Barahona, Jorge Anur, Camilo Anur, Tito Alonso, Roberto Anur, Eusebio Brown, Raúl Bunster, Rafael de la Cuadra, Jorge Dittborn, Tomás Eastman, Pepe Fuenzalida, Pat. García, Carlos Garretón, Beto García, Ricardo Gubler, Luis Gubler, Willy Guevara, Jimmy Guevara, Alberto Ibáñez, Hernán Lepel, Guillermo López, Pepe López, Patricio Valenzuela, Harold Lawson, Emilio Ortiz de Zevallos, Javier Ortiz de Zevallos, Carlos Beeche, Carlos Bombal, Eugenio Silva, Tito Reyes, Jorge Villalino, Daniel Barazarte, Juan Brú, Jorge Prieto, Mario Valdivia, Ramon Urutia, Alberto Covarrubias, Mario Palomino, Alfonso Montaña, David Montaña, Gastón Hamel, Enrique García, Héctor Lyon, Estayzo Lyon, Gonzalo Mallard, Eugenio Middleton, Fernando Middleton, Daniel Oliva, Carlos Prieto, Ramón Rivera, Horacio Serrano, Juan Seale, Ignacio Silva, Alfredo Silva, Oscar Sweet, Carlos Serrano, Pedro Serrano, Fernando Torres, Daniel Valdivia, Rodolfo Valdivia, Hernán Valenzuela, Raúl Valenzuela, Eusebio Valenzuela, Juan Gosh, Arturo Seale, Alfredo Soto, señor Couve, Willy Wilson, Pedro Wiegand, Domingo Edwards, Manuel Wedeles, Mincho Hurtado, Rafael Valdivia, Luis Larrain, V. Gregorio Correa, Nemesio Antúnez, Pablo Irarrázaval, Carlos de Lande, Adolfo Scitza, Luis Escobar, Emilio de Castro, James Bengio, Juan Santa Cruz, Horacio Walker, Luchito Prieto, Raúl Larrain, V. Jorge Prieto, Mario Zepeda, Estayzo Vergara, Edgardo de la Sotta, Eduardo de la Sotta, Manuel Ezquerra, Rafael Victoria, Willy Arturo, Carlos Oliva, Emilio Edwards, Julio Ureta, Jorge Vidal, Arturo Cerda, L. Amador, Augusto Claro, P. Rodríguez, Marcel Echenique, Mauricio Serrano, de la Taille, José Ugarte, Julio Espinosa C.

**HOY DEBUTA EN EL CENTRAL EL CUARTETO FREDERICK HALL**  
Nuestro público, aficionado a la buena música se encuentra vivamente interesado por el acontecimiento que significa el debut del cuarteto Frederick Hall, que se presenta hoy en el Central, en funciones de vermouth y noche.  
Este conjunto está formado por los cantantes de color Maurice Miller, Travers Grawford, Harry Lewis y Otto Gbaines. Los cuatro son estudiantes de la Universidad de Billard, en

**CULTO**  
**NOVENARIO DEL SANTISIMO EN S. SATURNINO.**  
Continúa rezándose la Novena del Santísimo en San Saturnino, Santo Domingo 2772, a las 8 y a las 7. Procesión de Corpus será el 26, último domingo de septiembre a las 6. Ese día, misa solemne a las 9 y Vísperas cantadas por un coro de niños a las 5.45.

**TEATRO MUNICIPAL**  
GRAN COMPAÑIA LIRICA ITALIANA  
Temporada Oficial.  
Maestro Conductor y Director ALFREDO PADOVANI  
**MANANA**  
A las 8pm Función de Abono Vespertina con la ópera de Verdi  
**RIGOLETTO**  
Protagonista: CARLO GALEFFI  
Gino Bernelli - Enzo de Muro Lomanto  
Carlo Galeffi  
Localidades en venta desde hoy

**HOY VICTORIA**  
MATINEE, VERMUT Y NOCHE  
Errol FLYNN  
Y LOS GEMFLOS MAUCH  
**EL PRINCIPE Y EL MENDIGO**  
LA NOVELA DE MARK TWAIN  
PARA MAYORES Y MENORES

**MATRIMONIOS.**  
Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita María Teresa Fernández Sant Jorj con el teniente de la Armada señor Roberto Belsier Besserer.  
**DESPEDIDA DE SOLTERO.**  
Los amigos de don Guillermo Cox Parada le ofrecerán el jueves 23, a las 21 horas, una comida en el Club de la Unión, con motivo de su próximo matrimonio. Las adhesiones se reciben en Huérfanos N.º 1261.

**VIAJEROS.**  
Procedentes de Schwager pasan una temporada en esta capital don Carlos Amunátegui Lizaros y señora Rebeca Ureta de Amunátegui.  
—De Placilla de San Fernando, don Humberto de la Barra M.

## MUSICA

### "LA GIOCONDA"

La conocida ópera de Ponchielli, escrita sobre un libreto de Arrigo Boito, habia permanecido durante varios años al margen de las carteleras de nuestro Teatro Municipal. Ello se debía, seguramente, a las dificultades interpretativas y de todo orden que el personal de la Lírica Italiana contratado por los concesionarios de la Lírica Italiana para que actuara este año en el Teatro Municipal cuenta con artistas tan meritorios como la soprano Vera Amerighi, el barítono Carlo Galeffi, el tenor lírico spiritoso Enno de Muro Lomanto y el mezzo Conchita Velásquez, con quienes pueden satisfacer ampliamente los anhelos de aquellos aficionados que rememoran la reposición de la ópera "La Gioconda", en el mismo escenario en que otras veces conquistara la admiración del público santiaguino.  
En la versión dada ayer por el maestro Padovani cabe citar en el primer acto la canción y el "Aria", Final de la Caga, que Emma Brizio interpretó con una media voz admirablemente bien enlucida y con dolido sentimiento. En este mismo acto se distinguía el barítono Carlo Galeffi, cantando la romanza "O monumento" en forma tan acabada e impresionante como sólo él no podía haberlo. Pero fue en la barcarola "Pesceador affonda l'ansa", del acto siguiente donde Emma Brizio se expresó con esa elocuencia de viva belleza sonora ningún asistente pudo substraerse durante tan singular interpretación.  
El tenor Enno de Muro Lomanto se destacó como un magnífico cantante en los trozos epifónicos de la "Gioconda" pero no logró impresionar a la concurrencia con la interpretación de la tan popular Romanza "Cielo e mar" que a nuestro juicio, careció de color y de emotividad en todas sus partes.  
La nota sobresaliente de esta velada lírica la dieron, sin disputa, Conchita Velásquez y Vera Amerighi al cantar el dúo final encomendado a Laura y a Gioconda, en el segundo acto. Hubo tanto calor, tanta fuerza dramática y sentido musical en esas frases que la concurrencia exigió su repetición por medio de entusiastas y dilatados aplausos.  
En la "Canción del suicidio", Vera Amerighi, impulsó nuevamente su correcta escuela y todas las más emocionantes vibraciones de su temperamento de artista dramática de calidad.  
Los coros tuvieron una participación lucida, especialmente como intérpretes del trozo religioso del primer acto. La coreografía en el tercer acto resultó brillante y de mucho efecto rítmico y visual, agregándose a esta eficiente labor, la participación de la orquesta, cuya dirección encomendada al maestro Padovani, va de antemano garantizando el buen efecto de su trabajo instrumental.

**HOY DEBUTA EN EL CENTRAL EL CUARTETO FREDERICK HALL**  
Nuestro público, aficionado a la buena música se encuentra vivamente interesado por el acontecimiento que significa el debut del cuarteto Frederick Hall, que se presenta hoy en el Central, en funciones de vermouth y noche.  
Este conjunto está formado por los cantantes de color Maurice Miller, Travers Grawford, Harry Lewis y Otto Gbaines. Los cuatro son estudiantes de la Universidad de Billard, en

**CARLO GALEFFI CANTARA MANANA NUEVAMENTE "RIGOLETTO"**  
HOY LA LIRICA ACTUARA POR UNICA VEZ EN VALPARAISO.— EL ESTRENO DE "AVE MARIA".

Hoy irá a Valparaíso, por única vez, la Cia. Lírica Italiana, ofreciendo esta noche en el Teatro Victoria, "Mme Butterfly", de Puccini que cantará la eminente soprano japonesa Tohiko Hasegawa.  
Mañana miércoles, a las 6 en punto, reparecerá en el Teatro Municipal, la Lírica Oficial con

"Rigoletto", la popular ópera de Verdi, que protagonizará el notable barítono Carlo Galeffi, quien triunfó en forma contundente en la "premiere" de Rigoletto en la función de gala del día 18. Galeffi hace una de sus más grandes creaciones al interpretar el rol del bufón de la ópera de Verdi, admirablemente secundado por la hermosa y joven soprano ligero Gina Bernelli, cuyas doctas vocales fueron celebradas ampliamente por el público y la crítica.  
El "Rigoletto" de mañana tendrá también el atractivo de que será cantado en el rol respectivo, por el tenor Enno de Muro Lomanto. La Cia. Lírica anuncia para estos días, sin haberse fijado todavía la fecha el estreno absoluto de la ópera del maestro Sabatino Allegro, intitulada "Ave María", uno de los triunfos de teatro lírico, y que actualmente es una de las óperas mejor cotizadas en los escenarios italianos y europeos.  
Esta primicia absoluta ha sido cuidadosamente ensayada, bajo la experta dirección del maestro Alfredo Padovani, y se anticipa un éxito para el día de su estreno.  
También están listas para entrar al cartel del Municipal "Guillermo Tell", de Rossini, ópera que hace más de veinte años que no se canta en Santiago; "Un baile de máscaras" y "Otello", de Verdi. Por otra parte, continúan activamente los ensayos de la lírica de Ricardo Strauss "El Caballero de la Rosa", otra primicia que nuestro público espera con verdadera impaciencia.

**GUANTES CARTERAS FINAS**  
FCA. 510 DOMINGOS 56  
CASILLA 2553

**LA SIN VENTURA**  
de El Caballero Audaz  
T. CARRERA  
Estreno Jueves  
LA OBRA DEL AÑO

món Zulusta y familia, Patrick Johnston y señora, Godfrey Taylor y señora, Alfredo Butteley y señora, Spencer Le Maye y hijos, señora Mandie de Navas, señora Max Hassler y familia, César Sánchez y señora, Eduardo Gyhra y señora, Oscar Heidemans y familia, E. Tebbutt y señora, Jorge Howard y familia, Ricardo Nóbrega, Tomás Evans y señora.

señora Enriqueta de Retamal, Hans Giesner y señora, Jorge Thierl y señora, Carlos Encina, Leopoldo Sanz, Alejandro Quigley y familia, señora Ester A. de Vial, señora Isabel Rivera, Tomás Mac Auliff y familia, Bernardo Droppelmann y señora, Arturo Salas y señora J. Rowlands e hijos, Clotilde Velasco y familia, Horacio Larrain y familia.

**CLUB DE SEÑORAS.**  
Cine. — Esta tarde, a las 18.30 y noche 21.45, este cine estrenará la obra francesa "La noche de fuego", interpretada por Victor Francen y Gaby Morlay. Mañana, a pedido, "Un rey en París".  
Jueves, "Nace una estrella", por Fredie March y Janet Gaynor.  
Domingo, "El cantante callejero" y otra gran cinta.

**GRANDES OFERTAS!**  
para el Hogar en CRISTALERIA  
**MANTELERIA Y MENAJE**

Las ofertas que se brindan, merece la atención de las dueñas de casa, ya que se trata de

— Artículos de Calidad a —  
— Precios Excepcionales —

**— CRISTALERIA YUNGAY —**

**JUEGO**  
de copas, 76 piezas en cristal sonoro, modelo "Reina", pie negro y tallado espiga \$ **590.**

**JUEGO**  
de copas, 74 piezas en cristal sonoro, modelo "Francia", color azulino \$ **395.**

**SERVICIOS**  
para cocktail en cristal sonoro con tallado moderno, compuesto de 1 cocktailera y 6 vasos, en color rosa \$ 87 en color azulino \$ **78.**

**SERVICIOS**  
para licor, compuesto de 7 piezas, en cristal rosa tallado a \$ 85 en cristal blanco \$ **65.**

Novedoso surtido en floreros, jardineras, bomboneras, dulceras, queseras, poncheras, etc. todo en cristal sonoro con tallados originales de gusto moderno

**BATERIA DE COCINA**  
fierro enlozado, azul de 1a calidad, compuesta de 3 cacerolas y 1 olla \$ **79.**

**CACEROLAS**  
2 asas fierro enlozado color marfil artículo de mucha duración de 24 cms diámetro \$ 36.50 de 22 cms. diám. \$ 31. 20 cms. diám. 25.50 de 18 cms. diám. \$ 21. de 16 cms diám. \$ 18. de 14 cms diám. \$ **1350**

**MAQUINA**  
para molar carne en fierro enlozado con 4 repuestos diferentes No 3 \$ 52.50. No 2 \$ 45. No 1 \$ 42.50. No 0 \$ **3250**

**COLADORES**  
para caldo rejilla doble enlozada de 18 cms. de diámetro \$ 9.50. de 16 cms. de diám. \$ 7.80. de 14 cms. de diám. \$ 6.80 y de 12 cms. de diámetro \$ **550**

**MANTELERIA**

**MANTELES**  
de algodón floreados estilos muy nuevos, colores firmes, tamaño 110 x 110 \$ **3950**

**MANTEL**  
de algodón a cuadros, gustos nuevos gran variedad de colores, tamaño 110 x 110 \$ **36.**

**JUEGOS**  
para te, en telas de algodón, fantasías, mantel 110 x 110 y 6 servilletas \$ **38.**

**JUEGO**  
para comida, en tela de algodón fantasía, mantel 160 x 160 y 6 servilletas \$ **135.**

Oforgamos CREDITO a pagar en 10 Mensualidades

**Gath & Chaves**



# HOY-CENTRAL

SIGUE EL TRIUNFO DE LA SOBERBIA SUPERPRODUCCION  
FRANCESA QUE EL PUBLICO ACLAMA:  
PROGRAMA  
Leo-Films

## PORT-ARTHUR

SOLO PARA MAYORES DE 15 AÑOS. GRANDIOSA CREACION DE

DANIELLE DARRIEUX, ADOLPHE WOHLBRUCK Y CHARLES VANEL

EN VERMOUTH Y NOCHE. DEBUT DEL CUARTETO VOCAL DE CANTANTES DE COLOR DE LA UNIVERSIDAD DE DILLARD.



### FREDERICK HALL

Este conjunto está formado por estudiantes de la Universidad de Dillard, de Nueva Orleans.

Por primera vez en Chile oiremos la auténtica música negra, cantada por notabilidades del género.

"BLUES" y "SPIRITUALS" en los cuales se expresa el dolor, la alegría y el misterio de una raza.

La música negra del Mississippi, como sólo ha podido oírse hasta ahora en los Estados Unidos y Europa.

El inmenso éxito de "PORT-ARTHUR" ha multiplicado las solicitudes de la gran parte del público que no ha alcanzado a obtener localidades o que desea ver nuevamente esta joya de arte, han impulsado a la empresa del Teatro CENTRAL y a la LEO FILMS a mantener en el cartel "PORT-ARTHUR".

El triunfo de esta obra es digno de sus altas méritos y, tanto el CENTRAL como la LEO FILMS, se felicitan de haber brindado a su distinguida clientela tan maravillosa película, confirmando una vez más la incomparable calidad de su material.

# COLISEO - NOVEDADES

Propiedad de Santiago Serra—Empresa Ibarra y Cia.

Especial 6.15 y Noche 9.45  
DOBLE FUNCION DE GRAN  
SENSACION

La función de la serial más emocionante llegada a Chile

EL IMPERIO

SUBMARINO

EL MONSTRUO

VERDE

Especial 6 y Noche 9.45  
POPULAR DOBLE a \$ 1.80 PLATEA

Shirley Temple

EN

AHORA Y SIEMPRE

y GARY COOPER en

EL GENERAL MURIO

AL AMANECER

Sólo para mayores

EL MAGO

ODRONOFF

TRABAJA ESTA

NOCHE

EN EL BROOKLYN

Un verdadero acierto han tenido los empresarios señores Schererville y Farina, al contrar directamente en Río de Janeiro al mago Odronoff, que debutó ayer en el cine Brooklyn. Este refuerzo para las disciplinas de hoy, una de las comedias que mayor éxito han alcanzado en la presente temporada. Y así es como hoy, en vermouth y noche, la obra dramática de F. Verrier "El dolor de callos", que ha encontrado en los elementos de esta compañía una de las mejores interpretaciones que se hayan hecho de ella en nuestros escenarios. Bien es verdad que ha subido a escena y subirá hoy también, con la interpretación

"QUILICURA DE NOSTRA TERRA",  
IRA HOY EN EL BALMACEDA

Las revistas bailables Condon del teatro Balmaceda anuncian para hoy, en vermouth y noche la revista cómica típica de Eugenio Retes, con música escocesa y seleccionada por el maestro Roberto Retes, titulada "Quilicura de nostra terra", dividida en 10 cuadros de fantasía musical y números festivos. Esta obra, que se ha mantenido en el cartel durante varias representaciones, es una de las obras más aplaudidas de Retes, ya sea por su gran vista cómica en la que toman parte artistas como Carmen de Thalia, Calcedo, Blanca Arce, Villanova, Oyarzábal y Eva González en todos los sketches y en los bellables y cantados, los artistas cubanos Carmita Ortiz Julio Richard y la cantante Carmen de Thalia y sus 15 chicos del núcleo bailable.

Además las funciones de hoy cuentan con la exhibición del estreno Fox por Simone Simon y James Stewart "El séptimo cielo", una cinta dramática de gran factura. Para mañana miércoles, en el teatro Balmaceda, sube nuevamente a escena la revista nacional de 10 cuadros "De barba nacional somos", una extensa pieza musical y festiva.

MUJERES! Vean

### LA SIN VENTURA

de El Caballero Audaz

T. CARRERA

JUEVES ESTRENO

SE POSTERGO

LA VELADA

DE LA FEDERACION DE ESTUDIANTES

Se nos pide hacer presente que la velada que debía verificarse esta noche a beneficio de los fondos pro fiestas de la primavera, patrocinada por la Federación de Estudiantes, ha sido postergada para el martes 28 del actual.

"EL DOLOR DE CALLAR", HOY EN LAS FUNCIONES DE LA CIA. DE TEATRO CHILENO

Pasadas las fiestas patrias, la dirección de la compañía de comedias del teatro chileno, que actúa en el Carrera, ha querido ofrecer al público la ocasión de ver en las funciones populares de hoy, una de las comedias que mayor éxito han alcanzado en la presente temporada. Y así es como hoy, en vermouth y noche, la obra dramática de F. Verrier "El dolor de callos", que ha encontrado en los elementos de esta compañía una de las mejores interpretaciones que se hayan hecho de ella en nuestros escenarios. Bien es verdad que ha subido a escena y subirá hoy también, con la interpretación

sobresaliente de Antonia Herretero, Maritza Herretero, Esperanza Curvajal, Esteban Serrador, Rafael Fontana, Paco Pereda, Italo Martínez, Américo López y demás componentes del elenco.

Mañana miércoles, en vermouth y noche, vuelve el cartel la comedia cómica de Carlos Carillo, "El placé de don Juan", ensayándose con cariño bajo la inteligente dirección de Esteban Serrador, el estreno del jueves "La sin ventura", adaptación de la comedia novela del mismo nombre de El Caballero Audaz.

ELENCOS DE LA  
COMPANIA G.M.O.  
GANA EDWARDS

La Cia. de Dramas y Comedias que dirige el primer actor radioteleónico chileno G.M.O. Gana Edwards, y que antes de dirigirse en gira al Sur y Norte del país, se despiden en el Teatro de la Comedia los días jueves 23 y viernes 24, en funciones de vermouth y noche con sus dos mejores creaciones dramáticas.

El jueves en ambas funciones la delicada comedia de don Jacinto Benavente "El Nido Ajeno" y el viernes su formidable creación dramática de H. Ibsen, "Los Espectros". El elenco está formado en su totalidad de conocida gente de teatro, como Laura Palacios, Teresa Venegas, Lillan Bey, Enrique Besada, Miguel Garau, Alberto Latorre y otros.

Como fin de fiesta, además, de un interesante recital poético que ofrecerá el primer actor de la Cia., se presentará la distinguida soprano mexicana, de paso en Chile, Lillan Bey, en un escogido programa de canciones.

### LA SIN VENTURA

de El Caballero Audaz

el mayor estreno

Jueves

T. CARRERA

LA OBRA DEL AÑO

**DESDE HOY MARTES 21**  
**EN OBSEQUIO DEL PUBLICO DE SANTIAGO**  
**EL TEATRO CIRCO CAUPOLICAN**  
SAN DIEGO 850 TELEFONO 51376  
**INICIA LAS PRESENTACIONES FINALES**  
**DEL GRANDE Y FAMOSO CIRCO BROOKLYN**  
CON LA MAS FANTASTICA REBAJA EN EL PRECIO DE TODAS LAS ENTRADAS  
PLATEA, \$ 6.— BALCON, \$ 2.— GALERIA, \$ 1.—  
PARA QUE TODO EL MUNDO PUEDA ASISTIR A ESTAS ULTIMAS FUNCIONES

**SPLENDID** A INSISTENTES PEDIDOS DE TODO NUESTRO MUNDO  
FEMENIN LA MAGNIFICA SUPER PRODUCCION  
"Paramount"  
verdadera maravilla de gracia  
**LE CONOCI EN PARIS**  
Creación de  
CLAUDETTE COLBERT y ROBERT YOUNG  
MATINEE 3 P.M. \$ 3.40 \$ 2.  
ESP 6.45 NOCHE 10 P.M. \$ 5.34 \$ 2.  
(PARA MAYORES)

BENEFICIO  
DEL SINDICATO  
CIRCENSE

HOY EN EL CIRCO DE FIERAS EMDEN

La empresa del circo de fieras Emden que ha hecho una brillante temporada durante las fiestas patrias en su local de

Alameda y Cienfuegos, ofrece para esta noche una función extraordinaria a beneficio del Sindicato de Artistas Circenses, beneficio que servirá para formar una caja pro manutención de esta institución de artistas de circo.

Muy comentada ha sido esta generosa iniciativa de la empresa del circo Emden, y los directores del Sindicato nos in-

forman que la función de esta noche en la carpa de Alameda con Cienfuegos, será una verdadera concentración de artistas de pista. Chilenos y extranjeros acualmente en Santiago, se reunirán esta noche para desarrollar el más novedoso programa circense que se haya visto últimamente en la capital.

Alameda y Cienfuegos, ofrece para esta noche una función extraordinaria a beneficio del Sindicato de Artistas Circenses, beneficio que servirá para formar una caja pro manutención de esta institución de artistas de circo.

Muy comentada ha sido esta generosa iniciativa de la empresa del circo Emden, y los directores del Sindicato nos in-

TEATRO MIRAFLORES

Plata \$ 1.60 — Balcon \$ 1.20 — Platea \$ 0.60

GRANDIOSO PROGRAMA  
1.º Gary Cooper, Akim Tamiroff y Madeleine Carroll, en la magnífica cinta:  
EL GENERAL MURIO AL AMANECER  
2.º Charles Laughton, en la estupenda cinta:

NOBLEZA OBLIGA

Mañana: Marlene Dietrich en la superproducción de Arlindo Cruz: "EL AMOR NACE DEL ODIO" y Charles Ruggles y Mary Boland: "ESPOSAS CONFIADAS".

CLUB DE SEÑORAS

El teatro de las exhibiciones de alta selección  
Equipo R.C.A. — Sonido perfecto  
Hoy 6.30 y 9.45 Estreno de la gran obra rusa de León Tolstói:

LA NOCHE DE FUEGO

(Mayores)

Maravillosa versión francesa por los grandes actores que han sabido lucirse en "Un rey en París", Víctor Francini y Gaby Morlay. Regias orquestas de cine, cantos y bailes típicos de Rusia.  
PLATEA \$ 3.40 BALCON \$ 2.40  
Mañana, a pedido: "Un rey en París". Jueves: "Nace una estrella". Domingo: "El cantante callejero" y otra gran cinta.  
¡Pronto! "Alá en el rancho grande" y "Primavera".

## CIA CINEMATOGRAFICA ITALO CHILENA

LOS MEJORES ESPECTACULOS  
**CENTRAL STA LUCIA**

MATINEE A LAS 3 P. M. (Platea \$ 4.00)

TARDE 6.30 P. M. y NOCHE 10 P. M.

Extraordinaria función de presentación del más notable conjunto vocal:

Primera parte

"CUARTETO FREDERIC HALL", integrado por estudiantes de color de la Universidad de Dillard, New Orleans. El número más sensacional en los EE. UU. BLUES - SPIRITUALS - MUSICA NEGRA

Segunda parte

El cine continúa exhibiendo el éxito máximo del cine francés:

"PORT-ARTHUR", creación de la más bella actriz de Francia: DANIELLE DARRIEUX.

Extra: Noticiero de ANITA LIZANA: dibujos animados, noticiero Universal, sinopsis, etc.

(Sólo para mayores)

Nota: El cuarteto Fredric Hall actúa sólo en vermouth y noche

## ORIENTE

6.30 P. M. y noche 10 P. M. El estupendo éxito Paramount, la película más simpática del año:

**LA CONOCI EN PARIS**

creación de MELVYN DOUGLAS, CLAUDETTE COLBERT, ROBERT YOUNG.

Extra: Noticiero, dibujos animados, sinopsis. (Para mayores)

## ALAMEDA PORTUGAL

6.15 P. M. y 9.30 P. M.

GRAN PROGRAMA DOBLE

La más grande e inolvidable película en español:

"NOBLEZA BATURRA", y la superproducción dramática:

"SERENATA VENECIANA" (Para mayores)

6.15 P. M. y 9.30 P. M.

PROGRAMA DOBLE

La notable superproducción dramática:

"SERENATA VENECIANA", y la inolvidable película en español:

"NOBLEZA BATURRA" (Para mayores)

Anita Lizana y su triunfo en Forest Hills En populares, hoy

LOS TEATROS: Av. MATTÁ - PRINCESA

EN FUNCIONES POPULARES a \$ 1.00 platea, presenten a nuestra campeona en su colosal triunfo de Forest Hill lo que la valió su consagración definitiva con laureles para sí y para su patria. Pasamos en forma exclusiva esta grandiosa información "ANITA LIZANA EN ESADOS UNIDOS", en funciones populares, como una atención a nuestros favorecidos, y para que pueda ser admirada esta hazaña, poniéndola al alcance de todos los bolsillos. El cine exhibirá 2 superproducciones, 2.

BAJO DOS BANDERAS, por Ronald Colman, en el PRINCESA

BRINDEMOS POR EL AMOR Y BAJO PRESION: AV. MATTÁ

Mañana UN REY EN PARIS

Proximamente en el **TEATRO SLENDID**  
ESTRENO DEL RECIO DRAMA  
de "la mujer del otro"  
EN UNA SENSACIONAL PRODUCCION DE GRAN ATRACCION!  
**"NUESTROS AMORES"**  
POR MARY ASTOR

## POLITEAMA O'GIGGINS

HOY 6.15 y 9.30. Empresa Chilena "CONDOR" ofrece el MEJOR PROGRAMA DOBLE EX INGLESA-CASTELLANO con dos estrenos 1937. May., Warner Bros 1937

BAJO LA GARRA DE LOS RUFIANES

El drama de la hazaña moral de los hombres que del amor y del cuerpo de las mujeres hacen una industria...

LA MUJER MARCADA,

"Marked Woman"

BETTY DAVIES

Estreno dramático 1937

Betty Davies

EL TRATANTE DE BLANCAS

\$ 3.40 PLATEA \$ 2.40 BALCON Y \$ 1 — GALERIA

HOY DOBLE CASTELLANO, además de "LA MUJER MARCADA", Politeama y O'Giggins estrenan la última obra mexicana 1937 con JOSE ROHR y LUPITA TOVAR en:

EL MONSTRUO VERDE

en castellano y sobre los traficantes de opio.

Mañana, estreno: — LA NOCHE DE FUEGO — Mañana

**BALMACEDA**

Hoy 6.15 y 9.30 estreno Fox 1937, may. con SIMONE SIMON en EL SEPTIMO CIELO, además GRAN COMPANIA BATACLANICA "CONDOR", dos representaciones revistas:

QUILICURA DE NOSTRA TERRA

\$ 3.40 PLATEA \$ 1.80 BALCON Y 0.80 GALERIA





## LAS ELECCIONES COMPLEMENTARIAS EN LA ARGENTINA

**BUENOS AIRES, 20 (U. P.).** — Entre anoche y hoy se inició el escrutinio en 3 de las 8 Provincias donde ayer se efectuaron elecciones presidenciales complementarias.

Como se había previsto, en la Provincia de Buenos Aires las primeras cifras arrojan mayoría para la Concordancia, teniendo en cuenta que los electores representaban el distrito electoral más importante de la República.

También en Salta y San Luis los escrutinios empezaron con ventajas para la fórmula Ortiz-Castillo, y de ganar en estas 3 Provincias, la Concordancia acumularía 108 nuevos electores a los que ya tiene.

La Unión Cívica Radical se ha visto hoy favorecida en la Rioja y Tucumán, cuyos electores son en total 26, que sumados a los 102 con que ya cuentan los radicales, harían un total de 128.

Desde el comienzo de los escrutinios en la Provincia de Santa Luis, se ha notado una tendencia favorable a la Concordancia, acrecentando su victoria final por un margen de 26 votos.

## Estados Unidos CONVENCIÓN DE VETERANOS EN N. YORK

**NEW YORK, 20. (U. P.).** — Se inauguró en esta la convención de la Legión Norteamericana, después de la más grande de las concentraciones de veteranos habidas después de la guerra. Literariamente ocuparon la ciudad y amenizaron a sus residentes con situaciones cómicas sin precedentes, de esas que generalmente la dejan convertida en un circo.

El Gobernador del Estado, Mr. Lehman, y el Alcalde La Guardia saludaron a los legionarios, mientras el general Pershing pronunciaba un discurso por radio desde Alton, Providence, en donde se encuentra actualmente.

Los veteranos desfilaron mañana en la Quinta Avenida, 20 años después de haber marchado también por esa famosa arteria de la ciudad rumbo a los transportes que los iban a llevar a Europa a formar parte en la gran configuración.

## EL PROGRAMA DE CONSERVACION DE LA TIERRA

**WASHINGTON, 20. (U. P.).** — El Secretario de Agricultura, Mr. Wallace, anunció agudas reformas en el programa de conservación de la tierra para 1938, que afectará una extensión total entre 6.070.000 y 12.150.000 hectáreas, del término medio de los suelos de cultivos en un plazo de más de 10 años.

El programa fue completado después de una conferencia celebrada por Mr. Wallace con funcionarios de la AAA (Administración de Ajustes Agrícolas) y 118 representantes de agricultores de los Estados; en la discusión se siguieron las líneas generales de la proposición anunciada en la semana pasada.

Mr. Wallace dijo que los objetivos del programa, que probablemente será incluido en el proyecto de control de los excedentes de la producción agrícola, que se presentará a la próxima Legislatura, eran estimular la conservación de la tierra, aumentar la producción insuficiente de algunos productos, para asegurar una "producción equilibrada de alimentos y artículos alimenticios a precios convenientes para los consumidores y los productores".

El programa contempla "metas o cuotas para las parcelas de tierras que entrarán en la obra de conservación de los suelos".

## G. BRETAÑA NO DARÁ EXEQUATUR A CONSULES DE FRANCO

**LONDRES, 20. (U. P.).** — El Gobierno británico no ha recibido aún nota alguna del general Franco pidiéndole que otorgue su exequatur a 2 funcionarios consulares nacionalistas españoles, lo que en Londres y el otro en Southampton, se reconoce, sin embargo, que es posible que esa petición se entregue a la Embajada provisional británica que tiene su sede en la ciudad fronteriza de Hendaya.

No se tiene la menor idea de la actitud que vaya a tomar el Gobierno británico en caso que tal petición fuera hecha, si bien autorizadamente se dice que no se ha contemplado siquiera el pensamiento de hacer tal concesión, que pudiera ser la base de importantes relaciones comerciales entre la Gran Bretaña y los nacionalistas españoles, por cuanto eso equivaldría al reconocimiento del Gobierno de Franco.

## UN SUPERAVIT...

**(DE LA PRIMERA PAG.)** — Se obtiene mediante la subvención de bonos del Tesoro y de la venta de acciones de la compañía de ferrocarriles de la zona, el superavit de 1.000 millones de pesetas, durante el año en curso.

El crédito nacional permitirá dar término al programa de obras públicas del Tesoro en 1938, sea el financiamiento del programa de la Defensa Nacional, y también parte del excedente, será destinado a este objeto.

Es necesario mejorar la situación económica, quedando demostrado por los recientes fluctuaciones del franco, el control del cambio no es un remedio, sino que sólo disimula por algún tiempo la verdadera situación monetaria.

Disponemos de un Fondo de Nivelación bien provisto de divisas extranjeras, y los técnicos están preparados para reprimir con vigor y rapidez las especulaciones contra el franco. Pido a todos que reflexionen sobre esta advertencia. Pido a los empleadores y a los trabajadores que cooperen para aumentar la riqueza de Francia.

Finalmente, más decididos que nunca, tenemos el propósito de mantener la paz en la legislación.

## Aviación FRANCIA QUIERE REHAER SU PRESTIGIO

**PARIS, 20. (U. P.).** — En una tentativa para recuperar el prestigio perdido como consecuencia de la reciente victoria italiana en la carrera aérea Francia, quiere dar un golpe de mano a Villamontes y a las aeronaves francesas.

La aviación de la Conferencia de Paz y de sus medidas de violencia, tales como el apresamiento de los delegados y observadores militares de la Conferencia por las autoridades paraguayas, existe el peligro de que se renueve la guerra.

La única forma de acabar con el estado de intranquilidad que reina en el Chaco, consiste en que la Conferencia obligue al Paraguay a aceptar sus resoluciones respecto de la regulación del régimen de seguridad y control del Chaco, obligando además a que se eleven de las líneas los ex bilaterales.

Más adelante, el funcionario de opinión de un funcionario de la Paz, 20. (U. P.). — El Estado Mayor ha desmentido la noticia de haber ocurrido un accidente entre patrullas en el Chaco.

"La Razón", en un artículo destacado, dice:

"Reina la impresión de que las tropas paraguayas que ocupan por transito el Chaco, pueden dar un golpe de mano a Villamontes y a las aeronaves francesas."

"A través de la negativa del Paraguay para aceptar las resoluciones de la Conferencia de Paz y de sus medidas de violencia, tales como el apresamiento de los delegados y observadores militares de la Conferencia por las autoridades paraguayas, existe el peligro de que se renueve la guerra."

La única forma de acabar con el estado de intranquilidad que reina en el Chaco, consiste en que la Conferencia obligue al Paraguay a aceptar sus resoluciones respecto de la regulación del régimen de seguridad y control del Chaco, obligando además a que se eleven de las líneas los ex bilaterales.

Más adelante, el funcionario de opinión de un funcionario de la Paz, 20. (U. P.). — El Estado Mayor ha desmentido la noticia de haber ocurrido un accidente entre patrullas en el Chaco.

"La Razón", en un artículo destacado, dice:

"Reina la impresión de que las tropas paraguayas que ocupan por transito el Chaco, pueden dar un golpe de mano a Villamontes y a las aeronaves francesas."

"A través de la negativa del Paraguay para aceptar las resoluciones de la Conferencia de Paz y de sus medidas de violencia, tales como el apresamiento de los delegados y observadores militares de la Conferencia por las autoridades paraguayas, existe el peligro de que se renueve la guerra."

La única forma de acabar con el estado de intranquilidad que reina en el Chaco, consiste en que la Conferencia obligue al Paraguay a aceptar sus resoluciones respecto de la regulación del régimen de seguridad y control del Chaco, obligando además a que se eleven de las líneas los ex bilaterales.

Más adelante, el funcionario de opinión de un funcionario de la Paz, 20. (U. P.). — El Estado Mayor ha desmentido la noticia de haber ocurrido un accidente entre patrullas en el Chaco.

"La Razón", en un artículo destacado, dice:

"Reina la impresión de que las tropas paraguayas que ocupan por transito el Chaco, pueden dar un golpe de mano a Villamontes y a las aeronaves francesas."

"A través de la negativa del Paraguay para aceptar las resoluciones de la Conferencia de Paz y de sus medidas de violencia, tales como el apresamiento de los delegados y observadores militares de la Conferencia por las autoridades paraguayas, existe el peligro de que se renueve la guerra."

La única forma de acabar con el estado de intranquilidad que reina en el Chaco, consiste en que la Conferencia obligue al Paraguay a aceptar sus resoluciones respecto de la regulación del régimen de seguridad y control del Chaco, obligando además a que se eleven de las líneas los ex bilaterales.

Más adelante, el funcionario de opinión de un funcionario de la Paz, 20. (U. P.). — El Estado Mayor ha desmentido la noticia de haber ocurrido un accidente entre patrullas en el Chaco.

"La Razón", en un artículo destacado, dice:

"Reina la impresión de que las tropas paraguayas que ocupan por transito el Chaco, pueden dar un golpe de mano a Villamontes y a las aeronaves francesas."

"A través de la negativa del Paraguay para aceptar las resoluciones de la Conferencia de Paz y de sus medidas de violencia, tales como el apresamiento de los delegados y observadores militares de la Conferencia por las autoridades paraguayas, existe el peligro de que se renueve la guerra."

La única forma de acabar con el estado de intranquilidad que reina en el Chaco, consiste en que la Conferencia obligue al Paraguay a aceptar sus resoluciones respecto de la regulación del régimen de seguridad y control del Chaco, obligando además a que se eleven de las líneas los ex bilaterales.

Más adelante, el funcionario de opinión de un funcionario de la Paz, 20. (U. P.). — El Estado Mayor ha desmentido la noticia de haber ocurrido un accidente entre patrullas en el Chaco.

"La Razón", en un artículo destacado, dice:

"Reina la impresión de que las tropas paraguayas que ocupan por transito el Chaco, pueden dar un golpe de mano a Villamontes y a las aeronaves francesas."

"A través de la negativa del Paraguay para aceptar las resoluciones de la Conferencia de Paz y de sus medidas de violencia, tales como el apresamiento de los delegados y observadores militares de la Conferencia por las autoridades paraguayas, existe el peligro de que se renueve la guerra."

La única forma de acabar con el estado de intranquilidad que reina en el Chaco, consiste en que la Conferencia obligue al Paraguay a aceptar sus resoluciones respecto de la regulación del régimen de seguridad y control del Chaco, obligando además a que se eleven de las líneas los ex bilaterales.

Más adelante, el funcionario de opinión de un funcionario de la Paz, 20. (U. P.). — El Estado Mayor ha desmentido la noticia de haber ocurrido un accidente entre patrullas en el Chaco.

"La Razón", en un artículo destacado, dice:

"Reina la impresión de que las tropas paraguayas que ocupan por transito el Chaco, pueden dar un golpe de mano a Villamontes y a las aeronaves francesas."

"A través de la negativa del Paraguay para aceptar las resoluciones de la Conferencia de Paz y de sus medidas de violencia, tales como el apresamiento de los delegados y observadores militares de la Conferencia por las autoridades paraguayas, existe el peligro de que se renueve la guerra."

La única forma de acabar con el estado de intranquilidad que reina en el Chaco, consiste en que la Conferencia obligue al Paraguay a aceptar sus resoluciones respecto de la regulación del régimen de seguridad y control del Chaco, obligando además a que se eleven de las líneas los ex bilaterales.

Más adelante, el funcionario de opinión de un funcionario de la Paz, 20. (U. P.). — El Estado Mayor ha desmentido la noticia de haber ocurrido un accidente entre patrullas en el Chaco.

"La Razón", en un artículo destacado, dice:

"Reina la impresión de que las tropas paraguayas que ocupan por transito el Chaco, pueden dar un golpe de mano a Villamontes y a las aeronaves francesas."

"A través de la negativa del Paraguay para aceptar las resoluciones de la Conferencia de Paz y de sus medidas de violencia, tales como el apresamiento de los delegados y observadores militares de la Conferencia por las autoridades paraguayas, existe el peligro de que se renueve la guerra."

La única forma de acabar con el estado de intranquilidad que reina en el Chaco, consiste en que la Conferencia obligue al Paraguay a aceptar sus resoluciones respecto de la regulación del régimen de seguridad y control del Chaco, obligando además a que se eleven de las líneas los ex bilaterales.

Más adelante, el funcionario de opinión de un funcionario de la Paz, 20. (U. P.). — El Estado Mayor ha desmentido la noticia de haber ocurrido un accidente entre patrullas en el Chaco.

"La Razón", en un artículo destacado, dice:

"Reina la impresión de que las tropas paraguayas que ocupan por transito el Chaco, pueden dar un golpe de mano a Villamontes y a las aeronaves francesas."

"A través de la negativa del Paraguay para aceptar las resoluciones de la Conferencia de Paz y de sus medidas de violencia, tales como el apresamiento de los delegados y observadores militares de la Conferencia por las autoridades paraguayas, existe el peligro de que se renueve la guerra."

La única forma de acabar con el estado de intranquilidad que reina en el Chaco, consiste en que la Conferencia obligue al Paraguay a aceptar sus resoluciones respecto de la regulación del régimen de seguridad y control del Chaco, obligando además a que se eleven de las líneas los ex bilaterales.

Más adelante, el funcionario de opinión de un funcionario de la Paz, 20. (U. P.). — El Estado Mayor ha desmentido la noticia de haber ocurrido un accidente entre patrullas en el Chaco.

"La Razón", en un artículo destacado, dice:

"Reina la impresión de que las tropas paraguayas que ocupan por transito el Chaco, pueden dar un golpe de mano a Villamontes y a las aeronaves francesas."

"A través de la negativa del Paraguay para aceptar las resoluciones de la Conferencia de Paz y de sus medidas de violencia, tales como el apresamiento de los delegados y observadores militares de la Conferencia por las autoridades paraguayas, existe el peligro de que se renueve la guerra."

La única forma de acabar con el estado de intranquilidad que reina en el Chaco, consiste en que la Conferencia obligue al Paraguay a aceptar sus resoluciones respecto de la regulación del régimen de seguridad y control del Chaco, obligando además a que se eleven de las líneas los ex bilaterales.

Más adelante, el funcionario de opinión de un funcionario de la Paz, 20. (U. P.). — El Estado Mayor ha desmentido la noticia de haber ocurrido un accidente entre patrullas en el Chaco.

"La Razón", en un artículo destacado, dice:

"Reina la impresión de que las tropas paraguayas que ocupan por transito el Chaco, pueden dar un golpe de mano a Villamontes y a las aeronaves francesas."

"A través de la negativa del Paraguay para aceptar las resoluciones de la Conferencia de Paz y de sus medidas de violencia, tales como el apresamiento de los delegados y observadores militares de la Conferencia por las autoridades paraguayas, existe el peligro de que se renueve la guerra."

La única forma de acabar con el estado de intranquilidad que reina en el Chaco, consiste en que la Conferencia obligue al Paraguay a aceptar sus resoluciones respecto de la regulación del régimen de seguridad y control del Chaco, obligando además a que se eleven de las líneas los ex bilaterales.

Más adelante, el funcionario de opinión de un funcionario de la Paz, 20. (U. P.). — El Estado Mayor ha desmentido la noticia de haber ocurrido un accidente entre patrullas en el Chaco.

"La Razón", en un artículo destacado, dice:

"Reina la impresión de que las tropas paraguayas que ocupan por transito el Chaco, pueden dar un golpe de mano a Villamontes y a las aeronaves francesas."

"A través de la negativa del Paraguay para aceptar las resoluciones de la Conferencia de Paz y de sus medidas de violencia, tales como el apresamiento de los delegados y observadores militares de la Conferencia por las autoridades paraguayas, existe el peligro de que se renueve la guerra."

La única forma de acabar con el estado de intranquilidad que reina en el Chaco, consiste en que la Conferencia obligue al Paraguay a aceptar sus resoluciones respecto de la regulación del régimen de seguridad y control del Chaco, obligando además a que se eleven de las líneas los ex bilaterales.

Más adelante, el funcionario de opinión de un funcionario de la Paz, 20. (U. P.). — El Estado Mayor ha desmentido la noticia de haber ocurrido un accidente entre patrullas en el Chaco.

"La Razón", en un artículo destacado, dice:

"Reina la impresión de que las tropas paraguayas que ocupan por transito el Chaco, pueden dar un golpe de mano a Villamontes y a las aeronaves francesas."

"A través de la negativa del Paraguay para aceptar las resoluciones de la Conferencia de Paz y de sus medidas de violencia, tales como el apresamiento de los delegados y observadores militares de la Conferencia por las autoridades paraguayas, existe el peligro de que se renueve la guerra."

La única forma de acabar con el estado de intranquilidad que reina en el Chaco, consiste en que la Conferencia obligue al Paraguay a aceptar sus resoluciones respecto de la regulación del régimen de seguridad y control del Chaco, obligando además a que se eleven de las líneas los ex bilaterales.

Más adelante, el funcionario de opinión de un funcionario de la Paz, 20. (U. P.). — El Estado Mayor ha desmentido la noticia de haber ocurrido un accidente entre patrullas en el Chaco.

"La Razón", en un artículo destacado, dice:

"Reina la impresión de que las tropas paraguayas que ocupan por transito el Chaco, pueden dar un golpe de mano a Villamontes y a las aeronaves francesas."

"A través de la negativa del Paraguay para aceptar las resoluciones de la Conferencia de Paz y de sus medidas de violencia, tales como el apresamiento de los delegados y observadores militares de la Conferencia por las autoridades paraguayas, existe el peligro de que se renueve la guerra."

La única forma de acabar con el estado de intranquilidad que reina en el Chaco, consiste en que la Conferencia obligue al Paraguay a aceptar sus resoluciones respecto de la regulación del régimen de seguridad y control del Chaco, obligando además a que se eleven de las líneas los ex bilaterales.

Más adelante, el funcionario de opinión de un funcionario de la Paz, 20. (U. P.). — El Estado Mayor ha desmentido la noticia de haber ocurrido un accidente entre patrullas en el Chaco.

"La Razón", en un artículo destacado, dice:

"Reina la impresión de que las tropas paraguayas que ocupan por transito el Chaco, pueden dar un golpe de mano a Villamontes y a las aeronaves francesas."

"A través de la negativa del Paraguay para aceptar las resoluciones de la Conferencia de Paz y de sus medidas de violencia, tales como el apresamiento de los delegados y observadores militares de la Conferencia por las autoridades paraguayas, existe el peligro de que se renueve la guerra."

La única forma de acabar con el estado de intranquilidad que reina en el Chaco, consiste en que la Conferencia obligue al Paraguay a aceptar sus resoluciones respecto de la regulación del régimen de seguridad y control del Chaco, obligando además a que se eleven de las líneas los ex bilaterales.

Más adelante, el funcionario de opinión de un funcionario de la Paz, 20. (U. P.). — El Estado Mayor ha desmentido la noticia de haber ocurrido un accidente entre patrullas en el Chaco.

"La Razón", en un artículo destacado, dice:

"Reina la impresión de que las tropas paraguayas que ocupan por transito el Chaco, pueden dar un golpe de mano a Villamontes y a las aeronaves francesas."

"A través de la negativa del Paraguay para aceptar las resoluciones de la Conferencia de Paz y de sus medidas de violencia, tales como el apresamiento de los delegados y observadores militares de la Conferencia por las autoridades paraguayas, existe el peligro de que se renueve la guerra."

La única forma de acabar con el estado de intranquilidad que reina en el Chaco, consiste en que la Conferencia obligue al Paraguay a aceptar sus resoluciones respecto de la regulación del régimen de seguridad y control del Chaco, obligando además a que se eleven de las líneas los ex bilaterales.

Más adelante, el funcionario de opinión de un funcionario de la Paz, 20. (U. P.). — El Estado Mayor ha desmentido la noticia de haber ocurrido un accidente entre patrullas en el Chaco.

"La Razón", en un artículo destacado, dice:

"Reina la impresión de que las tropas paraguayas que ocupan por transito el Chaco, pueden dar un golpe de mano a Villamontes y a las aeronaves francesas."

"A través de la negativa del Paraguay para aceptar las resoluciones de la Conferencia de Paz y de sus medidas de violencia, tales como el apresamiento de los delegados y observadores militares de la Conferencia por las autoridades paraguayas, existe el peligro de que se renueve la guerra."

La única forma de acabar con el estado de intranquilidad que reina en el Chaco, consiste en que la Conferencia obligue al Paraguay a aceptar sus resoluciones respecto de la regulación del régimen de seguridad y control del Chaco, obligando además a que se eleven de las líneas los ex bilaterales.

Más adelante, el funcionario de opinión de un funcionario de la Paz, 20. (U. P.). — El Estado Mayor ha desmentido la noticia de haber ocurrido un accidente entre patrullas en el Chaco.

"La Razón", en un artículo destacado, dice:

"Reina la impresión de que las tropas paraguayas que ocupan por transito el Chaco, pueden dar un golpe de mano a Villamontes y a las aeronaves francesas."

"A través de la negativa del Paraguay para aceptar las resoluciones de la Conferencia de Paz y de sus medidas de violencia, tales como el apresamiento de los delegados y observadores militares de la Conferencia por las autoridades paraguayas, existe el peligro de que se renueve la guerra."

La única forma de acabar con el estado de intranquilidad que reina en el Chaco, consiste en que la Conferencia obligue al Paraguay a aceptar sus resoluciones respecto de la regulación del régimen de seguridad y control del Chaco, obligando además a que se eleven de las líneas los ex bilaterales.

Más adelante, el funcionario de opinión de un funcionario de la Paz, 20. (U. P.). — El Estado Mayor ha desmentido la noticia de haber ocurrido un accidente entre patrullas en el Chaco.

"La Razón", en un artículo destacado, dice:

"Reina la impresión de que las tropas paraguayas que ocupan por transito el Chaco, pueden dar un golpe de mano a Villamontes y a las aeronaves francesas."

"A través de la negativa del Paraguay para aceptar las resoluciones de la Conferencia de Paz y de sus medidas de violencia, tales como el apresamiento de los delegados y observadores militares de la Conferencia por las autoridades paraguayas, existe el peligro de que se renueve la guerra."

La única forma de acabar con el estado de intranquilidad que reina en el Chaco, consiste en que la Conferencia obligue al Paraguay a aceptar sus resoluciones respecto de la regulación del régimen de seguridad y control del Chaco, obligando además a que se eleven de las líneas los ex bilaterales.

Más adelante, el funcionario de opinión de un funcionario de la Paz, 20. (U. P.). — El Estado Mayor ha desmentido la noticia de haber ocurrido un accidente entre patrullas en el Chaco.

"La Razón", en un artículo destacado, dice:

"Reina la impresión de que las tropas paraguayas que ocupan por transito el Chaco, pueden dar un golpe de mano a Villamontes y a las aeronaves francesas."

"A través de la negativa del Paraguay para aceptar las resoluciones de la Conferencia de Paz y de sus medidas de violencia, tales como el apresamiento de los delegados y observadores militares de la Conferencia por las autoridades paraguayas, existe el peligro de que se renueve la guerra."

La única forma de acabar con el estado de intranquilidad que reina en el Chaco, consiste en que la Conferencia obligue al Paraguay a aceptar sus resoluciones respecto de la regulación del régimen de seguridad y control del Chaco, obligando además a que se eleven de las líneas los ex bilaterales.

Más adelante, el funcionario de opinión de un funcionario de la Paz, 20. (U. P.). — El Estado Mayor ha desmentido la noticia de haber ocurrido un accidente entre patrullas en el Chaco.

"La Razón", en un artículo destacado, dice:

"Reina la impresión de que las tropas paraguayas que ocupan por transito el Chaco, pueden dar un golpe de mano a Villamontes y a las aeronaves francesas."

"A través de la negativa del Paraguay para aceptar las resoluciones de la Conferencia de Paz y de sus medidas de violencia, tales como el apresamiento de los delegados y observadores militares de la Conferencia por las autoridades paraguayas, existe el peligro de que se renueve la guerra."

La única forma de acabar con el estado de intranquilidad que reina en el Chaco, consiste en que la Conferencia obligue al Paraguay a aceptar sus resoluciones respecto de la regulación del régimen de seguridad y control del Chaco, obligando además a que se eleven de las líneas los ex bilaterales.

Más adelante, el funcionario de opinión de un funcionario de la Paz, 20. (U. P.). — El Estado Mayor ha desmentido la noticia de haber ocurrido un accidente entre patrullas en el Chaco.

"La Razón", en un artículo destacado, dice:

"Reina la impresión de que las tropas paraguayas que ocupan por transito el Chaco, pueden dar un golpe de mano a Villamontes y a las aeronaves francesas."

"A través de la negativa del Paraguay para aceptar las resoluciones de la Conferencia de Paz y de sus medidas de violencia, tales como el apresamiento de los delegados y observadores militares de la Conferencia por las autoridades paraguayas, existe el peligro de que se renueve la guerra."

La única forma de acabar con el estado de intranquilidad que reina en el Chaco, consiste en que la Conferencia obligue al Paraguay a aceptar sus resoluciones respecto de la regulación del régimen de seguridad y control del Chaco, obligando además a que se eleven de las líneas los ex bilaterales.

Más adelante, el funcionario de opinión de un funcionario de la Paz, 20. (U. P.). — El Estado Mayor ha desmentido la noticia de haber ocurrido un accidente entre patrullas en el Chaco.

"La Razón", en un artículo destacado, dice:

"Reina la impresión de que las tropas paraguayas que ocupan por transito el Chaco, pueden dar un golpe de mano a Villamontes y a las aeronaves francesas."

"A través de la negativa del Paraguay para aceptar las resoluciones de la Conferencia de Paz y de sus medidas de violencia, tales como el apresamiento de los delegados y observadores militares de la Conferencia por las autoridades paraguayas, existe el peligro de que se renueve la guerra."

La única forma de acabar con el estado de intranquilidad que reina en el Chaco, consiste en que la Conferencia obligue al Paraguay a aceptar sus resoluciones respecto de la regulación del régimen de seguridad y control del Chaco, obligando además a que se eleven de las líneas los ex bilaterales.

Más adelante, el funcionario de opinión de un funcionario de la Paz, 20. (U. P.). — El Estado Mayor ha desmentido la noticia de haber ocurrido un accidente entre patrullas en el Chaco.

"La Razón", en un artículo destacado, dice:

"Reina la impresión de que las tropas paraguayas que ocupan por transito el Chaco, pueden dar un golpe de mano a Villamontes y a las aeronaves francesas."

"A través de la negativa del Paraguay para aceptar las resoluciones de la Conferencia de Paz y de sus medidas de violencia, tales como el apresamiento de los delegados y observadores militares de la Conferencia por las autoridades paraguayas, existe el peligro de que se renueve la guerra."

La única forma de acabar con el estado de intranquilidad que reina en el Chaco, consiste en que la Conferencia obligue al Paraguay a aceptar sus resoluciones respecto de la regulación del régimen de seguridad y control del Chaco, obligando además a que se eleven de las líneas los ex bilaterales.

Más adelante, el funcionario de opinión de un funcionario de la Paz, 20. (U. P.). — El Estado Mayor ha desmentido la noticia de haber ocurrido un accidente entre patrullas en el Chaco.

"La Razón", en un artículo destacado, dice:

"Reina la impresión de que las tropas paraguayas que ocupan por transito el Chaco, pueden dar un golpe de mano a Villamontes y a las aeronaves francesas."

"A través de la negativa del Paraguay para aceptar las resoluciones de la Conferencia de Paz y de sus medidas de violencia, tales como el apresamiento de los delegados y observadores militares de la Conferencia por las autoridades paraguayas, existe el peligro de que se renueve la guerra."

La única forma de acabar con el estado de intranquilidad que reina en el Chaco, consiste en que la Conferencia obligue al Paraguay a aceptar sus resoluciones respecto de la regulación del régimen de seguridad y control del Chaco, obligando además a que se eleven de las líneas los ex bilaterales.

Más adelante, el funcionario de opinión de un funcionario de la Paz, 20. (U. P.). — El Estado Mayor ha desmentido la noticia de haber ocurrido un accidente entre patrullas en el Chaco.

"La Razón", en un artículo destacado, dice:

"Reina la impresión de que las tropas paraguayas que ocupan por transito el Chaco, pueden dar un golpe de mano a Villamontes y a las aeronaves francesas."

"A través de la negativa del Paraguay para aceptar las resoluciones de la Conferencia de Paz y de sus medidas de violencia, tales como el apresamiento de los delegados y observadores militares de la Conferencia por las autoridades paraguayas, existe el peligro de que se renueve la guerra."

La única forma de acabar con el estado de intranquilidad que reina en el Chaco, consiste en que la Conferencia obligue al Paraguay a aceptar sus resoluciones respecto de la regulación del régimen de seguridad y control del Chaco, obligando además a que se eleven de las líneas los ex bilaterales.

Más adelante

# Chile Propuso un Plan Relativo a los Estados no Miembros de la SDN

En él se les pide que hagan las observaciones que estimen útiles para la reforma de la Sociedad de Naciones. Declara que si se abandona el sistema de no intervención, "Europa se internará mas en aguas profundas". Se refirió a los conflictos belicos que hay actualmente en el mundo; otros oradores

GINEBRA, 20. (U. P.). — El Sr. Khan presentó a la Asamblea el proyecto chileno, que propone que se den instrucciones al secretario general de la SDN, para pedir a los países no miembros y a los que han notificado su retiro de la Liga, sus observaciones sobre la reforma de la Liga.

El Sr. Khan, presidente de la Asamblea, dijo que mañana se darán las proposiciones sobre el proyecto chileno, que se seguirá en relación con la resolución de la Asamblea, que es la misma que el señor Edwards sometió a consideración de los otros delegados latinoamericanos en la sesión pasada.

El Sr. Khan dijo que la resolución chilena es la siguiente: "Tomando nota de la comunicación sobre las declaraciones hechas en el actual período de sesiones, y de las resoluciones de los Estados miembros de la Liga, sobre la cuestión de la universalidad de la Liga, como base esencial para su existencia; Tomando nota del hecho de que un gran número de Estados miembros considera la no intervención como uno de los obstáculos principales para la completa aplicación del Convenio y el desarrollo de la labor principal de la Liga, asegurar la seguridad de paz; Desearios de extender y reforzar la autoridad de la Liga; Siendo de opinión que, una vez que los miembros de la Liga se comprometan a la forma de emprenderse, puede ser de considerable ayuda la misión de los 28 para llevar a cabo su tarea; Que las instrucciones al Sr. Edwards sean que, por lo menos, los Estados no miembros y a los Estados que han notificado su retiro de la Liga, una comunicación en el sentido de la resolución chilena, con mucho detalle, sus observaciones o insinuaciones que consideren apropiadas sobre el problema mencionado, sobre el cual, con este propósito, el Sr. Edwards enviará todos los documentos de los principales convenios, cuando tales respuestas sean recibidas por él."

GINEBRA, 20. (U. P.). — En la importante exposición sobre la resolución chilena, el Sr. Khan, representante de la India, dijo: "La resolución chilena es una declaración de principios, que si se abandona la política de no intervención, Europa se internará mas en aguas profundas. La resolución chilena es una declaración de principios, que si se abandona la política de no intervención, Europa se internará mas en aguas profundas. La resolución chilena es una declaración de principios, que si se abandona la política de no intervención, Europa se internará mas en aguas profundas."

El Sr. Khan dijo que la resolución chilena es la siguiente: "Tomando nota de la comunicación sobre las declaraciones hechas en el actual período de sesiones, y de las resoluciones de los Estados miembros de la Liga, sobre la cuestión de la universalidad de la Liga, como base esencial para su existencia; Tomando nota del hecho de que un gran número de Estados miembros considera la no intervención como uno de los obstáculos principales para la completa aplicación del Convenio y el desarrollo de la labor principal de la Liga, asegurar la seguridad de paz; Desearios de extender y reforzar la autoridad de la Liga; Siendo de opinión que, una vez que los miembros de la Liga se comprometan a la forma de emprenderse, puede ser de considerable ayuda la misión de los 28 para llevar a cabo su tarea; Que las instrucciones al Sr. Edwards sean que, por lo menos, los Estados no miembros y a los Estados que han notificado su retiro de la Liga, una comunicación en el sentido de la resolución chilena, con mucho detalle, sus observaciones o insinuaciones que consideren apropiadas sobre el problema mencionado, sobre el cual, con este propósito, el Sr. Edwards enviará todos los documentos de los principales convenios, cuando tales respuestas sean recibidas por él."

El Sr. Khan dijo que la resolución chilena es la siguiente: "Tomando nota de la comunicación sobre las declaraciones hechas en el actual período de sesiones, y de las resoluciones de los Estados miembros de la Liga, sobre la cuestión de la universalidad de la Liga, como base esencial para su existencia; Tomando nota del hecho de que un gran número de Estados miembros considera la no intervención como uno de los obstáculos principales para la completa aplicación del Convenio y el desarrollo de la labor principal de la Liga, asegurar la seguridad de paz; Desearios de extender y reforzar la autoridad de la Liga; Siendo de opinión que, una vez que los miembros de la Liga se comprometan a la forma de emprenderse, puede ser de considerable ayuda la misión de los 28 para llevar a cabo su tarea; Que las instrucciones al Sr. Edwards sean que, por lo menos, los Estados no miembros y a los Estados que han notificado su retiro de la Liga, una comunicación en el sentido de la resolución chilena, con mucho detalle, sus observaciones o insinuaciones que consideren apropiadas sobre el problema mencionado, sobre el cual, con este propósito, el Sr. Edwards enviará todos los documentos de los principales convenios, cuando tales respuestas sean recibidas por él."

El Sr. Khan dijo que la resolución chilena es la siguiente: "Tomando nota de la comunicación sobre las declaraciones hechas en el actual período de sesiones, y de las resoluciones de los Estados miembros de la Liga, sobre la cuestión de la universalidad de la Liga, como base esencial para su existencia; Tomando nota del hecho de que un gran número de Estados miembros considera la no intervención como uno de los obstáculos principales para la completa aplicación del Convenio y el desarrollo de la labor principal de la Liga, asegurar la seguridad de paz; Desearios de extender y reforzar la autoridad de la Liga; Siendo de opinión que, una vez que los miembros de la Liga se comprometan a la forma de emprenderse, puede ser de considerable ayuda la misión de los 28 para llevar a cabo su tarea; Que las instrucciones al Sr. Edwards sean que, por lo menos, los Estados no miembros y a los Estados que han notificado su retiro de la Liga, una comunicación en el sentido de la resolución chilena, con mucho detalle, sus observaciones o insinuaciones que consideren apropiadas sobre el problema mencionado, sobre el cual, con este propósito, el Sr. Edwards enviará todos los documentos de los principales convenios, cuando tales respuestas sean recibidas por él."

El Sr. Khan dijo que la resolución chilena es la siguiente: "Tomando nota de la comunicación sobre las declaraciones hechas en el actual período de sesiones, y de las resoluciones de los Estados miembros de la Liga, sobre la cuestión de la universalidad de la Liga, como base esencial para su existencia; Tomando nota del hecho de que un gran número de Estados miembros considera la no intervención como uno de los obstáculos principales para la completa aplicación del Convenio y el desarrollo de la labor principal de la Liga, asegurar la seguridad de paz; Desearios de extender y reforzar la autoridad de la Liga; Siendo de opinión que, una vez que los miembros de la Liga se comprometan a la forma de emprenderse, puede ser de considerable ayuda la misión de los 28 para llevar a cabo su tarea; Que las instrucciones al Sr. Edwards sean que, por lo menos, los Estados no miembros y a los Estados que han notificado su retiro de la Liga, una comunicación en el sentido de la resolución chilena, con mucho detalle, sus observaciones o insinuaciones que consideren apropiadas sobre el problema mencionado, sobre el cual, con este propósito, el Sr. Edwards enviará todos los documentos de los principales convenios, cuando tales respuestas sean recibidas por él."

El Sr. Khan dijo que la resolución chilena es la siguiente: "Tomando nota de la comunicación sobre las declaraciones hechas en el actual período de sesiones, y de las resoluciones de los Estados miembros de la Liga, sobre la cuestión de la universalidad de la Liga, como base esencial para su existencia; Tomando nota del hecho de que un gran número de Estados miembros considera la no intervención como uno de los obstáculos principales para la completa aplicación del Convenio y el desarrollo de la labor principal de la Liga, asegurar la seguridad de paz; Desearios de extender y reforzar la autoridad de la Liga; Siendo de opinión que, una vez que los miembros de la Liga se comprometan a la forma de emprenderse, puede ser de considerable ayuda la misión de los 28 para llevar a cabo su tarea; Que las instrucciones al Sr. Edwards sean que, por lo menos, los Estados no miembros y a los Estados que han notificado su retiro de la Liga, una comunicación en el sentido de la resolución chilena, con mucho detalle, sus observaciones o insinuaciones que consideren apropiadas sobre el problema mencionado, sobre el cual, con este propósito, el Sr. Edwards enviará todos los documentos de los principales convenios, cuando tales respuestas sean recibidas por él."

# Una gran batalla se librará esta semana en Ginebra en torno a la suerte futura de la Palestina

(Correspondencia cablegráfica exclusiva para "LA NACION")

GINEBRA, 20. (Especial). — Se prevé una gran batalla verbal sobre la futura situación de Tierra Santa en las sesiones de la Asamblea de la SDN, celebrará esta semana. Los anglosajones serán, por una parte, los Estados árabes y musulmanes que arduamente rechazan la idea de la constitución de un Estado judío en Palestina, y por otra parte, los países europeos que sostienen la idea de una solución del problema judío. La posición británica como una posible solución del problema judío, al lado de Gran Bretaña, ya ha atacado la propuesta británica. El Ministro de Relaciones Exteriores, Rostowski, ha condenado la partición, fundando su criterio en el problema israelí. Se cree que constituye una contradicción con respecto a la garantía británica de favor de la independencia de los árabes, la que se dejó establecida en una carta de Sir Henry McMahon en 1915.

Por otro lado, se espera que Polonia, Rumania y posiblemente los demás miembros de la Pequeña Entente, así como los Estados musulmanes y árabes, seguramente se pondrán del lado de Irac y Egipto. Se espera que el Gobierno británico enviará sin pérdida de tiempo una nueva comisión a Palestina para estudiar los detalles de la partición, la inmigración al nuevo Estado judío, Beck de Polonia, ya ha abogado por ello ante el Consejo de la SDN.

Al acotar la resolución de la subcomisión de dar al Gobierno británico la autoridad para producir una solución que consulte la partición, el Consejo ha acordado, en principio, según la opinión de observadores en Ginebra, la división de Tierra Santa.

Se opina que el Gobierno británico enviará sin pérdida de tiempo una nueva comisión a Palestina para estudiar los detalles de la partición, la inmigración al nuevo Estado judío, Beck de Polonia, ya ha abogado por ello ante el Consejo de la SDN.

Al acotar la resolución de la subcomisión de dar al Gobierno británico la autoridad para producir una solución que consulte la partición, el Consejo ha acordado, en principio, según la opinión de observadores en Ginebra, la división de Tierra Santa.

Se opina que el Gobierno británico enviará sin pérdida de tiempo una nueva comisión a Palestina para estudiar los detalles de la partición, la inmigración al nuevo Estado judío, Beck de Polonia, ya ha abogado por ello ante el Consejo de la SDN.

Al acotar la resolución de la subcomisión de dar al Gobierno británico la autoridad para producir una solución que consulte la partición, el Consejo ha acordado, en principio, según la opinión de observadores en Ginebra, la división de Tierra Santa.

Se opina que el Gobierno británico enviará sin pérdida de tiempo una nueva comisión a Palestina para estudiar los detalles de la partición, la inmigración al nuevo Estado judío, Beck de Polonia, ya ha abogado por ello ante el Consejo de la SDN.

Al acotar la resolución de la subcomisión de dar al Gobierno británico la autoridad para producir una solución que consulte la partición, el Consejo ha acordado, en principio, según la opinión de observadores en Ginebra, la división de Tierra Santa.

Se opina que el Gobierno británico enviará sin pérdida de tiempo una nueva comisión a Palestina para estudiar los detalles de la partición, la inmigración al nuevo Estado judío, Beck de Polonia, ya ha abogado por ello ante el Consejo de la SDN.

# Con Cientos de Aviones Intentarán Arrasar hoy a Nanking los Japoneses

Los aviones japoneses elevarán hoy sobre Nanking 2 incursiones que durarán 2 1/2 horas, y cuyos resultados fueron decenas de muertos y considerables daños materiales. Estos raids fueron el preludio de los bombardeos en masa con que se ha amenazado para mañana a Nanking.

Los habitantes salieron de los refugios y subterráneos terminados el ataque, dándose cuenta de lo que posiblemente ocurriría mañana. Pero no hubo pánico en el público.

Un vocero naval japonés en esta, anunció que 40 hidroaviones nipones hicieron un raid sobre Nanking, a las 8 horas, encendiendo en 3 aviones chinos de los que destruyeron 4.

El viceministro Hasegawa lanzó una proclama en Shanghai, aconsejando a todos los chinos no combatirlos que abandonen Nanking, o que, si lo hacen, permanezcan alejados de las bases militares, con motivo de la próxima ofensiva aérea. Declina toda responsabilidad de los perjuicios y bajas que resulten, en quienes designan esta advertencia.

Interrogado sobre si el Gobierno japonés asumía la responsabilidad por los perjuicios ocasionados en la propiedad y misiones extranjeras, un vocero japonés manifestó: "No creemos que haya tales perjuicios, porque nuestros aviadores han recibido instrucciones de atacar solamente los objetivos militares."

La Embajada británica no contempla el abandono de la ciudad por los británicos, y ha declarado que 55 residentes británicos han sido evacuados de la ciudad, y que se les ha aconsejado que tomen sus propias medidas con los vapores comerciales si es que desean abandonar la ciudad. Los Estados Unidos han decidido participar en forma limitada en las actividades del Comité Consultivo de la Liga de las Naciones, a cargo del estudio de los asuntos de Extremo Oriente.

El Embajador de Estados Unidos, Mr. Johnson, y su personal, excepto el segundo secretario, dejaron la Embajada y se trasladaron al "Luzon". Los aviones japoneses bombardearon también a Chang-shing, Sun-kiang, Ning-po, Kas-ran y Chang-Hsing, matando aproximadamente unas 60 personas. Estas acciones ocurrieron ayer. El Gobierno japonés ha anunciado que se espera que sea el más terrible y despiadado de los ataques aéreos jamás realizados.

Los japoneses creen que los japoneses traicionarán de encontrarse en combate con una gran flota aérea china. Los japoneses dicen que la cantidad de los aparatos empleados.

Las autoridades chinas afirman que hay signos evidentes de desmoronamiento entre los japoneses, por su fracaso en su tentativa para penetrar en las defensas chinas. Dicen que los ataques de los japoneses no son tan violentos como antes, y que su artillería es ahora menos efectiva.

Un vocero japonés admitió que los japoneses han perdido 3160 hombres desde el 23 de agosto, más o menos la mitad de ellos muertos y el resto heridos. Insistió que las operaciones militares de importancia serían suspendidas hasta después de la gran ofensiva aérea. Explicando el fracaso de los japoneses en el avance, dijo: "Todo el mundo sabe que el ejército debe estar completamente organizado y combinado antes de poder avanzar con éxito."

# Dos raids hubo ayer sobre esta capital como preludio de dicha acción anunciada por Hasegawa

LA POBLACION CUENTA CON REFUGIOS, NO MUCHOS, Y CON BUENA DEFENSA CONTRA LA AVIACION; SE MUESTRA CONFIADA

# LA LUCHA EN SHANGHAI PASO A SEGUNDO TERMINO; EN EL NORTE SIGUEN AVANZANDO LOS NIPONES

ataque en una línea de batalla que se extiende hacia el Norte de la ciudad. Hasegawa emitió la siguiente advertencia: "Siendo el objetivo de las operaciones japonesas llevar las actuales hostilidades a una pronta terminación, poniendo por ella fin a los actos hostiles y fuerzas chinas, y siendo Nanki la base principal de las operaciones militares chinas las fuerzas navales y aéreas de Japón pueden, después de la caída del 21 de septiembre, recurrir a medidas ofensivas tales como el bombardeo de las fuerzas chinas y de todos los establecimientos pertenecientes a las operaciones y actividades militares chinas, dentro y en los alrededores de Nanking."

No es necesario reiterar que la seguridad de las vidas y propiedades de los ciudadanos de los países amigos será tomada en cuenta durante la proyectada ofensiva. Sin embargo, considerando la posibilidad de que tales ciudadanos se vean peligrosamente comprometidos en las hostilidades chino-japonesas, a pesar de todas las precauciones que se tomen, el Gobierno japonés se ve obligado a aconsejar a los funcionarios y residentes que abandonen la ciudad y se retiren a zonas de mayor seguridad. A los buques de guerra extranjeros y los que se proponen salir de la ciudad, se les aconseja anclar en el curso superior de río, más allá de Hsin-shan."

La reacción china ha sido imprevista. Una alta autoridad militar china dijo: "Todo el mundo conoce cuán valientemente los soldados chinos están resistiendo la agresión japonesa. En esta ocasión, la lucha se ha terminado a luchar hasta el fin."

Nanking posee una buena defensa aérea. En los puntos más altos de la ciudad se encuentran baterías antiaéreas, las que hasta ahora han logrado mantener alejados a los aviones japoneses. Los japoneses han cerrado sus líneas aéreas de Peiping a Nanking, y que 4000 chinos están cogidos entre el ferrocarril y las montañas situadas al Oeste.

Las autoridades japonesas calculan que los japoneses están en completa retirada desde Chochow, a 35 kilómetros al suroeste de Peiping, después de la terrible derrota sufrida a la larga del ferrocarril de Peiping a Hankow, y que 4000 chinos están cogidos entre el ferrocarril y las montañas situadas al Oeste.

Se dice que los japoneses están tan satisfechos de sus éxitos en la campaña del Norte de China, que el General Guo Er-jung, comandante supremo en esa zona, ha decidido continuar su avance al Sur del río Amarillo. El plan primitivo contemplaba una pausa en la línea de Peiping a Chang-chow, pero fue modificado en vista de la facilidad con que hasta ahora se ha desarrollado la ofensiva en esa línea.

Creer los japoneses que los japoneses han conseguido el éxito en la campaña del Norte de China, que el General Guo Er-jung, comandante supremo en esa zona, ha decidido continuar su avance al Sur del río Amarillo. El plan primitivo contemplaba una pausa en la línea de Peiping a Chang-chow, pero fue modificado en vista de la facilidad con que hasta ahora se ha desarrollado la ofensiva en esa línea.

La versión es que Gran Bretaña se propone enviar inmediatamente al Japón una nota a propósito del ataque al Embajador Sir Hugh Knatchbull-Rugesson no es efectiva, por cuanto el Ministerio de Relaciones Exteriores sigue esperando la respuesta del Gobierno de Tokio.

GINEBRA, 20. (U. P.). — El Gobierno no ha recibido información oficial alguna acerca de las intenciones de los japoneses sobre el bombardeo de Nanking, pero en círculos autorizados se dice que "el Gobierno tiene conocimiento del anuncio" y que se tomarán todas las medidas del caso para prestar protección a los 300 británicos residentes en Nanking. Por otra parte, que el edificio de la Embajada en esa capital se pintarán en forma bien visible, varios pabellones británicos (Union Jacks).

# NUOVOS CAPITANES REGENTES DE SAN MARINO

SAN MARINO, 20. (U. P.). — Fueron designados hoy los nuevos Capitanes Regentes de la República de San Marino, por el Consejo local de la misma. Los nuevos Capitanes Regentes, Marino Rossi y Giovanni Longhini, asumirán sus cargos el 1 de octubre próximo, para gobernar la pequeña República por un período de 6 meses.

Los círculos oficiales de París, donde se considera que confirma la solidaridad franco-británica, la que fue puesta de relieve por M. Delbos ante la SDN.

Los franceses atribuyen la descripción de la situación que dió el Ministro de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña.

Los Estados Unidos han decidido participar en forma limitada en las actividades del Comité Consultivo de la Liga de las Naciones, a cargo del estudio de los asuntos de Extremo Oriente.

El Embajador de Estados Unidos, Mr. Johnson, y su personal, excepto el segundo secretario, dejaron la Embajada y se trasladaron al "Luzon". Los aviones japoneses bombardearon también a Chang-shing, Sun-kiang, Ning-po, Kas-ran y Chang-Hsing, matando aproximadamente unas 60 personas.

Estas acciones ocurrieron ayer. El Gobierno japonés ha anunciado que se espera que sea el más terrible y despiadado de los ataques aéreos jamás realizados.

Los japoneses creen que los japoneses traicionarán de encontrarse en combate con una gran flota aérea china. Los japoneses dicen que la cantidad de los aparatos empleados.

Las autoridades chinas afirman que hay signos evidentes de desmoronamiento entre los japoneses, por su fracaso en su tentativa para penetrar en las defensas chinas. Dicen que los ataques de los japoneses no son tan violentos como antes, y que su artillería es ahora menos efectiva.

Un vocero japonés admitió que los japoneses han perdido 3160 hombres desde el 23 de agosto, más o menos la mitad de ellos muertos y el resto heridos. Insistió que las operaciones militares de importancia serían suspendidas hasta después de la gran ofensiva aérea. Explicando el fracaso de los japoneses en el avance, dijo: "Todo el mundo sabe que el ejército debe estar completamente organizado y combinado antes de poder avanzar con éxito."

UD. NO PAGA MAS POR LO MEJOR

CAFEES

Cartago, kilo	\$ 12.-
Supremo, kilo	14.60
Sterling (Nuestra Famosa Mezcla), kilo	16.80
Caracillo, kilo	18.-
Pergamino, kilo	20.-
Grano Extra, kilo	20.-

TEES

Orange Pekoe, kilo	28.-
Special Tea, kilo	30.-
Ceylan, kilo	34.-
Sterling, kilo	36.-

Establecimiento de Tostaduría de Café y Molino de Cereales "STERLING"

565 - PUENTE - 565

ESTADO 17-PROVIDENCIA 2026

# NEGRO CONTESTA A EDWARDS RESPECTO DEL TRASLADO DE ASIADOS EN ALABAMA

GINEBRA, 20. (U. P.). — La nota enviada por el representante español señor Negrín al presidente de la delegación chilena, señor Edwards, fechada el domingo, dice: "Acabo de tener conocimiento del curso de las negociaciones llevadas a cabo por su representante señor Gajardo y el asesor jurídico de nuestra delegación señor Quero. Como consecuencia de ellas, tengo el gusto de poner en conocimiento vuestro lo siguiente: "Primero: que rállico mi declaración espontánea hecha el sábado 19 ante la Asamblea de la Sociedad de las Naciones y que, en consecuencia, el Gobierno que presido dará a la evacuación de los refugiados cuantas facilidades sean compatibles con los intereses del Estado y nuestra propia legislación, interpretando los puntos extremos del modo más justo y generoso, en atención a los deseos de las presentaciones diplomáticas interesadas."

"Segundo: que esta concesión obedece simplemente al deseo de dar facilidades a dichos representantes para ayudarlos a resolver el delicado problema de los asiados, y en atención a los lazos fraternales que con ellos nos unen."

Tercero: que no ha sido el propósito del Gobierno español, en ningún momento, ligar o condicionar sus votos a favor de España para su reelección en el Consejo de la Sociedad de las Naciones, por ser aquella un problema de Gobierno, y considerar lo siguiente como una cuestión de categoría nacional. "Interesado en grado sumo en que, sobre este particular, no pueda subsistir equívoco alguno, me permito, a pesar del gusto de poner en conocimiento vuestro lo siguiente: "Primero: que rállico mi declaración espontánea hecha el sábado 19 ante la Asamblea de la Sociedad de las Naciones y que, en consecuencia, el Gobierno que presido dará a la evacuación de los refugiados cuantas facilidades sean compatibles con los intereses del Estado y nuestra propia legislación, interpretando los puntos extremos del modo más justo y generoso, en atención a los deseos de las presentaciones diplomáticas interesadas."

# Partió a Chile el nuevo Ministro para guayo en Santiago

ASUNCION, 20. (U. P.). — Partió a Buenos Aires el coronel Luis Irazabal, quien se hará cargo de la Legación Chilena, donde ha sido designado Ministro Plenipotenciario.

FINA

contra la FALTA de MEMORIA

(A BASE DE FOSFORO VEGETAL)

## Toda su inmensa fortuna dejó Andrew Mellon a las instituciones de caridad

PITTSBURGH, 20 (U. P.).—El testamento de Andrew Mellon contiene disposiciones por las cuales su fortuna entera, calculada oficialmente entre 100.000.000 y 500.000.000 de dólares, queda para instituciones de caridad y educación no especificadas, que recibirán las donaciones por intermedio de los albaceas.

El testamento mil millones serán distribuidos entre los empleados de Mr. Mellon.

### Suiza

#### COMIDA A A. EDWARDS

GINEBRA, 20. (U. P.) Los delegados latinoamericanos a la Asamblea de la S.D.N. darán una comida el próximo lunes, en honor del señor Aguirre, Edwards.

#### ALEMANIA. PROTESTA CONTRA UN DISCURSO DE NEGRIN

BERNA, 20. (U. P.) Alemania ha elevado su protesta ante el Gobierno de Suiza por la versión del discurso del señor Negrin ante la Asociación de los Periodistas que trabajaban en la Liga de las Naciones y que se publicó en el "Journal des Nations". En dicho discurso, Negrin acusó a Hitler de haber arrebatado la "masacre de San Bartolomé" (refiriéndose al asesinato de los Borbones) y de haber dado muerte con su revólver a su amigo más íntimo en ese suceso.

El Gobierno suizo ordenó una investigación. Entretanto, ha contestado Alemania que la inmunidad de que goza el señor Negrin le impide tomar medida alguna contra él. Por otra parte, dice que parece que se repudió el discurso, lo que es el tipo de respeto de Hitler.

GINEBRA, 20 (U. P.).—El discurso del delegado español Negrin, que contenía referencias personales a Hitler, ha causado una gran impresión en la Asamblea de la S.D.N. Los delegados de Alemania, que se hallaban en la sala, se levantaron y se retiraron. Se tiene entendido que se hará una investigación formal.

## Propuestas públicas

### I. DIVISION DE EJERCITO

Pídense propuestas públicas para abastecer a las siguientes Unidades de División, de afrecho de trigo:

Kilograms.

Regio. And. No. 1

"Lagos", de Calama 59.041

Regio. de Art. No. 2

"Atica", de La Serena 26.537

Dichas propuestas se recibirán en el Cuartel General de la División (Antofagasta), las cuales pueden ser presentadas personalmente por los interesados o remitidas por correo.

Bases en el citado Comando Divisionario.

EL COMANDANTE EN JEFE DE LA DIVISION.

### Argentina

#### DON MIGUEL LETELIER

BUENOS AIRES, 20 (U. P.).—Finalizó el escrutinio de las elecciones presidenciales en la capital federal, con los siguientes resultados: por la fórmula radical, 288.807 votos; por la fórmula conservadora, 110.223 votos. La fórmula Alvear-Morón se adjudica así 68 electores.

BUENOS AIRES, 20. (U. P.) Alrededor del "Océano", en viaje a Chile, llegó a este puerto don Miguel Letelier, quien asistió al Consejo Ferrovionario Internacional de Londres.

#### Estado Papal

##### REGRESO DEL PAPA AL VATICANO

CIUDAD DEL VATICANO, 20. (U. P.) La última limpieza de verano de la Ciudad del Vaticano terminó esta noche, cuando se completó la limpieza y el reformado del cielo raso del Consistorio.

El ritmo de los trabajos aumentó cuando se dieron noticias que el Santo Padre intenta volver al Vaticano antes de fines del mes, con el objeto de hacer-se cargo de todos los asuntos del cardenal Pacelli antes que éste salga de vacaciones para Suiza, que se han fijado para el 1.º de octubre.

Aun cuando no ha podido obtener una indicación oficial, se cree que las continuas lluvias y la excesiva humedad del clima en Castel Gandolfo han apresurado el regreso del Papa. Tales condiciones del tiempo no son favorables a la salud de Su Santidad.

Personas allegadas a la Casa Papal han revelado que el Papa visitará la Basílica de San Juan de Letrán al regresar en automóvil desde Castel Gandolfo, en forma estrictamente privada.

El Papa orará en la capilla papal de la basílica, y visitará los importantes trabajos de reparación que se están terminando.

#### Reincorporación de ferroviarios solicitan a S. E.

El comité respectivo agradece al Excmo. señor Alessandri el indulto concedido a sus compañeros presos.

El Comité Central de las Organizaciones Ferroviarias, ha dirigido a Su Excelencia el Presidente de la República, la siguiente comunicación, relacionada con la reincorporación de los ferroviarios separados del servicio.

Santiago 18 de septiembre de 1937.— Excmo. señor Presidente de la República, don Arturo Alessandri Palma, Palacio de la Moneda.—Presente.

Excmo. señor:

En estos días de recogio popular, en el alma de los chilenos vibra de entusiasmo y llena de patriotismo al recuerdo del magno aniversario de nuestra independencia, queremos compartir con los deseos que animan a V. E. en el sentido de que todos los ciudadanos de este país, gocen de bienestar y felicidad para celebrar dignamente nuestras festividades patrias.

Ero, nos permitimos recordar a V. E. que hay un considerable sector de honrados trabajadores, que se sienten ausentes del entusiasmo general, porque la falta de trabajo ha sembrado en sus hogares la miseria y el dolor. Próximo a los 2 años de mandato de la República, el Poder Ejecutivo de V. E. ha reanunciado la reincorporación de los ferroviarios separados, invocamos un nuevo gesto humanitario y de justicia de V. E. Primer Mandatario de la República, que con su autoridad y poder, solicitemos respetuosamente de V. E. la reincorporación de nuestros compañeros al trabajo, dando así noble satisfacción a un sentido anhelo de los trabajadores de Chile.

Es gracia.—(Firmado)—Humberto Godoy, secretario.

## EL MENU MAS ECONOMICO PARA HOY

Confeccionado por el Consejo Nacional de Alimentación para una familia compuesta de padre, madre y tres hijos de 3, 4 y 6 años.

Cantidades que hay que comprar:

Leche, 2 litros	1.95
Pan, 1 kilo	0.90
Papas, 12 kilos	1.30
Lechuga, 12 kilos	0.05
Chuchuca, 2 cucharadas	1.60
1/2 kilo de pulpa de cordero de Magallanes	0.50
1 rábano	0.10
1 lechuga	0.30
Grasa	0.10
Acetate	0.02
Ajo	0.40
Azufrar	1.00
5 naranjas	0.20
1 estado de perejil	0.20
Café de malta	0.80
Leña, 4 kilos	12.02

### DESAYUNO Y ONCE:

Los niños tomarán una taza grande de leche pura o con un poco de café de malta con dos cucharadas de azúcar y pan. Los adultos tomarán una taza grande mitad café y mitad leche, con dos cucharadas de azúcar y pan.

### ALMUERZO:

#### ENSALADA

Ingredientes: 1 rábano, 1 lechuga, 1/2 kilo de papas, aceite y sal.

Procedimiento: Se pela el rábano y se corta en rodajas delgadas, la lechuga se lava en agua corriente y se pica fina. Se aliña con sal y aceite y se sirve con papas cocidas.

#### CAZUELA DE CORDERO DE MAGALLANES

Ingredientes: 1/2 kilo de pulpa, 12 kilos de papas, 2 cucharadas de chuchuca, ajo, 1 cucharadita de grasa y sal.

Cuando está cocida la carne, se cuece el caldo. Se lava bien la olla, se coloca la grasa y en seguida se coloca la carne, las papas y el ajo picado. Se frie todo y se le agrega la chuchuca. Cuando falten 10 minutos para servir se le agrega la chuchuca.

### LENTEJAS

Ingredientes: 1/2 kilo de lentejas, grasa, ajo y sal.

Procedimiento: Se limpian y se lavan las lentejas y se cuecen en agua fría con 1 punta de un cuchillo de bicarbonato, para facilitar su cocimiento. Se preparan agregándoles el ajo frito en grasa y sal. Se sirve con perejil picado.

### POSTRE

Se pelan las naranjas, se cortan en rodajas y se espolvorean con azúcar.

### CAFE

Los adultos tomarán una taza de café con dos cucharadas de azúcar.

### COMIDA:

#### PURE DE PAPAS CON PESCADA A LA CACEROLA

Ingredientes: 1 kilo de papas, 1 taza de leche, 1 pescada, perejil, sal y grasa.

Procedimiento: Se cuece en muy poca agua la pescada con ramas de perejil, ajo y sal. Se corta en tajadas y se sirve con puré de papas.

#### PURE DE PAPAS

Las papas ya cocidas de la mañana se muelen y se les agrega la leche. Se bate bien para que quede suave.

### LENTEJAS

Los adultos tomarán una taza de café con dos cucharadas de azúcar.

### LENTEJAS

Los adultos tomarán una taza de café con dos cucharadas de azúcar.

### LENTEJAS

Los adultos tomarán una taza de café con dos cucharadas de azúcar.

### LENTEJAS

Los adultos tomarán una taza de café con dos cucharadas de azúcar.

### LENTEJAS

Los adultos tomarán una taza de café con dos cucharadas de azúcar.

### LENTEJAS

Los adultos tomarán una taza de café con dos cucharadas de azúcar.

### LENTEJAS

Los adultos tomarán una taza de café con dos cucharadas de azúcar.

### LENTEJAS

Los adultos tomarán una taza de café con dos cucharadas de azúcar.

### LENTEJAS

Los adultos tomarán una taza de café con dos cucharadas de azúcar.

### LENTEJAS

Los adultos tomarán una taza de café con dos cucharadas de azúcar.

### LENTEJAS

Los adultos tomarán una taza de café con dos cucharadas de azúcar.

### LENTEJAS

Los adultos tomarán una taza de café con dos cucharadas de azúcar.

### LENTEJAS

Los adultos tomarán una taza de café con dos cucharadas de azúcar.

### LENTEJAS

Los adultos tomarán una taza de café con dos cucharadas de azúcar.

### LENTEJAS

Los adultos tomarán una taza de café con dos cucharadas de azúcar.

### LENTEJAS

Los adultos tomarán una taza de café con dos cucharadas de azúcar.

### LENTEJAS

Los adultos tomarán una taza de café con dos cucharadas de azúcar.

### LENTEJAS

Los adultos tomarán una taza de café con dos cucharadas de azúcar.

### LENTEJAS

Los adultos tomarán una taza de café con dos cucharadas de azúcar.

### LENTEJAS

Los adultos tomarán una taza de café con dos cucharadas de azúcar.

### LENTEJAS

Los adultos tomarán una taza de café con dos cucharadas de azúcar.

### LENTEJAS

Los adultos tomarán una taza de café con dos cucharadas de azúcar.

### LENTEJAS

Los adultos tomarán una taza de café con dos cucharadas de azúcar.

### LENTEJAS

Los adultos tomarán una taza de café con dos cucharadas de azúcar.

### LENTEJAS

Los adultos tomarán una taza de café con dos cucharadas de azúcar.

### LENTEJAS

Los adultos tomarán una taza de café con dos cucharadas de azúcar.

### LENTEJAS

Los adultos tomarán una taza de café con dos cucharadas de azúcar.

### LENTEJAS

Los adultos tomarán una taza de café con dos cucharadas de azúcar.

### LENTEJAS

Los adultos tomarán una taza de café con dos cucharadas de azúcar.

### LENTEJAS

Los adultos tomarán una taza de café con dos cucharadas de azúcar.

### LENTEJAS

Los adultos tomarán una taza de café con dos cucharadas de azúcar.

### LENTEJAS

Los adultos tomarán una taza de café con dos cucharadas de azúcar.

### LENTEJAS

Los adultos tomarán una taza de café con dos cucharadas de azúcar.

### LENTEJAS

Los adultos tomarán una taza de café con dos cucharadas de azúcar.

### LENTEJAS

Los adultos tomarán una taza de café con dos cucharadas de azúcar.

### LENTEJAS

Los adultos tomarán una taza de café con dos cucharadas de azúcar.

### LENTEJAS

Los adultos tomarán una taza de café con dos cucharadas de azúcar.

### LENTEJAS

Los adultos tomarán una taza de café con dos cucharadas de azúcar.

### PARTIDO CONSERVADOR

#### ELECCION DE NUEVO DIRECTORIO DE LA 5.ª COMUNA

— El domingo último se llevó a efecto en el local social del Partido Conservador de la 5.ª Comuna (canadilla), la elección de nuevo directorio para el período 1937-38, el que quedó constituido por los señores Gumercindo Barrientos Pérez, Luis Pérez Valenzuela, Carlos Fria Castro, Vicente Salazar Pino y Vicente Vico Pizarro.

Completará este directorio por derecho propio y en conformidad con los estatutos del Partido, el Dr. señor Ramón González González, como presidente del Centro Carlos Walker Martínez.

### PARTIDO CONSERVADOR

#### COMUNA DE LA CISTERNA

— Los miembros recién elegidos del Directorio Comunal de la Cisterna, señores Ignacio Pedemonte, Custodio Barrera, Luis Oñefuentes, Armando Armiño y Luis Guzmán, más el delegado del Centro Conservador "Pablo Larraín Tejada de Lo Ovalle y San Ramón, se reunieron el sábado pasado y procedieron a su Constitución. Resultó elegida la siguiente mesa directiva:

Presidente, don Luis Oñefuentes; vicepresidente, don Armando Armiño; secretario, don Emilio Palma; tesorero, don Luis Guzmán. V. Delegado ante el honorable directorio departamental, don Armando Armiño Carrasco.

Quedaron como directores los señores Ignacio Pedemonte, Custodio Barrera y Oscar Altamira.

Se acordó día de sesión del Directorio Comunal: todos los jueves a las 7.30 P. M.

### PARTIDO CONSERVADOR

#### 9.ª COMUNA

— Ayer fue proclamado el nuevo directorio que registra los destinos del Partido Conservador de la 9.ª Comuna de Santiago, por el período de 1937-1938.

Votaron 432 asambleístas en un total de 480, de los cuales el 40 por ciento votó en contra del doctor Ramírez, 21 votos.

El titular y ex presidente de la comuna, don Adolfo Nistche Morán, pasó a hacer entrega de su cargo al nuevo directorio, el que quedó constituido en la siguiente forma:

Presidente, don Ramón Ravest Fuenzalida; vicepresidente y delegado, don Adolfo Nistche Morán; secretario, don Federico Larraín Riveros; tesorero, don Gabriel Valenzuela Fuentes; directores, señores Gonzalo Quinteros Tricot, Alberto Ravest Fuenzalida, Gabriel Valenzuela Fuentes y doctor Carlos de la Fuente Larraín.

## Juventud Conservadora de Chile realizará en octubre una concentración nacional

Todos los organismos de la Falange Nacional constituidos en la República, concurrirán a estas asambleas

La Educación

La Educación

La Educación

La Educación

La Educación

La Educación

La Educación

La Educación

La Educación

La Educación

La Educación

La Educación

La Educación

La Educación

La Educación

La Educación

La Educación

La Educación

La Educación

La Educación

La Educación

La Educación

La Educación

La Educación

La Educación

La Educación

La Educación

La Educación

La Educación

La Educación

La Educación

La Educación

La Educación

La Educación

La Educación

La Educación

La Educación

La Educación

La Educación

La Educación

La Educación

La Educación

La Educación

La Educación

La Educación

La Educación

La Educación

La Educación

La Educación

La Educación

La Educación

La Educación

La Educación

La Educación

La Educación

La Educación

La Educación

La Educación

La Educación

La Educación

La Educación

La Educación

La Educación

La Educación

La Educación

La Educación

La Educación

La Educación

La Educación

La Educación

La Educación

La Educación

La Educación

La Educación

La Educación

La Educación

La Educación

La Educación

La Educación

La Educación

La Educación

La Educación

La Educación

La Educación

La Educación

**ANTONCE**  
DE 11 AM a 3 PM. - DE 5 PM a 12 PM.  
**EMISORAS**  
**CB 89 OTTO BECKER CB 1170**  
ONDA LARGA y CORTA de 25 METROS

LAS BROADCASTINGS POPULARES PARA TODA LA AMERICA  
al servicio informativo del diario "LA NACION"  
Alfomada 113. Casilla 780. Teléfono 86780. — Telegramas: "OTTOBECKER"  
**SANTIAGO DE CHILE**

---

**MARTES 21 DE SEPTIEMBRE:**

**DESCANSO**

---

**MIERCOLES 22 DE SEPTIEMBRE:**

Se destaca nuestra comedia que transmitiremos, como de costumbre, a las 22 horas en punto.

**Jueves 23 de septiembre**

Se destaca, a las 23 horas en punto, el 4.º episodio de la formidable serial de Raúl Braun:

**EN EL PAIS DE SATAN**

# HOY SE INICIAN LAS LECCIONES DE SEPTIEMBRE QUE AUSPICIA LA ASOCIACION MEDICA DE CHILE

En estos cursos de perfeccionamiento participarán médicos de todo el país. — El horario y locales

Los cursos de perfeccionamiento organizados por la Asociación Médica de Chile (Amehc). A estos cursos, que se denominan lecciones de septiembre, asistirán numerosos médicos venidos desde diversos puntos del país.

Los locales y horas en que se efectuarán son los siguientes:

**Hospital San Vicente de Paul.** Clínica del profesor González C. Lecciones del profesor González Brink: 11.30 a 12.30 horas, martes 21, jueves 23, viernes 24, sábado 25, martes 28.

**Hospital Salvador.** Auditorio. Lecciones del profesor García Valenzuela: viernes 24, de 9 a 11 horas.

**Hospital San José.** Lecciones del profesor Lobo Onell: viernes 24 y miércoles 28, de 11.30 a 13 horas.

**Hospital San José.** Lecciones del profesor Orrego Puelma: miércoles 29, de 8.30 a 9.30 horas.

**Hospital San José.** Lecciones del profesor Bravo: miércoles 29, de 10 a 11 horas.

**Hospital San José.** Lecciones del profesor Guzmán Lipschütz: miércoles 29, jueves 30 y viernes 1. de 16 a 18 horas.

**Hospital San José.** Lecciones del profesor Berr, Gundelach y Viveros: lunes 21, de 8.30 a 12.30 horas.

**Caja de Seguro Obrero.** Sala del Consejo. Profesores: Maldonado, Balmaceda, Lerck, Schweitzer, Rodríguez y Abrahamson: martes 21, jueves 23 y martes 28, de 18 a 20 horas.

**Profesores Arizola y Calvo:** miércoles 29, de 18 a 20 horas.

**AMEHC.** Sto. Domingo 438. Profesor Nicolás: martes 21, jueves 23, viernes 24, martes 28, miércoles 29, de 22 a 23 hrs.

**Profesores Lipschütz y Suárez:** miércoles 22, de 22 a 23.30 horas.

**Instituto Bacteriológico.** Calle Borgoño. Profesores: Suárez y Armijo: miércoles 22, de 9.10 a 12.30 hrs.

**Profesor Mario Prado:** jueves 23, de 18.30 a 19.30 horas.

**Profesor Carlos García:** jueves 30, de 18.30 a 19.30 horas.

**Profesor Carlos García:** jueves 30, de 18.30 a 19.30 horas.

**Profesor Carlos García:** jueves 30, de 18.30 a 19.30 horas.

**Profesor Carlos García:** jueves 30, de 18.30 a 19.30 horas.

**Profesor Carlos García:** jueves 30, de 18.30 a 19.30 horas.

**Profesor Carlos García:** jueves 30, de 18.30 a 19.30 horas.

**Profesor Carlos García:** jueves 30, de 18.30 a 19.30 horas.

**Profesor Carlos García:** jueves 30, de 18.30 a 19.30 horas.

**Profesor Carlos García:** jueves 30, de 18.30 a 19.30 horas.

**Profesor Carlos García:** jueves 30, de 18.30 a 19.30 horas.

**Profesor Carlos García:** jueves 30, de 18.30 a 19.30 horas.

**Profesor Carlos García:** jueves 30, de 18.30 a 19.30 horas.

**Profesor Carlos García:** jueves 30, de 18.30 a 19.30 horas.

**Profesor Carlos García:** jueves 30, de 18.30 a 19.30 horas.

**Profesor Carlos García:** jueves 30, de 18.30 a 19.30 horas.

**Profesor Carlos García:** jueves 30, de 18.30 a 19.30 horas.

**Profesor Carlos García:** jueves 30, de 18.30 a 19.30 horas.

**Profesor Carlos García:** jueves 30, de 18.30 a 19.30 horas.

**Profesor Carlos García:** jueves 30, de 18.30 a 19.30 horas.

**Profesor Carlos García:** jueves 30, de 18.30 a 19.30 horas.

**Profesor Carlos García:** jueves 30, de 18.30 a 19.30 horas.

**Profesor Carlos García:** jueves 30, de 18.30 a 19.30 horas.

**Profesor Carlos García:** jueves 30, de 18.30 a 19.30 horas.

**Profesor Carlos García:** jueves 30, de 18.30 a 19.30 horas.

**Profesor Carlos García:** jueves 30, de 18.30 a 19.30 horas.

# M. Maurice Duperrey, presidente del Rotary Internacional, llegó ayer a esta capital

LAS AUTORIDADES ROTARIAS LO RECIBIERON EN LOS CERRILLOS

Anoche se le ofreció un banquete en el Club de la Unión. — La recepción de hoy en la Legación de Francia

## DECLARACIONES DEL SEÑOR DUPERREY PARA "LA NACION"

Ayer, a las 19 horas, en el Club de la Unión, se le ofreció un banquete en el Club de la Unión. — La recepción de hoy en la Legación de Francia

El tiempo los cargos de presidente del Club de la Unión, se le ofreció un banquete en el Club de la Unión. — La recepción de hoy en la Legación de Francia

El tiempo los cargos de presidente del Club de la Unión, se le ofreció un banquete en el Club de la Unión. — La recepción de hoy en la Legación de Francia

El tiempo los cargos de presidente del Club de la Unión, se le ofreció un banquete en el Club de la Unión. — La recepción de hoy en la Legación de Francia

El tiempo los cargos de presidente del Club de la Unión, se le ofreció un banquete en el Club de la Unión. — La recepción de hoy en la Legación de Francia

El tiempo los cargos de presidente del Club de la Unión, se le ofreció un banquete en el Club de la Unión. — La recepción de hoy en la Legación de Francia

El tiempo los cargos de presidente del Club de la Unión, se le ofreció un banquete en el Club de la Unión. — La recepción de hoy en la Legación de Francia

El tiempo los cargos de presidente del Club de la Unión, se le ofreció un banquete en el Club de la Unión. — La recepción de hoy en la Legación de Francia

El tiempo los cargos de presidente del Club de la Unión, se le ofreció un banquete en el Club de la Unión. — La recepción de hoy en la Legación de Francia

El tiempo los cargos de presidente del Club de la Unión, se le ofreció un banquete en el Club de la Unión. — La recepción de hoy en la Legación de Francia

El tiempo los cargos de presidente del Club de la Unión, se le ofreció un banquete en el Club de la Unión. — La recepción de hoy en la Legación de Francia

El tiempo los cargos de presidente del Club de la Unión, se le ofreció un banquete en el Club de la Unión. — La recepción de hoy en la Legación de Francia

El tiempo los cargos de presidente del Club de la Unión, se le ofreció un banquete en el Club de la Unión. — La recepción de hoy en la Legación de Francia

El tiempo los cargos de presidente del Club de la Unión, se le ofreció un banquete en el Club de la Unión. — La recepción de hoy en la Legación de Francia

El tiempo los cargos de presidente del Club de la Unión, se le ofreció un banquete en el Club de la Unión. — La recepción de hoy en la Legación de Francia

El tiempo los cargos de presidente del Club de la Unión, se le ofreció un banquete en el Club de la Unión. — La recepción de hoy en la Legación de Francia

El tiempo los cargos de presidente del Club de la Unión, se le ofreció un banquete en el Club de la Unión. — La recepción de hoy en la Legación de Francia

El tiempo los cargos de presidente del Club de la Unión, se le ofreció un banquete en el Club de la Unión. — La recepción de hoy en la Legación de Francia

El tiempo los cargos de presidente del Club de la Unión, se le ofreció un banquete en el Club de la Unión. — La recepción de hoy en la Legación de Francia

El tiempo los cargos de presidente del Club de la Unión, se le ofreció un banquete en el Club de la Unión. — La recepción de hoy en la Legación de Francia

El tiempo los cargos de presidente del Club de la Unión, se le ofreció un banquete en el Club de la Unión. — La recepción de hoy en la Legación de Francia

El tiempo los cargos de presidente del Club de la Unión, se le ofreció un banquete en el Club de la Unión. — La recepción de hoy en la Legación de Francia

El tiempo los cargos de presidente del Club de la Unión, se le ofreció un banquete en el Club de la Unión. — La recepción de hoy en la Legación de Francia

El tiempo los cargos de presidente del Club de la Unión, se le ofreció un banquete en el Club de la Unión. — La recepción de hoy en la Legación de Francia

El tiempo los cargos de presidente del Club de la Unión, se le ofreció un banquete en el Club de la Unión. — La recepción de hoy en la Legación de Francia

El tiempo los cargos de presidente del Club de la Unión, se le ofreció un banquete en el Club de la Unión. — La recepción de hoy en la Legación de Francia

El tiempo los cargos de presidente del Club de la Unión, se le ofreció un banquete en el Club de la Unión. — La recepción de hoy en la Legación de Francia

El tiempo los cargos de presidente del Club de la Unión, se le ofreció un banquete en el Club de la Unión. — La recepción de hoy en la Legación de Francia

El tiempo los cargos de presidente del Club de la Unión, se le ofreció un banquete en el Club de la Unión. — La recepción de hoy en la Legación de Francia

El tiempo los cargos de presidente del Club de la Unión, se le ofreció un banquete en el Club de la Unión. — La recepción de hoy en la Legación de Francia



M. Maurice Duperrey y señora, a su llegada al aeródromo de Los Cerrillos

Kuppenheim, Juan Dagorret y Arturo Viera.

El tiempo los cargos de presidente del Club de la Unión, se le ofreció un banquete en el Club de la Unión. — La recepción de hoy en la Legación de Francia

El tiempo los cargos de presidente del Club de la Unión, se le ofreció un banquete en el Club de la Unión. — La recepción de hoy en la Legación de Francia

El tiempo los cargos de presidente del Club de la Unión, se le ofreció un banquete en el Club de la Unión. — La recepción de hoy en la Legación de Francia

El tiempo los cargos de presidente del Club de la Unión, se le ofreció un banquete en el Club de la Unión. — La recepción de hoy en la Legación de Francia

El tiempo los cargos de presidente del Club de la Unión, se le ofreció un banquete en el Club de la Unión. — La recepción de hoy en la Legación de Francia

El tiempo los cargos de presidente del Club de la Unión, se le ofreció un banquete en el Club de la Unión. — La recepción de hoy en la Legación de Francia

El tiempo los cargos de presidente del Club de la Unión, se le ofreció un banquete en el Club de la Unión. — La recepción de hoy en la Legación de Francia

El tiempo los cargos de presidente del Club de la Unión, se le ofreció un banquete en el Club de la Unión. — La recepción de hoy en la Legación de Francia

El tiempo los cargos de presidente del Club de la Unión, se le ofreció un banquete en el Club de la Unión. — La recepción de hoy en la Legación de Francia

El tiempo los cargos de presidente del Club de la Unión, se le ofreció un banquete en el Club de la Unión. — La recepción de hoy en la Legación de Francia

El tiempo los cargos de presidente del Club de la Unión, se le ofreció un banquete en el Club de la Unión. — La recepción de hoy en la Legación de Francia

El tiempo los cargos de presidente del Club de la Unión, se le ofreció un banquete en el Club de la Unión. — La recepción de hoy en la Legación de Francia

El tiempo los cargos de presidente del Club de la Unión, se le ofreció un banquete en el Club de la Unión. — La recepción de hoy en la Legación de Francia

El tiempo los cargos de presidente del Club de la Unión, se le ofreció un banquete en el Club de la Unión. — La recepción de hoy en la Legación de Francia

El tiempo los cargos de presidente del Club de la Unión, se le ofreció un banquete en el Club de la Unión. — La recepción de hoy en la Legación de Francia

El tiempo los cargos de presidente del Club de la Unión, se le ofreció un banquete en el Club de la Unión. — La recepción de hoy en la Legación de Francia

El tiempo los cargos de presidente del Club de la Unión, se le ofreció un banquete en el Club de la Unión. — La recepción de hoy en la Legación de Francia

El tiempo los cargos de presidente del Club de la Unión, se le ofreció un banquete en el Club de la Unión. — La recepción de hoy en la Legación de Francia

El tiempo los cargos de presidente del Club de la Unión, se le ofreció un banquete en el Club de la Unión. — La recepción de hoy en la Legación de Francia

# HOY, A LAS 9 HORAS LLEGARAN A SANTIAGO LOS RESTOS DEL TIA DE AVIACION DON EDUARDO DIAZ

El cortejo partirá desde la Estación Central en dirección al Cementerio General. — Homenajes en Temuco al malogrado aviador

TEMUCO, 20. — Profundo sentimiento de pesar ha causado en los círculos de esta ciudad el fallecimiento del teniente de aviación de la base de Maquehue, señor Eduardo Díaz Nates, ocurrido ayer en la ciudad de Temuco a causa de un accidente de aviación.

Los restos del teniente señor Díaz fueron trasladados ayer mismo a esta ciudad, siendo velados en una severa capilla ardiente en el salón de honor de dicha base aérea.

Las autoridades locales, tanto civiles como militares, distinguidas personalidades y numeroso público concurrió durante todo el día de hoy a manifestar sus sentimientos de pesar por este sensible fallecimiento a la dirección de la base.

El capellán de la segunda brigada aérea, Pbro. señor Jorge Jordani, ofició, a las 11 horas, en la Iglesia Catedral, unas solemnes horas fúnebres por el eterno descanso de su alma. A este acto asistieron los señores: Alcalde de Temuco, señores: Ramírez, Presidente del Concejo Municipal, señores: Díaz, Nates, y distinguidas personalidades.

A las 15 horas, los restos fueron embarcados por ferrocarril para Santiago, donde se efectuará el cortejo fúnebre. El cortejo partirá desde la Estación Central en dirección al Cementerio General, a las 9 horas de la mañana.

En Temuco, el señor Díaz había sido recibido en el aeropuerto por el señor Nates, quien le acompañó hasta el aeródromo. El señor Díaz había sido recibido en el aeropuerto por el señor Nates, quien le acompañó hasta el aeródromo.

El señor Díaz había sido recibido en el aeropuerto por el señor Nates, quien le acompañó hasta el aeródromo. El señor Díaz había sido recibido en el aeropuerto por el señor Nates, quien le acompañó hasta el aeródromo.

El señor Díaz había sido recibido en el aeropuerto por el señor Nates, quien le acompañó hasta el aeródromo. El señor Díaz había sido recibido en el aeropuerto por el señor Nates, quien le acompañó hasta el aeródromo.

El señor Díaz había sido recibido en el aeropuerto por el señor Nates, quien le acompañó hasta el aeródromo. El señor Díaz había sido recibido en el aeropuerto por el señor Nates, quien le acompañó hasta el aeródromo.

El señor Díaz había sido recibido en el aeropuerto por el señor Nates, quien le acompañó hasta el aeródromo. El señor Díaz había sido recibido en el aeropuerto por el señor Nates, quien le acompañó hasta el aeródromo.

El señor Díaz había sido recibido en el aeropuerto por el señor Nates, quien le acompañó hasta el aeródromo. El señor Díaz había sido recibido en el aeropuerto por el señor Nates, quien le acompañó hasta el aeródromo.

El señor Díaz había sido recibido en el aeropuerto por el señor Nates, quien le acompañó hasta el aeródromo. El señor Díaz había sido recibido en el aeropuerto por el señor Nates, quien le acompañó hasta el aeródromo.

El señor Díaz había sido recibido en el aeropuerto por el señor Nates, quien le acompañó hasta el aeródromo. El señor Díaz había sido recibido en el aeropuerto por el señor Nates, quien le acompañó hasta el aeródromo.

El señor Díaz había sido recibido en el aeropuerto por el señor Nates, quien le acompañó hasta el aeródromo. El señor Díaz había sido recibido en el aeropuerto por el señor Nates, quien le acompañó hasta el aeródromo.

El señor Díaz había sido recibido en el aeropuerto por el señor Nates, quien le acompañó hasta el aeródromo. El señor Díaz había sido recibido en el aeropuerto por el señor Nates, quien le acompañó hasta el aeródromo.

El señor Díaz había sido recibido en el aeropuerto por el señor Nates, quien le acompañó hasta el aeródromo. El señor Díaz había sido recibido en el aeropuerto por el señor Nates, quien le acompañó hasta el aeródromo.

El señor Díaz había sido recibido en el aeropuerto por el señor Nates, quien le acompañó hasta el aeródromo. El señor Díaz había sido recibido en el aeropuerto por el señor Nates, quien le acompañó hasta el aeródromo.

El señor Díaz había sido recibido en el aeropuerto por el señor Nates, quien le acompañó hasta el aeródromo. El señor Díaz había sido recibido en el aeropuerto por el señor Nates, quien le acompañó hasta el aeródromo.

El señor Díaz había sido recibido en el aeropuerto por el señor Nates, quien le acompañó hasta el aeródromo. El señor Díaz había sido recibido en el aeropuerto por el señor Nates, quien le acompañó hasta el aeródromo.

El señor Díaz había sido recibido en el aeropuerto por el señor Nates, quien le acompañó hasta el aeródromo. El señor Díaz había sido recibido en el aeropuerto por el señor Nates, quien le acompañó hasta el aeródromo.

El señor Díaz había sido recibido en el aeropuerto por el señor Nates, quien le acompañó hasta el aeródromo. El señor Díaz había sido recibido en el aeropuerto por el señor Nates, quien le acompañó hasta el aeródromo.

El señor Díaz había sido recibido en el aeropuerto por el señor Nates, quien le acompañó hasta el aeródromo. El señor Díaz había sido recibido en el aeropuerto por el señor Nates, quien le acompañó hasta el aeródromo.

El señor Díaz había sido recibido en el aeropuerto por el señor Nates, quien le acompañó hasta el aeródromo. El señor Díaz había sido recibido en el aeropuerto por el señor Nates, quien le acompañó hasta el aeródromo.

El señor Díaz había sido recibido en el aeropuerto por el señor Nates, quien le acompañó hasta el aeródromo. El señor Díaz había sido recibido en el aeropuerto por el señor Nates, quien le acompañó hasta el aeródromo.

El señor Díaz había sido recibido en el aeropuerto por el señor Nates, quien le acompañó hasta el aeródromo. El señor Díaz había sido recibido en el aeropuerto por el señor Nates, quien le acompañó hasta el aeródromo.

El señor Díaz había sido recibido en el aeropuerto por el señor Nates, quien le acompañó hasta el aeródromo. El señor Díaz había sido recibido en el aeropuerto por el señor Nates, quien le acompañó hasta el aeródromo.

El señor Díaz había sido recibido en el aeropuerto por el señor Nates, quien le acompañó hasta el aeródromo. El señor Díaz había sido recibido en el aeropuerto por el señor Nates, quien le acompañó hasta el aeródromo.

El señor Díaz había sido recibido en el aeropuerto por el señor Nates, quien le acompañó hasta el aeródromo. El señor Díaz había sido recibido en el aeropuerto por el señor Nates, quien le acompañó hasta el aeródromo.

El señor Díaz había sido recibido en el aeropuerto por el señor Nates, quien le acompañó hasta el aeródromo. El señor Díaz había sido recibido en el aeropuerto por el señor Nates, quien le acompañó hasta el aeródromo.

El señor Díaz había sido recibido en el aeropuerto por el señor Nates, quien le acompañó hasta el aeródromo. El señor Díaz había sido recibido en el aeropuerto por el señor Nates, quien le acompañó hasta el aeródromo.

**LA EXISTENCIA NUEVA EXIGE METODOS NUEVOS**

No es posible vivir soplando el brasero o víctima del humo o del hollín: el tiempo que se gasta en buscar fósforos o en prender el carbón, basta a un moderno artefacto eléctrico para terminar su tarea. La plancha eléctrica, el anafe eléctrico y el calentador de inmersión, no producen chispas, llamas, hollín ni cenizas. No necesitan instalación especial: basta enchufarlos para obtener completo servicio. Por su sencillez, rapidez y economía, satisfacen las exigencias de la vida actual.

Visite nuestros almacenes de Exposición y Venta y elija el modelo que le convenga.

**A. E. G. - Co. S. A. de ELECTRICIDAD SIEMENS, SCHUCKERT Y Co. WESSEL, DUVAL Y Cia. INTERNATIONAL MACHINERY Co. GUEVARA Y ALONSO Co. CHILENA DE ELECTRICIDAD, Ltd.**

# RESULTADOS GENERALES DE LAS CARRERAS DE AYER (PISTA PESADA)

**Primera Carrera. — Premio HARRY LAUDER. — 1.000 metros. — \$ 9.000 al 1.º; \$ 2.000 al 2.º, y \$ 1.100 al 3.º.**

G.	P.
1.º	TZAREVITZ, con 56 kilos, por Agostino y Susurro, del corral de María Elena, Jockey, J. Zúñiga .....
2.º	En Avant 56, P. Flores .....
3.º	Valiente 56, J. Silva .....
4.º	Jesús 56, C. Lelva .....
5.º	De un Viento 56, C. Rojas .....
6.º	Loqueto 56, M. Martínez .....
7.º	Maestri 56, E. Saavedra .....
8.º	Mutualidad 56, J. Alarcón .....
9.º	Valiente 56, M. Villena .....
10.º	Elabell 56, A. Villalón .....
11.º	Maldonado 56, D. Cordova .....
12.º	Fedile 56, O. Jara .....
13.º	Roma 56, O. Jara .....
14.º	Romanche 56, J. Zúñiga .....
15.º	...

**Ganador por 1.2 pesucos: el 3.º a a cabeza.**

**Preparador del ganador: H. Pérez.**

**No corrieron:** Parísol, Porlo Fino, Tintoretto, Kafala, Krakovia, Moscova y Nebucana.

**Dividendos:**

G.	P.
1.º	TZAREVITZ .....
2.º	En Avant .....
3.º	Valiente .....
4.º	Jesús .....
5.º	De un Viento .....
6.º	Loqueto .....
7.º	Maestri .....
8.º	Mutualidad .....
9.º	Valiente .....
10.º	Elabell .....
11.º	Maldonado .....
12.º	Fedile .....
13.º	Roma .....
14.º	Romanche .....
15.º	...

**Segunda Carrera. — Premio HIMALAYA II. 1.100 metros. — \$ 9.000 al 1.º; \$ 2.000 al 2.º, y \$ 1.100 al 3.º.**

G.	P.
1.º	SUMATRA III, con 56 kilos, por Le-teo y Sobriado, del corral de María Elena, Jockey, R. Donoso .....
2.º	Sensación 56, P. Flores .....
3.º	Pedafuente 56, J. Silva .....
4.º	Rozco 56, J. Alarcón .....
5.º	El Debate 56, O. Tepa .....
6.º	Mística 56, J. M. Godoy .....
7.º	Pignaleón 56, J. Carrasco .....
8.º	Ragowski 56, J. Vergara .....
9.º	Bae 56, A. Villalón .....
10.º	Milaneza 56, O. Méro .....
11.º	Nihue 56, J. Zúñiga .....
12.º	De la Uebrude 56, C. Lelva .....
13.º	Salena 56, O. Salas .....
14.º	Shyvana 56, M. Villena .....
15.º	...

**Ganador por 1.2 pesucos: el 3.º a a cabeza.**

**Preparador del ganador: J. Olmos.**

**No corrieron:** Bandit, Almo Cura, Bala, Hero, ...

**Marlota, Nanga, Salceda y Salvatierra. DIVIDENDOS:**

G.	P.
1.º	Ganador de Sumatra III .....
2.º	Placé de id .....
3.º	Id de Sanse .....
4.º	Id de Palsatana .....

**Tercera Carrera. — Premio HISPANO. — 2.200 metros. — \$ 8.000 al 1.º; \$ 2.000 al 2.º.**

G.	P.
1.º	

# Procopio es sin duda la mejor raqueta de Sudamérica

En 5 sets derrotó ayer a Salvador Deik en la final del Campeonato de Tenis de Fiestas Patrias

EN IGUAL FORMA, RUSSEL Y DEL CASTILLO GANARON A E. FENNER, L. PAGE EN LA FINAL DE DOBLES

(Información y comentario de Rosaura Salas A.)

Con una reunión exitosa, desde todo punto de vista, nublado de los partidos de innegable calidad, ha puesto término el Campeonato de Fiestas Patrias en sus competencias superiores, el Internacional Sporting Club.

La postera etapa de las competencias más importantes de este certamen, que fueron prestigiosas con la presencia de tres jugadores extranjeros y de los más calificados jugadores locales, ha dejado indudablemente, en la mente de las mil ochocientas personas que la presenciaron un recuerdo imborrable.

Se disputaron en ella dos partidos que al lado del buen estándar técnico pusieron de relieve el acierto más importante de una competencia internacional: el parangón de la capacidad de los más calificados jugadores chilenos con tres de las más altas figuras del tenis sudamericano.

## RUSSEL-DEL CASTILLO, CAMPEONES

El primer partido de la mañana de ayer estuvo encomendado a las parejas constituidas por Del Castillo y Lucio del Castillo y Eric Fenner y Lionel Page que disputaban la final de la prueba en dobles.

Tuvo este partido, que se inició con el saque de Russel, un primer game promisor. Los chilenos entraron a actuar decididamente anotándose el juego, después de tres deuces. Los argentinos se anotaron, gracias a un juego de mayor seguridad y volando especialmente con más eficacia los tres games siguientes, poniendo un solo tanto en contra. El octavo game hace concebir esperanzas de un empate a 4 en el score; pero Page que tiene el saque, incurrió en dos deuces, para después de la altura de los más estridentes de los visitantes se anotó a continuación.

Varían nuevamente las posibilidades en el tercer set. Son ahora los argentinos quienes aprovechan de algunos errores de los chilenos, quienes llevan la cuenta a 41 para ganar el set por 63.

En el cuarto set, tanto Fenner como Page realizan una serie de jugadas ganadoras que producen una apreciable demoralización de los contrarios, sobre todo en los últimos errores. Fenner, con lobs

del interés suficiente para abandonar a los visitantes.

El tercer set de la reunión será entre Andrés Castañón, español y el argentino Russel, definición del encuentro anterior, que resultó en empate después de treinta minutos de emocionante lucha.

El interés suficiente para abandonar a los visitantes.

El tercer set de la reunión será entre Andrés Castañón, español y el argentino Russel, definición del encuentro anterior, que resultó en empate después de treinta minutos de emocionante lucha.

Interesante es el programa de mañana de la séptima rueda del Campeonato Internacional por el Premio Alivió y Cretol

Los aficionados que en las reuniones anteriores del Campeonato Internacional de Catch se han catado con un éxito en el ring del Teatro La Comedia, no despreciarán la oportunidad que se brinda mañana de presenciar un programa que sin duda estará a la altura de los más estridentes de los visitantes se anotó a continuación.

Al solo decir esto ya es garantía la calidad de este espectáculo, pues hay que considerar que han habido reuniones de cuyo alto valor técnico nos hemos ocupado antes no lo habíamos visto. Estas reuniones vale destacar la de la noche en que debutó el árabe Hakey, cuyo sensacional combate con el americano Russel nos dio la medida exacta de los métodos combinatorios del campeón árabe, nombre que, desde ese día se convirtió a nuestros aficionados y que ahora, en calidad de campeón, se anuncia su intervención, contando con un público numeroso, en la seguridad de que la reunión reñida, característica de especial esplendor, pues este hombre no solo sabe luchar con inteligencia y maestría, sino que saca partido de sus recursos para satisfacer la curiosidad de los asistentes y producir la emoción que busca el espectador en estas reuniones.

LA REUNIÓN DE MAÑANA

En la reunión de mañana, la séptima del Campeonato por el premio Alivió y Cretol, intervendrá Hakey y ya como decimos, este solo anuncio es motivo de interés de parte de nuestros aficionados, máxime si se toma en consideración que esta vez luchará con el alemán-polaco Tak-Tak a quien venció en su segunda presentación en nuestros rings.

Da un carácter de mayor importancia a esta reunión la presencia de Lazarovic, el fuerte luchador chileno que ya está repuesta de una lesión sufrida en uno de los exámenes médicos oficiales y que luchará con el gigante italiano Carnera, combate que ha de alcanzar un público numeroso, en la seguridad de que la reunión reñida, característica de especial esplendor, pues este hombre no solo sabe luchar con inteligencia y maestría, sino que saca partido de sus recursos para satisfacer la curiosidad de los asistentes y producir la emoción que busca el espectador en estas reuniones.

**Regulariza sus nervios**

**NERVOTON**

el tónico del sistema nervioso

**DROPA 100 años**

al servicio de la salud.

El Glucof. calco. sodio. mang. M. R.

**Cuchillería**

**Bandera 419**

frente al Congreso

**Ninze y Boselmann**

## Asoc de Football Profesional

Hoy a las 19.30 horas se reunirá el Directorio de esta dirigente en Santo Domingo 1334.

may oportuno, sacó efectivo provecho de la absoluta inseguridad de Del Castillo, quien perdió un apreciable número de smashes. Con un juego a ciego sobre el saque de Fenner, los chilenos ganen el set por 63.

La igualdad en el score a dos sets y el estándar de juego de cierta calidad que ha podido apreciarse especialmente por parte de los chilenos, produce una verdadera expectación.

El quinto set se inicia en medio de la nerviosidad del público, pero las posibilidades de triunfo de los chilenos se ven totalmente disminuidas en este set, gracias a que Del Castillo consigue reaccionar y a que Russel efectúa sus intervenciones con mayor conciencia. Se produce en este set una visible desconfianza de Page, quien en los restantes ha jugado con gran acierto y a esta circunstancia, agregada a la inseguridad que Fenner destacó en muchas de sus intervenciones, valen a los argentinos la ganancia del quinto período y del match por la cuenta final de 63, 36, 63, 36 y 62.

## UN GRAN TRIUNFO DE PROCOPIO

Terminado el doble después de dos horas de lucha, el público se dispuso a ver confirmadas sus expectativas respecto a la calidad del partido que se iba a protagonizar el brasileño Procopio y el chileno Salvador Deik.

Se inició el match con el saque del brasileño, quien gana el primer punto con un ace. De inmediato el juego toma un gran interés, deducido de la rapidez y la buena concepción que evidenciaban ambos rivales en sus acciones. Procopio, realizando un juego sencillamente formidable, domina al chileno en este período adjudicándoselo por 62.

En el set siguiente, Salvador Deik, que en el primer set se ha manifestado por una parte irregular y por otra dominado por la rapidez de su contendidor, toma la iniciativa del ataque y consigue imponer su juego a base de un constante juego de backdoor, pero que sabe sacar prove-

cho efectivo de la constante falta de longitud que se advierte en los tiros del brasileño. Deik llega a contar 41, pero solo consigue ganar el set por 63.

Aunque decaen tanto la calidad del juego en el tercer set, Salvador mantiene siempre su dominio que en este período es considerablemente confuso, pero a veces, acción que es iniciada por Procopio, y a la cual, desgraciadamente, se adapta el chileno en una absoluta equivocación táctica. Y en esta lucha de seguridad, quebrada en pocas ocasiones y, naturalmente, dominó el brasileño, quien se anotó el set por 60.

Sigue en el quinto período el brasileño, siendo dueño de la situación sobre su misma media, y gana dos games más, anotándose así ocho juegos consecutivos. Cuenta luego el visitante 57 y a esta altura Salvador, en un momento oportuno, empezó a apurar el tren de acción y consiguió dos games más, para decaer de nuevo su juego en el 80 que el brasileño se anotó en esta instancia, adjudicándose el título. El score final fue de 62, 36, 60 y 63.

## Cinco peleas semifinales del Campeonato de Santiago

Un programa que podríamos decir extraordinario es el que está anunciado para mañana a las 21.30 horas en el ring del México, San Pablo 1617 con motivo de efectuarse cinco peleas semifinales del Campeonato de Santiago en algunas categorías que ha sido necesario hacerlas aparte de las restantes por exceso de inscripción.

De los encuentros que se han fijado para mañana destacan los de las categorías Carlos Ruiz con Fernando López, Marcos Pizarro con Juan Cortés y Jorge Fernández con Juan Ramos, cuando los otros dos en interés son iguales que los citados.

HOY ES EL EXAMEN

Los aficionados que deben intervenir en este festival deben concurrir hoy a las 19.30 horas al examen médico oficial a la secretaría de la Asociación de Box de Santiago.

EL PASEJE

El pesaje se ha fijado para mañana a las 19.30 horas en la misma Asociación.

EL PROGRAMA

El programa anunciado, además de cuatro preliminares entre buenos aficionados, es el siguiente:

Categoría mosca: Luis Soto San Eugenio con Rómulo Borotto, Badminton.

Categoría mosca: Jorge Fernández, C. Atlético, con Juan Ramos, R. Franco.

Carlos Ruiz, C. Atlético, con Fernando López, Badminton.

Un organismo sano y fuerte necesita una higiene interna

**HELMITOL**

estimula la función renal, depura y desintoxica las vías urinarias.

M. R. Anhidromelencitrato de hexametilaminas

**La Importadora de Casimires**

al desear que todos hayan pasado unas felices fiestas patrias, hace presente a los que les haya quedado sobran, o hayan ganado dinero con ellas, que la mejor manera de invertirlo es adquiriendo unos cortes de casimir, u ordenando unos trajes de medida en su establecimiento.

Es la casa más conveniente de la capital. Sus ofertas son serias.

**LA IMPORTADORA DE CASIMIRES**

Bandera esq. Rosas.

## Finales de ayer fueron digno broche del certamen

Ayer se ha puesto punto final a las competencias básicas de uno de los Campeonatos más importantes de cuantos se han disputado en el país a través de toda la historia de nuestra tenis.

El certamen organizado por el Internacional Sporting Club, adquirido en esta oportunidad relevos de certamen sudamericano. Prestigioso con la presencia de los más positivos valores de esta parte del Continente, tuvo la virtud de mover el interés de nuestro público aficionado que, a no hay duda, respondió en cantidad, a las mejores expectativas expresadas por los organizadores.

Insistimos sobre el significado del notable esfuerzo del Club organizador del campeonato, que se le vio constantemente en relación a la finalidad casi absoluta que se puede apreciar en nuestros círculos tenisistas en que las iniciativas que puedan tener como efecto una buena repercusión para los progresos y difusión de nuestro deporte de la raqueta, quedan libradas a los entusiasmos personales de los cultores de este deporte. Volvamos a manifestar que Internacional, ha roto con su laudable esfuerzo este sueño de marmola en que se desenvuelve nuestro tenis, brindando un ejemplo digno de ser imitado.

Cuando hace algún tiempo, a raíz de dos certámenes sudamericanos importantes, nos encontramos un escalafón de los mejores jugadores sudamericanos, dimos el primer puesto al brasileño Alcides Procopio. Certámenes posteriores importantes, y especialmente el de Río de la Plata y este campeonato nuestro terminado ayer, han venido a ratificar plenamente nuestra opinión de aquellos días.

Alcides Procopio es para nosotros, hoy por hoy, la mejor raqueta de Sudamérica, lo que para él ha sido sin duda una aspiración sentida y que al conseguir a una edad en que otros recién comienzan a destacarse, le abre un porvenir que puede llevarlo muy lejos.

El brasileño ha conquistado el título de campeón de la provincia de Santiago, y ello le depara una doble satisfacción: el haber conseguido imponer su clase innegable sobre altos valores de Sudamérica, y el no verse impedido en sus pretensiones, por factores ajenos co-

## ACTIVIDADES GREMIALES

### EN EL ANIVERSARIO DE LA SOCIEDAD DECAÑA DEL MUTUALISMO



El presidente de la Sociedad Unión de Tipógrafos, señor Romelio Román; el regidor, don Juan Urzúa Madrid; el jefe de la Sección Periodística de la Caja de EE PP, y Periodistas, señor Horacio Miranda; el presidente de la Central Mutualista, señor Manuel Marchant y otros representantes de instituciones, durante la reciente celebración del 84.º aniversario de la entidad decana del mutualismo chileno

### LABOR PROGRESISTA DESARROLLA EL INSTITUTO NACIONAL DE COOPERACION OBRERA

Una concurrida asamblea de delegados celebró el Instituto Nacional de Cooperación Obrera de Chile, en su local de San Diego 271.

La reunión estaba destinada a considerar de preferencia la marcha de la corporación, materia sobre la cual se escucharon las exposiciones hechas por el presidente y secretario, las que causaron muy buena impresión. Otro tanto ocurrió con las informaciones de tesorería. Se dejó constancia de que el Instituto de Cooperación Obrera ha logrado realizar una obra progresista, a pesar de los obstáculos que ha debido vencer.

En seguida se continuó tratando acerca de los problemas de actualidad para las clases subalternas y agua potable. A este respecto se acordó proseguir la campaña para obtener un abastecimiento efectivo en el costo del agua para los obreros ocupantes de casas en chifos o conventillos, por cuanto los mayoristas hacen cobros indebidos. También se resolvió dar a conocer detalles acerca del problema de los medidores del agua.

También se ocupó la asamblea de la reciente designación de don Héctor Escobar, como Director de la Caja de la Habitación, acordando organizar una manifestación en su honor para el domingo 3 de octubre, en el local social de San Diego 271. Las tarjetas de adhesión están a disposición de los delegados y socios en la dirección indicada.

8.º aniversario del Sindicato de Sombrereros

El próximo domingo celebrará su octavo aniversario el "Sindicato Profesional de Sombrereros. Preparadoras y Adornadoras".

La Comisión respectiva ha organizado con este fin un banquete y baile social, actos para

**SALVE SUS SIEMBRAS CON LOS GRANOS MATARAT**

(M. R.)

Mueren por miles los gorgopios, las larvas, los ratones, liebres y conejos de los campos y chacras

En venta en todas las farmacias Por mayor: Casilla 3698 SANTIAGO

Base: Estricnina

mo le sucediera en Montevideo en su "cuasi-match" con Lucio del Castillo y en Río de la Plata en su frustrada final con Calistrado.

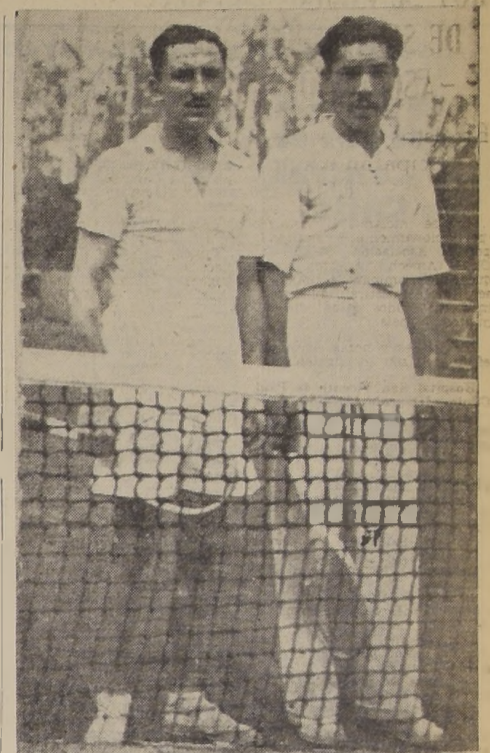
En su partido de ayer, Procopio dio de sí cuanto podía, exigido a fondo por un Salvador Deik en su mejor forma. Encontró el brasileño los recursos necesarios para imponer su juego favorecido, es cierto, pero un error táctico crucial de su contendidor en los dos últimos sets.

Si hubiéramos de destacar algún vacío del juego que ayer evidenció Procopio, tendríamos que referirnos nuevamente a la falta apreciable de longitud de sus tiros de fondo y al hecho de que se le vio constantemente lugar su drive no en el punto culminante del pique de la pelota, que es la pretensión general de los grandes jugadores, sino cuando esta trayectoria está casi por terminar. Son a juicio nuestro dos defectos, que una vez eliminados, van a provocar en el juego de Procopio un progreso considerable.

Al analizar el match S. Deik-Del Castillo, dijimos que el jugador chileno había realizado un match normal para sus medios y que si había triunfado en forma tan helada había sido por la deficiente performance cumplida por el argentino.

En su match de ayer Salvador nos ha dejado la impresión de que ha mejorado parcialmente su stock de golpes y el sentido de oportunidad en la variación de sus strokes. Hay, no hay duda, más conciencia en sus recursos, pero ayer cometió un grave error táctico que le valió la pérdida de un match que pudo ser suyo.

Después de colocarse dos sets a uno a base de juego rápido, se dejó dominar por su adversario, es decir se dejó imponer esa acción limitándose a realizar un duelo de regularidad que lógicamente y dados los recursos del brasileño en esta modalidad de juego, debía serle fatal. Y esto quedó claramente comprobado en las postimerías del último set, en que Deik, volviendo a su juego rápido, llegó a dominar momentánea-



El binomio argentino Del Castillo-Russel, que se adjudicó el campeonato de dobles.

mente la situación pero... fue demasiado tarde.

En lo que se refiere a la final del dobles, hay necesidad de destacar el buen juego realizado por Eric Fenner en primer término—que fue el hombre más consciente y más efectivo de la cancha—Lionel Page que tuvo ayer altas y bajas, pero que excepción hecha del último set, estuvo siempre a la altura de su partner. En la pareja transandina, Russel fue el hombre que salvó la situación, mientras Del Castillo, sólo tuvo un despliegue de recursos digno de su condición de gran figura de Sudamérica, en el último set.

El partido en general, no puede ser calificado de un lance de gran tecnicismo, pero sí—y de esto dejamos constancia con viva complacencia—un apreciable progreso de los nuestros que hasta no hace mucho eran absolutamente inferiores como jugadores, a los players transandinos.

### Veladas culturales gratuitas ofrecerá Secc. Luis A. Soto

EN SU LOCAL DE LA CALLE SERRANO 222

La Sección Luis A. Soto de la Federación de Subvenciones en Retiro, de acuerdo con el programa de extensión cultural que se ha trazado, acordó realizar veladas y charlas gratuitas en su salón social.

La primera de estas reuniones tendrá lugar el próximo sábado, a las 21 horas, con un excelente programa literario musical, a la que podrán concurrir las familias de los socios y vecinos del barrio. Periódicamente, cada quince días, se repetirán estos actos que han de alcanzar un verdadero éxito, dado el interés que guía a la Comisión de Fiestas de esta institución, y que está dirigida por don Juan Tarves, dirigente que se esmera por confeccionar variados y amenos programas.

### CITACIONES Y ACUERDOS

**SINDICATO PROFESIONAL DE PELUQUEROS DE AMBOS SEXOS.**—Esta organización acordó hacer un llamado a los peluqueros no sindicalizados, para que concurran los miércoles, de 17 a 19 horas, al local social de San Francisco 1072, donde se celebran las sesiones.

**COMITÉ DE DEFENSA DE LA CULTURA OBRERA.**—Cita a los delegados de instituciones adheridas para el jueves próximo, a las 21 horas, en Avenida Mailla 1358.

**SECCION LUIS A. SOTO DE LA FEDERACION DE SUBVENCIONES EN RETIRO.**—Junta general ordinaria, en segunda convocatoria, para el domingo 26 del actual, a las 10 horas, en Serrano.

**INSTITUTO NACIONAL DE COOPERACION OBRERA DE CHILE.**—Acordó publicar que las tarjetas de adhesión a la manifestación que se ofrecerá al nuevo director de la Habitación, señor Héctor Escobar, se expedirán en San Diego 271, de 18 a 21 horas, diariamente.

**Acuerdos de la Soc. La Aurora**

Celebró sesión la "Sociedad Mutual La Aurora" adoptando, entre otros, los siguientes acuerdos: celebrar el aniversario social el 26 del presente; nombrar secretario al señor Horacio Morero, en reemplazo del señor Gonzalo López, que renunció; no dar lugar a la solicitud de la familia del consocio fallecido, señor J. Fernández, por estar al margen de los estatutos; aceptar dos nuevos socios: el señor J. Fernández, por estar al margen de los estatutos; y autorizar algunos gastos para el Curso de Dactilografía que la Sociedad mantiene en Santa Rosa 555.

### ¿SE ENCUENTRA UD. ENVEJECIDO PREMATURAMENTE?

Si se encuentra usted siempre aburrido, cansado, nervioso, faltando energía, ambiente y poder, esto es debido a trabajo excesivo, preocupaciones, transnochiar, vida relajada, etc. Estos desórdenes se corrigen fácilmente con:

**SEXOCRIN**

El resultado es mayor salud y vigor, recuperando la energía nerviosa, ya que hombres que pasan la edad de cuarenta años necesitan un estímulo glandular para dar mayor vida al cerebro y órganos sexuales, que empiezan a debilitarse, si no se estimulan con un producto bien preparado como SEXOCRIN. Obtenga hoy un frasco de tabletas.

De venta en Farmacias y Droguerías

BASE: Pituitaria, Tiroides, Adrenales, Gonadas—M. R.

AGUSTINAS 1269 - CASILLA 81 - D

Cambios  
fijados por el  
Bco. Central  
de Chile

17 DE SEPTIEMBRE DE 1937

	Valor (Como moneda)	Comun
Dólar	19.37	
Libra	95.57	
Fr. suizo	0.659	0.843
Fr. alemán	4.447	5.781
Libra	1.02	1.322
Belga	3.262	4.241
Cor. aueca	4.853	
Cor. chile	0.678	0.878
Cor. danesa	4.289	5.576
Florin hol.	10.659	13.870
Sch. austr.	8.557	4.754
Oro chileno	400	

## Feria Santa Rosa

Transacciones efectuadas en  
nuestro remate de ayer 20 de sep-  
tiembre de 1937

	Valor
46 lechones a 118, de Guay	5,408
98 lechones a 108.50, de Melipilla	10,631
94 lechones a 88.50, de Melipilla	8,319
60 lechones a 90.50, de Quella, J.	5,430
2 lechones a 78, de Melipilla, A.	156
60 lechones a 75, de Quella, J.	4,500
110 lechones a 54.50, de Las Cruces	5,995

NOTA: Esta lista comprende  
las transacciones efectuadas real-  
izadas y, por lo tanto, no inclu-  
ye las operaciones defendidas por  
sus dueños.

## FERIA "EL TATTERSALL"

Transacciones efectuadas en el  
remate de ayer lunes 20 de sep-  
tiembre de 1937

	Valor
475 kilos, 2.88, Palamencia, J.	1,350
11 novillos, 12.230 kilos, a 1.800	20,014
cu, 611 kilos, 3.10, Lo Busto-	
manente, J. B.	1,820
10 novillos, 11.524 kilos, a 1.620	18,679
Id. 571 kilos, 3.15, Id. Id.	
10 novillos, 11.430 kilos, a 1.818	20,781
Id. 571 kilos, 3.18, Id. Id.	
19 novillos, 11.130 kilos, a 1.700	18,927
Id. 585 kilos, 2.90, Las Cru-	
ces, Hda. C.	1,665
20 novillos, 11.230 kilos, a 1.685	19,330
Id. 581 kilos, 2.89, Id. Id.	
10 novillos, 5.824 kilos, a 1.625	9,456
Id. 582 kilos, 2.79, Rosario, F.	
12 novillos, 7.278 kilos, a 1.560	11,352
Id. 559 kilos, 2.82, Salamanca, J.	
V. A. P.	
11 novillos, 5.750 kilos, a 1.555	8,933
Id. 552 kilos, 2.77, Talahuco, Hda.	
C.	
12 novillos, 6.034 kilos, a 1.550	9,353
Id. 562 kilos, 3.08, Los Andes, R.	
H. dest.	
16 novillos, 8.052 kilos, a 1.540	12,559
Id. 507 kilos, 3.06, Talahuco, Hda.	
C.	
18 novillos, 10.026 kilos, a 1.310	13,134
Id. 557 kilos, 2.71, La Rosa, J. V.	
10 novillos, 5.550 kilos, a 1.505	8,345
Id. 555 kilos, 2.81, D. P.	
10 novillos, 5.149 kilos, a 1.475	7,589
Id. 514 kilos, 2.88, D. P.	
11 novillos, 5.152 kilos, a 1.462	7,530
Id. 499 kilos, 3.11, Talahuco, Hda.	
C.	
20 novillos, 9.890 kilos, a 1.450	14,350
Id. 473 kilos, 3.02, Graneros, M.	
C. dest.	
10 novillos, 5.262 kilos, a 1.435	7,553
Id. 528 kilos, 2.72, Pudahuel, J. V.	
20 novillos, 10.236 kilos, a 1.415	14,500
Id. 2.76, Graneros, M. C. V.	
21 novillos, 10.010 kilos, a 1.405	14,465
Id. 476 kilos, 2.85, Rosario, J.	
P.	
16 novillos, 7.600 kilos, a 1.375	11,250

GRAN REMATE  
DE  
Ropa y Muebles

EN LA

Caja de Crédito Popular

Pasaje Capuchinas 762, esq. San Pablo 1130

PRESTAMOS CONCEDIDOS EN DICIEMBRE DE 1936,

como sigue:

OFICINAS	ROPA	MUEBLES
Matriz	137.760 al 149.320	23.702 al 23.949
Sucursal No 1	55.804 " 64.062	" "
Sucursal No 2	8.073 " 17.622	" "
Sucursal No 4	134.445 " 148.629	589 " 638

PAGO AL CONTADO.—ENTREGA INMEDIATA

EXHIBICION: Jueves 23.

RENOVACIONES: Sólo se aceptan hasta las 12

horas del Miércoles 22.

## Informaciones comerciales e industriales del exterior

(DE THE UNITED PRESS ASSOCIATION Y DE NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO.)

## PRECIO EN TODO EL PAIS 60 CENTAVOS

## MATADERO MUNICIPAL

## MEMORANDUM